



2010

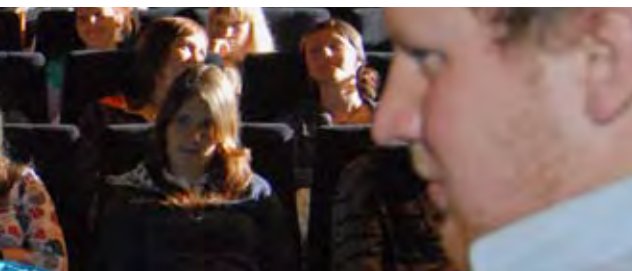
ČLOVĚK V TÍSNI, O. P. S.



We thank's

Bukhara. Balochanwali. Kaniw





4	Slovo ředitele
5	Mapa působení 1992–2011
7	HUMANITÁRNÍ A ROZVOJOVÁ POMOC
10	Pákistán
11	Afghánistán
12	Haiti
13	Srí Lanka
14	Barma
15	Kambodža
16	Etiopie
17	Angola
18	Kongo
19	Namibie
20	Arménie
21	Gruzie
22	Irák, Jordánsko, Libanon
23	Moldavsko, Kosovo, Rumunsko
24	Mongolsko, Kyrgyzstán, Čína, Gaza
25	Sumatra, Černá Hora, Čečna
26	Povodně v ČR
27	Skutečná pomoc, Skutečný dárek
28	CENTRUM PRO DEMOKRACII A LIDSKÁ PRÁVA
32	Barma
33	Kuba
34	Bělorusko, Rusko
35	Moldavsko, Ukrajina
36	Jeden svět
38	INFORMAČNÍ A VZDĚLÁVACÍ PROJEKTY
42	Jeden svět na školách
44	Varianty
46	Migrace
47	Rozvojové vzdělávání a osvěta
48	PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE
51	Programy sociální integrace v datech
55	Programy sociální integrace – Slovensko
56	KLUB PŘÁTEL ČLOVĚKA V TÍSNI
57	NAŠI PRACOVNÍCI
61	Zkratky a seznam webů
63	FINANČNÍ ZPRÁVA

Milí přátelé,

díky Vám a Vaší důvěře, díky stovkám spolupracovníků a dobrovolníků, díky podpoře řady firem, institucí a dárců soukromých i veřejných se nám daří pokračovat v naší práci a plnit poslání, pro které byla společnost Člověk v tísni založena: tedy pomáhat těm, kteří to potřebují.

Rok 2010 byl, kromě změn, nových výzev a nových krizí, samozřejmě rokem pokračování. Větší část naší práce totiž není otázkou měsíců, ale let. Týká se to především projektů vzdělávacích, sociálních, rozvojových a projektů zaměřených na informování a osvětu. Mají-li mít smysluplný dopad, nejde jen o otázku kvality, ale také času.

Přesto mi dovozte se blíže věnovat několika oblastem naší práce. Zemětřesení na Haiti zasáhlo již tak chudou zemi hned zpočátku roku a kombinace ničivé katastrofy, téměř čtvrt milionu obětí a nefungujícího státu přinesla pro humanitární organizace, tedy i pro nás, výjimečně náročné podmínky. Masivní záplavy v Pákistánu připravily v létě o střechu nad hlavou a zdroje obživy podle některých odhadů až dvacet milionů lidí na obrovském území. V obou zemích od té doby intenzivně pracujeme.

Programy sociální integrace (PSI), které pomáhají doma, výrazně posílily vzdělávací působení jako základ lepších šancí do života. Zahájen byl například pilotní projekt předškolní přípravy a klubů matek s dětmi. Počet sociálně vyloučených lokalit, ve kterých působíme, bohužel rostl stejně jako počty klientů, kterým pomáháme. S téměř dvěma sty sociálními pracovníky a koordinátory jsou dnes PSI v ČR největším poskytovatelem asistence lidem, kteří žijí v sociální exkluzi, a pro které je bez podpory velmi těžké sebe a své blízké z izolace vymanit.

Dlouhodobý program Jeden svět na školách (JSNŠ) podporuje vzdělávání žáků a studentů prostřednictvím filmu – komunikačního prostředku, který účinně otevírá i témata na první pohled nezajímavá pro dospívající. Cílem programu je i podporování vlastních aktivit mladých. Loňské studentské volby, které JSNŠ pořádal, byly v tomto ohledu pro mnoho mladých lidí inspirací.

Filmový festival Jeden svět, pro desetitisíce diváků jedna z událostí roku, pokračoval dalším ročníkem v Praze, třicátce měst po České republice a v celé řadě zemí střední a východní Evropy. Zatímco vzdělávací program Varianty, zaměřený na interkulturní a globální vzdělávání, program osvěty a vzdělávání v rozvojové problematice i informování na poli podmínek a života imigrantů u nás doma, přinášely v minulém roce publikace, kurzy, výstavy a specializované materiály.

Sekce lidských práv a podpory demokracie pokračuje ve své práci v zemích, kde dosud vládnou tvrdé diktatury. Barmě, kde generálové svlékli uniformy, ale nic se nezměnilo, Bělorusku, kde nevyzpytatelný Lukašenko znovu začal zavírat politickou opozici, Kubě, Podněstří a řadě dalších míst, kde lidé nejsou svobodní.

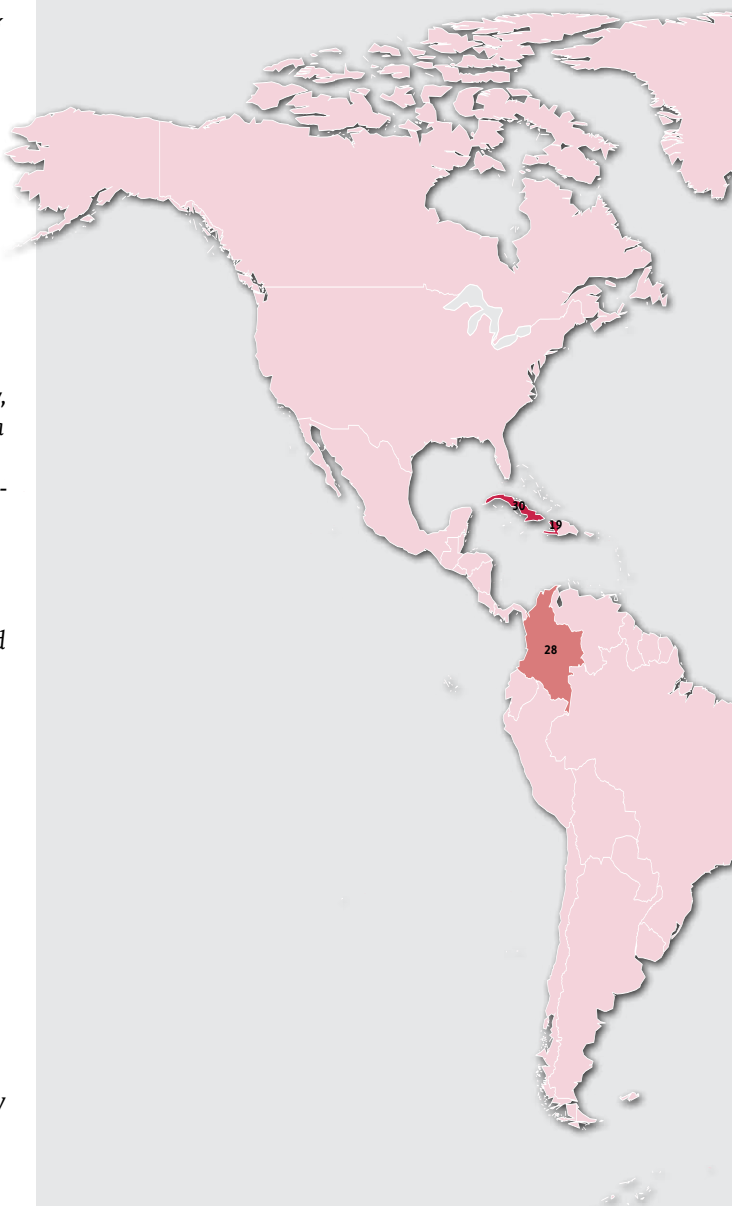
S úctou



Partnerství a podpora:

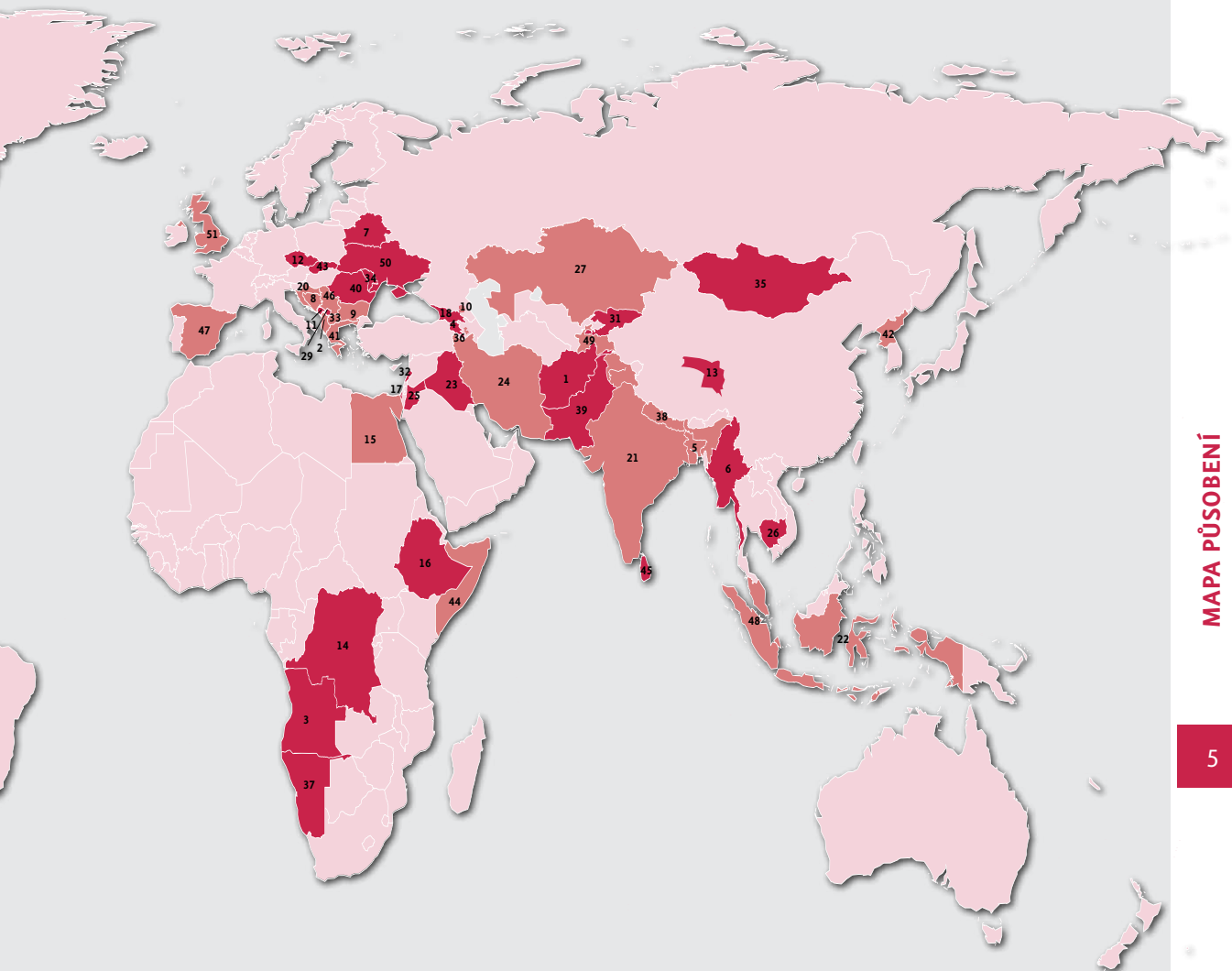


Microsoft



1. Afghánistán 2001–2011
2. Albánie 1993, 1997, 1999
3. Angola 2006–2011
4. Arménie 1988, 1998, 2003–2011
5. Bangladéš 2007
6. Barma 1997, 2001–2011
7. Bělorusko 1998–2011
8. Bosna a Hercegovina 1993–1998
9. Bulharsko 1997
10. Čečna/Ingušsko 1995, 2000–2010
11. Černá Hora 1999–2001, 2010
12. Česká republika 1992–2011
13. Čína (provincie Čching-chaj) 2010
14. Demokratická republika Kongo 2008–2011
15. Egypt 2002
16. Etiopie 2003–2011
17. Gaza, resp. Pásmo Gazy 2010
18. Gruzie 2005–2011

MAPA PŮSOBNÍ 1992–2011



MAPA PŮSOBNÍ

5

19. Haiti 2010–2011

20. Chorvatsko 1993

21. Indie 2007

22. Indonésie 2006–2007

23. Irák 2003–2011

24. Írán 2003–2005

25. Jordánsko 2004–2011

26. Kambodža 2008–2011

27. Kazachstán 1995–2001

28. Kolumbie 1999

29. Kosovo 1998–2004, 2010–2011

30. Kuba 1997–2011

31. Kyrgyzstán 2010

32. Libanon 2006–2011

33. Makedonie 1999

34. Moldavsko 1998, 2003–2011

35. Mongolsko 1993, 2010–2011

36. Náhorní Karabach 1993–1994

37. Namibie 2003–2011

38. Nepál 2006

39. Pákistán 2005–2008, 2010–2011

40. Rumunsko 1995–2011

41. Řecko 2007–2008

42. Severní Korea 2002–2003

43. Slovensko 1998, 2001–2011

44. Somálsko 1993

45. Srí Lanka 2005–2011

46. Srbsko 2001–2007

47. Španělsko 2002

48. Sumatra (Indonésie) 2009–2010

49. Tádžikistán 1998

50. Ukrajina 1993, 1997, 2001, 2003–2011

51. Velká Británie 1997–2000

Červeně jsou označeny země, ve kterých společnost Člověk v tísni působila v roce 2010/2011.

We thank's to
Bukhara. Balochanwali. Kaniwa



Největším vyznamenáním naší práce je, když ji ocení lidé, kterým pomáháme. (anglicky PIN – People in Need).

Foto: © Jiří Krejčí, Pákistán 2010

to P.I.N Goodwarking
(N.G.O)

7

HUMANITÁRNÍ
A ROZVOJOVÁ
POMOC



Díky podpoře Člověka v tísní po katastrofě na Haiti získalo 1 400 lidí materiál na stavbu provizorních obydlí. Na 10 000 dětí se vrátilo do školy.

Foto: © Jan Mrkvička, Haiti 2010

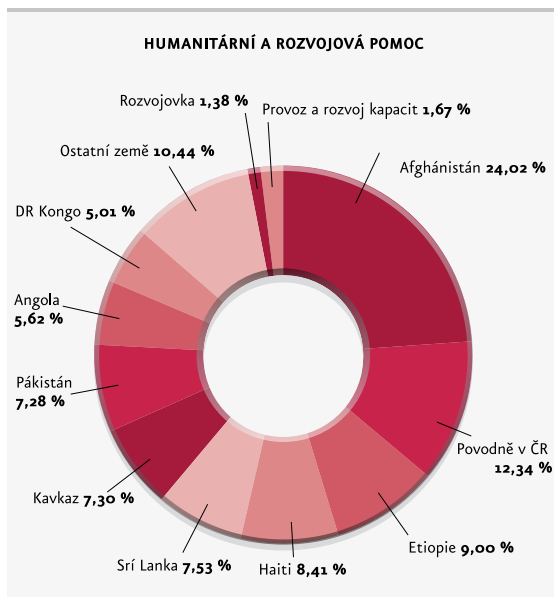
HUMANITÁRNÍ A ROZVOJOVÁ POMOC

Rok 2010 byl pro humanitární a rozvojovou sekci ve znamení dvou obrovských přírodních katastrof. Hned v lednu zasáhlo Haiti, nejchudší zemi západní polokoule, ničivé zemětřesení, které za sebou kromě dvou set tisíc obětí nechalo zničené hlavní město a miliony lidí bez střechy nad hlavou. Na konci července pak – bez velké pozornosti médií – smetla v Pákistánu miliony domů jedna z největších povodní vůbec. Zničila také pole, která představují pro Pákistánců významný zdroj obživy. Navzdory velmi složité bezpečnostní situaci na Haiti i v Pákistánu se ČvT podařilo v obou zemích založit humanitární mise a do konce roku doručit pomoc za více než 50 milionů korun.

Mezi další velké výzvy patřily návrat stovek tisíc vnitřních uprchlíků na Srí Lance, zničující sucha v Etiopii nebo stále se zhoršující bezpečnostní situace v Afghánistánu. Kromě reakcí na přírodní katastrofy a ozbrojené konflikty, ke kterým dále došlo v Tibetu, Mongolsku, Kyrgyzstánu, na Sumatře, v Barmě, Černé Hoře a v neposlední řadě v České republice, ČvT podporoval kvalitu vzdělávání a stavěl školy (Etiopie, Angola, Afghánistán), desítkám tisíc lidí pomohl získat přístup k pitné vodě (Afghánistán, Etiopie, Kongo, Angola), usiloval o zlepšení sociálních služeb a péče o matku a dítě (Kongo, Kambodža, Namibie, Gruzie, Kosovo), pomáhal chudým lidem zajistit si obživu a bydlení (Angola, Etiopie, Afghánistán, Srí Lanka, Kambodža, Rumunsko) a podporoval různé místní instituce a organizace, aby dokázaly lépe řešit lokální problémy (Arménie, Gruzie, Moldavsko, Srí Lanka, Irák, Namibie). Nově začal ČvT v roce 2010 působit v Mongolsku, Kosovu a Moldavsku.

Práce organizace v zahraničí by nebyla možná především bez podpory Evropské komise, Ministerstva zahraničních věcí ČR a České rozvojové agentury.

Díky členství ve stále aktivnějším sdružení sedmi velkých evropských nevládních organizací Alliance2015 mohl Člověk v tísní rychleji a lépe reagovat na bohu-



žel stále častější a ničivější humanitární katastrofy. Desítky menších i větších humanitárních operací i rozvojových projektů pak mohly být uskutečněny díky členům Klubu přátel ČvT a těm, kteří podporují veřejné sbírky. Všem, kteří práci ČvT v zahraničí podporují, patří poděkování.

ROZPOČET: 348 139 000 Kč

Práce ve 28 zemích, z toho stále kanceláře ve 14 zemích

Realizováno 180 projektů; 47 zahraničních a 475 místních zaměstnanců na misích, 41 zaměstnanců na ústředí (včetně programů Rozvojovka)

Partneři:

Alliance 2015
towards the eradication of poverty

NGO VOICE

EURO step

FORS
Fund for the eradication of poverty

VZDĚLÁVÁNÍ

Investice do vzdělání je základním předpokladem rozvoje jednotlivce i společnosti. Bez vzdělaných jedinců nemají rozvojové země šanci vymanit se z chudoby. Ve světě však stále žije téměř jedna miliarda lidí, kteří neumějí číst a psát a více než 100 milionů dětí nemá přístup k základnímu vzdělání...

ZDRAVÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY

Miliony lidí v rozvojových zemích umírají na nemoci, kterým lze předcházet a léčit je. Pomoc spočívá ve stavbách nemocnic, dodání léků, školení personálu či prevenci. Sociální pomoc se zaměřuje na nejohroženější skupiny, jakými jsou například tělesně a mentálně postižení, sirotci, ženy a senioři.

ŽIVOBYTÍ

V důsledku přírodních katastrof či válečných konfliktů přicházejí lidé v chudých zemích často nejen o životy, ale také o své domy, práci a další zdroje obživy. Jinde jsou zase vyčerpávány přírodní zdroje. Pomoc lidem s živobytím je vždy časově omezená a jejím cílem je soběstačnost těch, kteří ji dostávají.

VODA A HYGIENA

S nedostatkem pitné vody se potýká velká většina rozvojových zemí. Chybí vodovodní i kanalizační systémy a existující vodní zdroje jsou často znečištěné. V mnoha rozvojových zemích také neexistuje dostatečné povědomí o hygieně a rizicích spojených s požíváním nekvalitní vody. Nekvalitní voda je tak příčinou mnoha nemocí a epidemií, které sužují celé oblasti.

ROZVOJ MÍSTNÍCH INSTITUCÍ A ORGANIZACÍ

Zapojení obyvatel do procesů ovlivňujících dění v jejich zemi je klíčové pro stabilizaci i rozvoj. Důležitá je podpora nezávislých médií a nevládních organizací, ale i rozvoj kapacit místních státních úřadů.

HUMANITÁRNÍ POMOC

V případě katastrof (zemětřesení, záplav, hladomorů apod.) je potřeba postiženým osobám a oblastem poskytnout okamžitou pomoc. Ta reaguje na momentální krizi a řeší otázky přežití, zdraví, přístřeší, přísunu potravin, základní hygieny, krizové psychologické pomoci, péče o děti a provizorní obnovy školství.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Rostoucí počet obyvatel a technologický pokrok v rozvojových zemích často vede k masivnímu kácení lesů, půdní erozi, znečišťování vody i ovzduší. Pomoc zde obnáší například podporu šetrného hospodaření s přírodními zdroji, zavádění úsporných opatření, zalesňování krajiny a vzdělávání místních obyvatel.

HUMANITÁRNÍ A ROZVOJOVÁ POMOC

9

HUMANITÁRNÍ POMOC	VODA A HYGIENA	VZDĚLÁVÁNÍ	ZDRAVÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY	ŽIVOBYTÍ	ROZVOJ MÍSTNÍCH INSTITUCÍ A ORGANIZACÍ	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	
•	•	•		•	•	•	AFGHÁNISTÁN
•	•	•		•	•	•	ANGOLA
				•	•		ARMÉNIE
•			•				BARMA
					•		ČEČNA
•							ČERNÁ HORA
•							ČESKO A SLOVENSKO
•							ČÍNA
•	•	•	•		•		DR KONGO
•	•	•	•	•		•	ETIOPIE
•			•				GAZA
			•	•	•		GRUZIE
•	•	•	•				HAITI
		•			•		IRÁK
					•		JORDÁNSKO
			•	•	•		KAMBODŽA
			•		•		KOSOVO
•							KYRGYZSTÁN
		•			•		LIBANON
					•		MOLDAVSKO
•				•			MONGOLSKO
			•		•		NAMIBIE
•	•			•			PÁKISTÁN
				•		•	RUMUNSKO
•		•		•	•		SŘÍ LANKA
•			•				SUMATRA



V prvních dnech po povodni podpořil Člověk v tísni návrat obyvatel do oblastí, z nichž byli nuceni uprchnout.
Foto: © Jan Šibík, Pákistán 2010

PÁKISTÁN

V létě 2010 zasáhly Pákistán mohutné přívalové deště, v jejichž důsledku postihly celé povodí Indu a dalších řek nejrozsáhlejší povodně v historii země. Povodňová vlna se přihnala od severu a postupně zaplavila rozsáhlá území ve středu a na jihu země; v některých oblastech zůstávala voda stát ještě řadu měsíců. Takřka dvacet milionů obyvatel bylo povodní přímo postiženo, více než sedm milionů přišlo o střechu nad hlavou. Katastrofa byla OSN prohlášena za jednu z největších v posledních desetiletích.

VEŘEJNĚ PROSPĚŠNÉ PRÁCE

Člověk v tísni začal v Pákistánu pomáhat bezprostředně po opadnutí vody. Pro navracející se lidi musel zajistit základní hygienické podmínky, přístup k pitné vodě, provizorní přístřeší a potraviny. Miliony lidí povodeň připravila o zdroje obživy. Organizace se snažila nabídnout nové zdroje příjmů a zmírnit tak dopad katastrofy. Kromě distribuce materiálu na stavbu provizorních přístřešků, vybavení domácností či hygienických potřeb tomu napomáhaly především programy veřejně prospěšných prací.

Veřejně prospěšné práce – odklizení následků záplav, čištění studní a odvodňovacích kanálů – posloužily hlavně jako finanční injekce pro postižené obyvatelstvo, zejména ty nejmudší. Díky těmto příjmům nebyli lidé odkázáni pouze na potravinovou pomoc a mohli peníze využít dle svého uvážení a potřeb. V oblastech, kde voda nestála příliš dlouho, se s pomocí těžké techniky podařilo obnovit pole a připravit je na jarní zemědělskou sezónu.

OBNOVA OBYDLÍ

Na konci roku vstoupil ČvT do druhé fáze pomoci a zahájil obnovu povodni zničených domů. Ve třech postižených provinciích provedl přípravu staveb několika tisíc jednoduchých zděných domků, které v průběhu roku 2011 ve spolupráci s místními obyvateli postaví.

ROZPOČET: 25 356 000 Kč

Financování: MZV ČR, Welthungerhilfe, IOM, OFDA, ECHO, FAO, SOS Pákistán, Klub přátel ČvT

Partneři: ACTED, Cesvi, Concern, Welthungerhilfe

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
DISTRIBUCE HUMANITÁRNÍ POMOCI MZV ČR, Welthungerhilfe, IOM, OFDA	- Distribuce materiálu na stavbu provizorního přístřeší - Distribuce vybavení domácností - Nábytek a vybavení pro 13 škol - Distribuce osiva	4 300 rodin 3 800 rodin dostalo základní vybavení 3 000 farmářů
VODA A HYGIENA ECHO, OFDA	- Dodávky pitné vody - Oprava 1 250 studní - Stavba 871 záchodků - Distribuce 6 465 hygienických balíčků	35 000 obyvatel zásobováno pitnou vodou 28 000 lidí má přístup k pitné vodě 43 000 lidí má hygienický standard
VEŘEJNĚ PROSPĚŠNÉ PRÁCE – ZDROJ PŘÍJMŮ ECHO, MZV ČR, OFDA	- Projekty veřejného zájmu - Rekonstrukce a čištění kanálů, protipovodňových valů, odklizení troskek, rekultivace polí	4 340 lidí zabezpečilo obživu pro rodinu na 45 dní 1 520 ha zemědělské půdy rekultivováno



V Afghánistánu Člověk v tísní podporuje zemědělskou produkci na venkově.

Foto: © Iva Zimová, Afghánistán 2010

AFGHÁNISTÁN

11

Člověk v tísní působí v Afghánistánu již téměř 10 let. Zaměřuje se na dlouhodobý rozvoj odlehklých venkovských oblastí, kterým se v současnosti příliš pomoci nedostává.

Prioritou ČvT je rozvoj venkova – zaměřuje se proto na rozšiřování a zavádění ověřených i nových zemědělských metod, stabilizaci příjmů či materiální podporu drobných živnostníků. Nadto usiluje o systémové změny v oblasti zemědělského vzdělávání; ve spolupráci s afghánským ministerstvem školství a zahraničními organizacemi se ČvT významně podílí i na reformě středoškolského systému. Spojením těchto dvou přístupů chce dosáhnout zlepšení ekonomické situace venkovského obyvatelstva.

ČvT na venkově spolupracuje zejména s vesnickými rozvojovými výbory. Ty tvoří volení zástupci vesnic, kteří sami identifikují problémy, řeší je a jsou zapojeni do veškerých prací. Samotné vesnické výbory

představují páteř budoucích místních zastupitelstev; dlouhodobá spolupráce s nimi zaručuje kontinuitu a udržitelnost výsledků.

Těžké životní podmínky venkovských obyvatel se ČvT snaží zlepšit i obnovou místní infrastruktury. Buduje či opravuje zavlažovací kanály, zavádí protierozní opatření a buduje zdroje pitné vody. ČvT pracuje v Afghánistánu v souladu s tradičními kulturními aspekty, které obohacuje o inovativní přístupy tak, aby více zapojil obyvatele do spolupráce.

ROZPOČET: 83 618 000 Kč

Financování: ČRA (MZV ČR), Klub přátel ČvT, Skutečný dárek, ECHO, EuropeAid, GiZ, Světová banka, Rescate

Partneři: Světová banka, Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock, Ministry of Education – Department of Technical and Vocational and Training

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
PODPORA STŘEDNÍHO ZEMĚDĚLSKÉHO VZDĚLÁVÁNÍ ČRA (MZV ČR), DFID, Rescate, Rescate, GTZ	- Zavádění nových učebních osnov do škol - Materiální vybavení pro školy - Rozvoj kapacit učitelů a managementu škol - Stavba nové školy	6 000 studentů a pedagogů v 28 provinciích 400 žáků a učitelů nově postavené školy
VODA A HYGIENA ECHO, GTZ	- Vybudování či opravy 132 zdrojů pitné vody - Hygienická školení a distribuce hyg. potřeb - Stavba 512 veřejných i soukromých záchodů	33 300 lidí má přístup k novým zdrojům pitné vody 5 959 obyvatel prošlo školením 35 905 lidí používá funkční toalety
HUMANITÁRNÍ POMOC A VEŘEJNĚ PROSPĚŠNÉ PRÁCE ECHO	- Vybraní jedinci z nízkopříjmových skupin jsou zaměstnáni na projektech veřejného zájmu - Rekonstrukce silnice, mostků a přístupových cest	2 249 rodin má příjmy na dva měsíce 61 vesnic profituje z funkční infrastruktury
PROGRAM NÁRODNÍ SOLIDARITY (NSP) Světová banka	Budování vesnické infrastruktury – školy, zavlažování, mostky apod.	21 000 rodin ve 120 vesnicích
ZAJIŠTĚNÍ POTRAVINOVÉ DOSTUPNOSTI A ROZVOJ ZDROJŮ PŘÍJMŮ Evropská komise, ČRA (MZV ČR)	- Školení a materiální pomoc pro živnostníky - Distribuce certifikovaného osiva - Vytváření potravinových rezerv - Podpora zemědělských družstev - Veterinární služby	1 150 osob začalo s podnikáním 1 800 farmářů 250 členů družstev - chovatelé v 49 vesnicích



Dětská centra Člověka v tísní pomáhala dětem vyrovnat se s traumatickými zážitky zemětřesení.

Foto: © Michal Novotný, Haiti 2010

12 HAITI

Člověk v tísní začal na Haiti pracovat bezprostředně po 12. lednu 2010, kdy zemi zasáhlo jedno z nejničivějších zemětřesení v historii. Katastrofa si vyžádala více než dvě stě tisíc životů, další desítky tisíc lidí byly zraněny. Statisíce obyvatel nejchudší země západní polokoule se ocitly bez práce a střechy nad hlavou.

Základní humanitární pomoc obyvatelům hlavního města Port au Prince zajišťoval ČvT přes své partnery z mezinárodní organizace Alliance2015. V první fázi byly distribuovány stany, hygienické balíčky, pitná voda a organizovány veřejně prospěšné práce. Na místo vyrazil šestičlenný lékařský tým ČvT, který v Port au Prince působil téměř tři týdny. Ošetřoval především otevřené rány, infekce nebo dýchací potíže.

PSYCHOSOCIÁLNÍ PODPORA

V únoru 2010 se ČvT přesunul do oblasti Petit Goave na jihozápadě země, kde se zaměřil na oblast školství a pomoc dětem. Své brány otevřelo osm dětských center poskytujících psychosociální pomoc; volný čas zde trávilo více než dva a půl tisíce dětí ve věku od čtyř do čtrnácti let.

PODPORA VZDĚLÁVÁNÍ

Zkušenosti z dalších zemí využívá Člověk v tísní na Haiti zejména v oblasti školství. Stavbou provizorních stanových přístřešků, výrobou nábytku, školením učitelů a kampaní v komunitě pomohl ČvT 10 000 žáků vrátit se do školy.

V poničené zemi, kde je velký nedostatek řemeslníků, uspořádal ČvT tříměsíční rekvalifikační kurz pro zedníky a truhláře. V říjnu 2010 se ČvT zapojil do preventivní kampaně v boji proti choleře, která na ostrově vypukla nečekanou silou. Rozšířit osvětu a zlepšit hygienické podmínky se podařilo v bezmála čtyřiceti školách.

ROZPOČET: 29 262 000 Kč

Financování: MZV ČR, Klub přátel ČvT, Magistrát hl. města Prahy, Polish Humanitarian Action, SOS Haiti (významní dárci: Nadace O2, MČ Praha 6, Člověk v ohrožení, AVAST Software, Nadace Vodafone, manželé Švehlovi, GEO Group, Nadační fond NIKÉ, Olomoucký kraj, GlaxoSmithKline, Česká televize, Siemens, Anect, 3 M Česko, Plzeňský kraj, Pražská energetika, Donath Business & Media, Pardubický kraj, Město Chodov, Nadace Vize 97, HOLTE MEDICAL, BTL zdravotnická technika)

Partneři: Acted, Concern, Archenova

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
DISTRIBUCE HUMANITÁRNÍ POMOCI, PODPORA ZÁKLADNÍ OBNOVY PŘÍSTŘEŠÍ A ZDROJŮ OBŽIVY <i>SOS Haiti, Klub přátel ČvT</i>	- Distribuce pitné vody a přístřešků, stavba toalet - Zdravotnická pomoc a distribuce léků - Program Peníze za práci	11 000 obyvatel Port au Prince 2 000 lidí
PSYCHOSOCIÁLNÍ POMOC DĚTEM <i>SOS Haiti, Polish Humanitarian Action, Magistrát hl. města Prahy</i>	Provoz osmi dětských center	2 500 dětí v Port au Prince a Petit Goave
OBNOVA ŠKOLNÍ INFRASTRUKTURY <i>SOS Haiti, MZV ČR</i>	- Stavba provizorních stanových škol včetně vybavení nábytkem, kampaň Návrat do škol - Školení učitelů	10 000 žáků regionu Petit Goave 120 učitelů a ředitelů škol v Petit Goave
REKVALIFIKAČNÍ KURZY <i>SOS Haiti</i>	Tříměsíční kurz pro truhláře a zedníky	100 mladých lidí v Petit Goave
PREVENCE CHOLERY <i>MZV ČR, Klub přátel ČvT</i>	Informační kampaň, distribuce hygienických balíčků	8 000 žáků, 500 učitelů



Lidé na severu Srí Lanky opravují silnici v rámci komunitních prací.

Foto: © Lucie Kinkorová, Kilinochchi, Srí Lanka 2010

SRÍ LANKA

13

HUMANITÁRNÍ POMOC

V roce 2009 skončil ozbrojený konflikt mezi Tamilskými tygry (LTTE) a srílanskou vládou. Trval 26 let, vyžádal si na 100 000 obětí a další statisíce lidí vyhnal z domovů a připravil o majetek. Válka zpustošila sever země a téměř 300 000 jeho obyvatel uvrhla do táborů pro vnitřní uprchlíky. Zpátky do svých vesnic se převážná většina lidí mohla vrátit až během roku 2010.

Člověk v tísní působí na ostrově již od roku 2005, kdy zde pomáhal lidem postiženým ničivou vlnou tsunami. V současné době podporuje lidi postižené konfliktem, kteří během několika přesídlení a pobytů v uprchlických táborech přišli o veškerý majetek. Vnitřním uprchlíkům pomáhá vrátit se k původnímu živobytí nebo najít nové způsoby, jak uživit rodinu.

Celkem 50 postiženým rodinám na severu země v okrese Vavuniya pomohla organizace opravit válkou zničené domy. V okrese Kilinochchi zaměstnával ČvT místní lidi, kteří opravovali silnice, zavlažovací kanály, školy, mosty a veřejná prostranství. Práce významně zlepšily fungování obcí a nová pracovní místa zajistila dostatečný zdroj příjmů pro více než 3 100 rodin. V okrese Mullaitivu ČvT podpořil 613 rodin, které získaly zvířata a stroje nutné k obživě (krávy, kozy, drůbež, vodní pumpy, šicí stroje,

sazenice ovocných stromků) nebo malé granty, které umožnily a urychlily rozjezd drobného podnikání a návrat do normálního života.

OBNOVA ŽIVNOSTÍ A VZDĚLÁVACÍ PROJEKTY

Konflikt ve východní části ostrova skončil již před několika lety, oblast však stále výrazně zaostává za zbytkem Srí Lanky. V okrese Trincomalee se ČvT zaměřil na životní a ekonomické podmínky života venkovanů. Pro rybáře, kteří dosud museli dovážet drahý led, otevřel ledárnu a tři rybářské sklady. O odbyt domácích produktů se postarala nová prodejna mléčných výrobků. V okrese Batticaloa ČvT pracoval s místními úřady a ženskými spolky a pomáhal prohlubovat jejich vztahy. Díky vzájemné fungující spolupráci se podařilo proškolen učitelky a opravit či postavit několik nových školek. Mnohem důležitější však je, že se samosprávy naučily samostatně realizovat vlastní projekty. Lidé na venkově se naopak dozvěděli, jaké služby mohou od místních samospráv požadovat.

ROZPOČET: 26 207 000 Kč

Financování: ACTED/ECHO, ACTED/USAID, AmeriCares, FAO/EC, GiZ, HIVOS, Klub přátel ČvT, Skutečný dárek

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
HUMANITÁRNÍ POMOC <i>ACTED/USAID, ACTED/ECHO, Klub přátel ČvT</i>	- Potravinová a finanční pomoc obyvatelům navracajícím se do oblastí zničených válkou - Rekonstrukce domů poničených válkou - Materiální podpora lidem postiženým povodněmi	3 713 rodin 50 rodin 1 500 obyvatel
OBNOVA A ROZVOJ ZDROJŮ OBŽIVY <i>AmeriCares, HIVOS, FAO/EC, Skutečný dárek</i>	- Rekvalifikační kurzy a zajištění nového způsobu obživy - Stavba ledárny, rybářských skladů a mlýnů na rýži - Studie potravinové bezpečnosti drobných zemědělců	1 400 obyvatel 2 000 rodin 2 200 rodin
KOMUNITNÍ ROZVOJ A VZDĚLÁVACÍ PROJEKTY <i>GiZ</i>	- Spolupráce komunit a úřadů - Stavba a rekonstrukce 6 školek - Školení pro pedagogy předškolního sektoru	675 žen, 20 úředníků, 810 rodin 661 dětí 54 učitelů



Vyškolená porodní asistentka provádí předporodní kontrolu těhotné ženy.

Foto: © Archiv Back Pack Health Worker Team, Barma 2010

BARMA

Východní oblasti Barmy jsou zmítané jednou z nejdelších občanských válek současnosti. Boje mezi armádou a etnickými hnutími odporu a perzekuce menšin vojenskou juntou mají za následek téměř půl milionu vnitřních uprchlíků v oblasti.

Vnitřní uprchlíci mají pouze velmi omezené možnosti přístupu ke zdravotní péči a základnímu ošetření; státní zdravotnictví v rozsáhlých oblastech při hranici s Thajskem prakticky neexistuje a mezinárodní organizace tu působí jen výjimečně. Desítky tisíc lidí jsou odkázány na kliniky zásobované z Thajska a na působení sítě mobilních zdravotnických týmů organizovaných a školených převážně v thajském exilu, které poskytují alespoň nejzákladnější zdravotní péči a ošetření.

PODPORA VNITŘNÍCH UPRCHLÍKŮ

Nejčastějšími zdravotními problémy mezi vnitřními uprchlíky a ohroženou populací ve východní Barmě jsou zranění (včetně zranění způsobených nášlapnými minami), malárie, podvýživa, chřipková a průjmová onemocnění. V roce 2010 vybavil Člověk v tísni deset klinik ve východní Barmě antimalariky a podpořil fungování desítek mobilních zdravotnických týmů poskytnutím základních léků a zdravotnického materiálu. Obyvatelé vesnice Tha Dah Der, přepadené a vypálené vládními vojsky, získali finanční podporu, která

jim umožnila vrátit se k jejich původním zdrojům obživy. Lidé tak mohli opět začít chovat prasata, slepice a kozy a opravovat zničené školy a domy. Partnerské organizace ČvT se rovněž zabývaly dokumentací útoků a represí barmské armády proti civilnímu obyvatelstvu, monitoringem situace a informováním o probíhající humanitární krizi.

STAVBA KLINIKY A POMOC UPRCHLÍKŮM

V táboře pro vnitřní uprchlíky Loi Tai Leng byla zahájena stavba kliniky, která bude poskytovat zdravotní péči i lidem z okolních vesnic.

V souvislosti s listopadovými volbami uteklo na 25 tisíc Barmců před zastrašováním a výhrůžkami ze strany armády a následnými boji mezi vládními vojsky a Demokratickou karenskou buddhistickou armádou do Thajska, kde jim ČvT ve spolupráci s klinikou Mae Tao poskytl jídlo a nepotravinovou humanitární pomoc.

ROZPOČET: 4 376 000 Kč

Financování: MZV ČR, Klub přátel ČvT, Skutečný dárek, SOS Barma

Partneři: Back Pack Health Worker Team, Mae Tao Clinic, Free Burma Rangers, Burmese Medical Assistance, Shan Health Committee

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
HUMANITÁRNÍ POMOC MZV ČR, Klub přátel ČvT, Skutečný dárek, SOS Barma	• Primární zdravotní péče, léčba nejrozšířenějších nemocí a ošetření lehkých a středně vážných zranění mobilními zdravotnickými týmy partnerské organizace Back Pack Health Worker Team • Obnova vesnice Tha Da Der partnerskou organizací Free Burma Rangers • Podpora uprchlíkům povolebních násilností organizací Mae Tao Clinic • Antimalarika pro 10 klinik ve spolupráci s Burmese Medical Assistance	• 40 000 obyvatel • 57 rodin (zdroje obživy), 34 rodin (obydlí), 1 škola • 25 000 lidí • 58 000 obyvatel



Chov slepic pomohl chudým lidem zvýšit příjem a zlepšit tak živobytí jejich rodin.

Foto: © Archiv partnerské organizace CCD, Kambodža 2010

KAMBODŽA

15

Kambodža patří mezi nejchudší země v regionu. Zemi vyčerpala mnohaletá válka, nepokoje a brutální vláda Rudých Khmérů. Více než deset let po uzavření míru zde žije třetina lidí pod hranicí chudoby.

Navzdory rychlému ekonomickému růstu země se situace na kambodžském venkově zlepšuje jen pomalu. Vedle chudoby se Kambodža dlouhodobě potýká s vysokou úmrtností matek a malých dětí. Proto se Člověk v tísni zaměřil na zajištění živobytí nejchudších lidí a oblast zdravotnictví.

PODPORA MALÝCH ŽIVNOSTÍ

Na venkově se lidé živí převážně zemědělstvím, rybolovem a drobným obchodem. Jejich obživa je závislá na dostupných přírodních zdrojích a podmínkách, které nemohou ovlivnit. Nejchudší venkovany v provincii Kampong Chhnag začal ČvT spolu s místními organizacemi podporovat v provozování nových živností. Několik set lidí si založilo chov drůbeže či ryb, díky stavbě menších kanálů získali zemědělci lepší přístup k vodě pro zavlažování polí. Další lidé se pustili do pěstování zeleniny a hub nebo podnikání.

ČvT také učil zástupce vesnických obyvatel, jak lépe prosazovat jejich zájmy u místní samosprávy a školil a podporoval místní partnerské organizace, aby byly do budoucna méně závislé na asistenci zahraničních organizací a dokázaly svému regionu pomoci samy.

PÉČE O MATKU A DÍTĚ

Vysoká úmrtnost matek při porodu a dětí je způsobena často neodborným vedením porodu a následnými komplikacemi. Tragicky končí i mnoho domácích porodů. ČvT se snaží zlepšovat péči o těhotné ženy a novorozené děti ve zdravotnických centrech a zvýšit tak důvěru v zařízení mezi samotnými matkami.

V roce 2010 ČvT podpořil celkem 42 vesnických zdravotnických středisek v provincii Takeo. Několik středisek zrekonstruoval, do dalších dodal zdravotnické vybavení. Střediska celý rok objížděla místní terénní pracovníce a školila porodní asistentky přímo při práci. Vybrané asistentky absolvovaly intenzivní měsíční kurz v provinční nemocnici. V několika stech místních vesnic pak radily ženám, jak pečovat o své zdraví a zdraví svých dětí a přibližovaly jim možnost bezpečného porodu ve zdravotnickém středisku.

Dále ČvT pomohl založit nebo rozšířit pojistné fondy pro nejchudší, které jsou spravované mnichy. Díky fondům získalo více než dvacet tisíc lidí bezplatný přístup ke zdravotní péči.

ROZPOČET: 4 463 000 Kč

Financování: ČRA (MZV ČR), Skutečná pomoc, Skutečný dárek, soukromí dárci (Zátiší Group)

Partneři: Concern, CCD, PNKA, AHRDHE, Provincial Health Department v Takeu, Buddhism for Health

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
ZDRAVOTNÍ PÉČE O MATKU A DÍTĚ ČRA, sbírka Skutečná pomoc/Skutečný dárek, soukromí dárci (Zátiší Group)	- Vybavení vesnických zdravotnických center pro bezpečné porody - Školení porodních asistentek - Založení sbírek pro zdravotní pojištění nejchudších - Osvětová kampaň ve vesnicích	42 zdravotnických středisek 100 porodních asistentek 23 735 lidí 5 000 těhotných žen a dětí do 5 let věku
ZAJIŠTĚNÍ OBŽIVY PRO CHUDÉ VESNÍČANY Concern, ČRA (MZV ČR)	- Podpora chudých obyvatel ve zvyšování produktivity jejich živností a výdělků - Zvyšování účasti komunitních skupin na prosazování místních rozvojových zájmů	3 375 vesničanů



Přístup ke vzdělání je v Etiopii stále vážným problémem. V roce 2010 zde Člověk v tísni dostavěl svou dvanáctou školu.
Foto: © Jarmila Kovaříková, Etiopie 2010

16 ETIOPIE

Člověk v tísni se v Etiopii zaměřuje na řešení problémů s vodou a hygienou, na zemědělství, životní prostředí, vzdělávání a sociální rozvoj. Typické výkyvy počasí zde často ústí v humanitární katastrofy. Jarní záplavy v nedostupných oblastech Jižního Oma způsobily epidemii cholery. ČvT začal ihned rozdělovat čistící chemikálie, vodní filtry, kanystry a mýdla, opravovat studny a stavět latríny. V roce 2010 ČvT otevřel dvě nové venkovské školy a zahájil stavbu dalších dvou. Zároveň zvyšuje kvalitu vzdělávání; vydal manuál moderních vyučovacích metod, který akreditovalo etiopské ministerstvo školství. ČvT také snižuje počet dětí, které se stanou obětmi obchodu s lidmi. Mediální kampaň informovala desetitisíce lidí a ve třech regionech se podařilo nastavit účinný systém, který ohrožené děti „zachytává“ a usnadňuje jejich návrat do rodin.

Další důležitou oblastí zájmu ČvT je zajištění potravinové bezpečnosti. Například v odlehleém regionu Somali, který je opakovaně postihován suchem, byl rozšířen zavlažovací kanál a podpořen rozvoj drobného podnikání farmářů a žen. V regionu Jižních národů zavedl pěstování výnosnějších druhů plodin, pomáhá chránit půdu před erozí a postavil zde komunitní sýpky a mlýnice.

ROZPOČET: 31 340 000 Kč
Financování: sbírka Postavme školu v Africe, sbírka Skutečný dárek, Skutečná pomoc, MZV ČR, MZe ČR, UN OCHA, EC, Klub přátel ČvT, VŠEM, Magistrát hl. m. Prahy, Rescate, Velvyslanectví Japonska v Etiopii, soukromí dárci
Partneři: Junák – svaz skautů a skautek ČR, Shiny Days, MCDP, FSCE, Awassa and Kotebe Colleges for Teachers Education, Alaba Admin., Awassa Zuriya Admin., South Omo Zone Water and Health Departments, Regional Bureaus of Agriculture and Education in Awassa, Bureau of Education Addis Ababa, MoLSA

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
POTRAVINOVÁ BEZPEČNOST REGIONU SOMALI <i>MZV ČR, Klub přátel ČvT</i>	- Vybudování závlahového kanálu - Zavedení nových či kvalitnějších zdrojů obživy pro zemědělce a ženy	10 000 obyvatel 150 zemědělců a 80 žen
POMOC POSTIŽENÝM SUCHEM A ZÁPLAVAMI <i>UN OCHA</i>	Přístup k pitné vodě a snížení výskytu cholery	71 000 obyvatel ve 3 okresech
POSTAVME ŠKOLU V AFRICE <i>Junák ČR, soukromí dárci, VŠEM, Magistrát hl. m. Prahy</i>	Postaveny 2 školy, vyškoleny 60 učitelů	4 800 dětí
MODERNÍ VYUČOVACÍ METODY VE ŠKOLSTVÍ <i>MZV ČR</i>	Školící centrum, školení učitelů, podpora škol, vytvoření akreditovaného manuálu moderních vyučovacích metod	300 vyškolených učitelů
BOJ S EROZÍ U JEZERA AWASSA <i>MZe ČR</i>	Zavedení protierozních opatření a osvěta komunity	9 000 zemědělců
OBŽIVA PRO VENKOVSKÉ OBYVATELSTVO <i>Rescate</i>	- Rozvoj alternativních a/nebo lepších zdrojů obživy - Postaveny komunitní sýpky a mlýnice	240 vyškolených farmářů 19 000 obyvatel
PREVENCE OBCHODU S DĚTMI A POMOC OBĚTEM <i>Evropská komise, MZV ČR</i>	- Reintegrace dětských obětí obchodu s lidmi - Osvětová kampaň, vytvoření dokumentárního filmu	250 dětí 40 000 lidí ve 3 regionech
PODPORA SIROTKŮ VE STUDIU <i>Velvyslanectví Japonska, soukromí dárci, Skutečná pomoc</i>	Podpora sirotek ve studiu na střední škole	160 siroteků



Absolvent farmářských kurzů Agrárního centra si díky mikrograntu založil vlastní drůbežárnu.

Foto: © Pavel Muroň, Cuemba, Angola 2010

ANGOLA

17

V Angole, jedné z nejméně rozvinutých zemí Afriky, působí společnost Člověk v tísni od roku 2006. V chudobou postižených oblastech se věnuje zejména vzdělávání, rozvoji zemědělství, vodnímu hospodářství a zdravotní osvětě.

AGRÁRNÍ CENTRUM

V roce 2010 uspořádalo Agrární centrum, vzorová farma a drůbežárna vybudovaná ČvT, kurzy pro místní farmáře. Ti si pak díky mikrograntům založili pole a chovy hospodářských zvířat. Agrární centrum zaměstnává truhláře a svářeče, v obchodě prodává vejce, zeleninu, semena a zemědělské nářadí. V centru si farmáři mohou odsouplat rýži nebo objednat orbu traktorem.

ROZVOJ VZDĚLÁVÁNÍ

Pro negramotné obyvatele provincie Bié pořádá ČvT kurzy čtení, psaní, portugalského a matematiky, doplněné o témata hygieny, vzdělávání, občanské nauky a pří-

rodovědy. Učitele základních škol dovedl k dálkovým kurzům a adaptuje pro ně manuály pro výuku. ČvT také staví pedagogická centra a dostavuje základní školu.

VODA A SANITACE

Program je zaměřen na stavbu studní, zdravotně osvětlové aktivity pro žáky škol a obyvatele regionu, vyškolení zdravotnických dobrovolníků, opravy školních latrín a instalace systémů zachycování dešťové vody. V Cuembě ČvT buduje ekologickou skládku a sběrná místa komunálního odpadu. Obyvatele i samosprávu také školí o odpadovém hospodářství, včetně kompostování a druhotném zpracování odpadu.

ROZPOČET: 19 557 000 Kč

Financování: MZe ČR, ČRA (MZV ČR), AECID/Rescate, Klub přátel ČvT, Skutečná pomoc, Skutečný dárek, Velvyslanectví Japonska v Angole, Skutečný dárek, UNICEF, Italská biskupská konference, Zeelandia

Partneři: Caritas de Angola

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
AGRÁRNÍ CENTRUM SE VZOROVOU FARMOU, PODPORA FARMÁŘŮ <i>MZe ČR, AECID/Rescate, Italská biskupská konference, ČRA (MZV ČR), Skutečný dárek, soukromý dárc Zeelandia</i>	- Pole, drůbežárny, chovy hosp. zvířat, dílna, obchod, zpracovatelná, půjčovna strojů, pekárna - Kurzy pro farmáře, tisk odborné literatury - Přímá podpora farmářů, poradenství - Zavedení zemědělsko-lesnického systému	40 000 obyvatel, Caritas Angola, 40 drůbežáren 700 farmářů 150 farmářů 50 farmářů
ZVÝŠENÍ KVALITY ZÁKLADNÍHO ŠKOLSTVÍ <i>ČRA (MZV ČR), UNICEF, AECID/Rescate, Skutečná pomoc</i>	- Dálkové školení učitelů, dostavba základní školy - Stavba a vybavení 4 pedagogických center - Manuály pro vesnické učitele, školení školitelů	134 učitelů, 360 dětí 500 učitelů 500 učitelů, 7 školitelů, 7 500 obyvatel
ZDRAVOTNÍ OSVĚTA, VODNÍ A ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ <i>AECID/Rescate, Japonské velvyslanectví v Angole, ČRA (MZV ČR)</i>	- Stavba 5 studní - Hygienická osvěta - Oprava latrín, systémy sběru dešťové vody - Ekologická skládka, sběrná místa komunálního odpadu	7 500 obyvatel 15 000 obyvatel a žáků, 3 školní kluby, 50 učitelů a dobrovolníků, 10 obč. sdružení, samospráva 6 základních škol 6 000 obyvatel
ALFABETIZAČNÍ KURZY PRO DOSPĚLÉ <i>ČRA (MZV ČR), AECID/Rescate</i>	- Gramotnostní kurzy, školení o občanských právech, zdravotní kurzy, školení alfabetizátorů - Vytvoření a distribuce učebnic a pomůcek	1 800 obyvatel, 36 alfabetizátorů
POMOC OBYVATELŮM PO VICHŘICÍCH <i>Klub přátel ČvT</i>	Distribuce střešních plechů a kotvícího materiálu	114 rodin, zdravotnické středisko



Zlepšení kvality porodní péče pomáhá snižovat vysokou dětskou úmrtnost ve východním Kongu.

Foto: © Archiv ČvT, Sugulu, Kongo 2010

DEMOKRATICKÁ REPUBLIKA KONGO

Demokratická republika Kongo oplývá obrovským nerostným bohatstvím, přesto se dlouhodobě řadí mezi desítku nejméně rozvinutých zemí na světě. Příčinou je neefektivní státní správa a špatná bezpečnostní situace na východě země, jíž trpí obyvatelé více než deset let. Člověk v tísní působí ve východní provincii Jižní Kivu od roku 2009. Pracuje zejména v odlehlých venkovských oblastech, jejichž obyvatelé nemají přístup k základním službám, vzdělání či pitné vodě.

ZDRAVOTNÍ PÉČE

Člověk v tísní se soustředil hlavně na oblast zdraví. V malých zdravotnických střediscích školil porodní asistentky, samotná střediska vybavil základním zdravotnickým materiálem a léky a zajistil jejich sanitární a hygienické vybavení. Díky finanční podpoře organizace mohli být bezplatně ošetřeni a léčeni i zcela nemajetní vnitřní uprchlíci a oběti sexuálního násilí. V zemi, která se stále potýká s vysokou dětskou úmrtností, ČvT spustil informační kampaň, která ženám vysvětlila problém dětských nemocí a seznámila je s předporodní péčí.

V roce 2010 se rovněž podařilo dokončit stavbu vodovodního systému v oblasti Bunyakiri. Systém zpřístupnil nezávadnou pitnou vodu více než 60 tisícům místních obyvatel.

ČvT se začal systematictěji věnovat také oblasti školství. Výukovými materiály vybavil 21 škol a vyškolil místní učitele v národních osnovách a participativních metodách výuky.

Stejně jako v minulých letech se ČvT věnoval obětem sexuálního násilí a poskytl jim důležitou psychosociální a ekonomickou podporu. Ženy, které se staly oběťmi sexuálního násilí, jsou v Kongu často stigmatizovány a izolovány od zbytku společnosti. Násilí na ženách pomohla omezit také osvětová rozhlasová kampaň a moderované diskuse s místními lidmi.

ROZPOČET: 17 436 000 Kč

Financování: ECHO, ČRA (MZV ČR), Klub přátel ČvT, Rescate, WHO, Skutečný dárek

Partneři: Fesop, ADIP, Cremetral

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
ZDRAVOTNÍ PÉČE ECHO, WHO, Klub přátel ČvT	• Distribuce léků a zdravotnického vybavení, finanční podpora středisek • Školení zdravotnického personálu • Školení dobrovolníků a kampaň o předporodní péči • Sanitární a hygienické vybavení • Stavba porodnice	• 50 000 obyvatel regionu Kitutu • 22 venkovských zdravotnických středisek • 13 středisek • 4 523 žen v oblasti Miowe
VZDĚLÁVÁNÍ Rescate, Skutečný dárek	• Distribuce didaktických pomůcek do 21 škol • Školení učitelů	• 4 069 žáků • 224 učitelů
VODA A HYGIENA Rescate, ČRA (MZV ČR)	• Stavby a opravy 21 vodních zdrojů (v roce 2010 dokončeno 25 odběrných vodních bodů) • Stavba 72 toalet (18 bloků), hygienická školení	• 62 383 obyvatel regionu Bunyakiri
POMOC OBĚTEM SEXUÁLNÍHO NÁSILÍ ČRA (MZV ČR), Klub přátel ČvT	• Podpora 11 místních nevládních organizací v poskytování psychosociální pomoci znásilněným ženám • Kampaň pro veřejnost zaměřená na podporu obětí • Socioekonomická podpora žen	• 1 274 žen a dívek – obětí sexuálního násilí • 45 000 obyvatel regionu Mwenga • 200 žen



I po svém osamostatnění poskytuje chráněná dílna Karas Huisen Crafts možnost výdělků a obživy 50 ženám.

Foto: © Jiří Krejčí, Namibie 2010

NAMIBIE

19

Namibie je zemí s největším rozdílem mezi bohatými a chudými obyvateli na světě. Každý pátý Namibijec je HIV pozitivní, polovina lidí je nezaměstnaná a mnoho z nich hledá úlevu v alkoholu. Namibijci se v průměru dožívají 50 let a generace v produktivním věku, nakažená HIV/AIDS, není schopna zajistit rodinu a zanechává po sobě statisíce sirotků.

Člověk v tísní svou pomoc zaměřil právě na chudé obyvatele postižené HIV/AIDS. Od roku 2003 do srpna 2010 působil v neúrodné pouštní oblasti Karas na jihu země. I po skončení mise intenzivně podporuje své dvě nástupnické organizace. Naplňuje tak základní ideu rozvojové spolupráce – pomáhat lidem v chudých zemích k tomu, aby si začali pomáhat sami.

CHRÁNĚNÁ DÍLNA VE SLUMU

V roce 2004 založil ČvT v chudinské čtvrti chráněnou dílnu, v níž si mohly HIV pozitivní ženy vydělat na živobytí a pracovat v bezpečném a motivujícím prostředí. Dílnu v roce 2009 převedl do rukou místních obyvatel. Vznikla namibijská organizace Karas Huisen Crafts (KHC).

Od počátku roku vede KHC místní ředitelka a správní rada. V roce 2010 poskytovalo KHC práci 52 ženám. Jejich výrobky nadále ČvT nakupuje a prodává na českém trhu. Veškerý zisk z prodeje vrací přímo do chráněné dílny.

Na počátku roku založil ČvT další nástupnickou organizaci – Namibian People in Need (NAMPIN). NAMPIN pokračuje v práci s HIV pozitivními matkami, pro které pořádá podpůrná a vzdělávací setkání a rozdává jim dětský sunar. Díky sunaru ženy nemusí své děti kojit a snižuje se riziko přenosu viru HIV mateřským mlékem. NAMPIN pomáhá i homosexuální menšině. Podporuje lidská práva gayů a leseb a provádí osvětu týkající se šíření viru HIV v této rizikové skupině. NAMPIN se dále věnuje HIV pozitivním jedincům, kteří podstupují léčbu pomocí antiretrovirálních léků.

ROZPOČET: 8 824 000 Kč

Financování: Skutečná pomoc, Skutečný dárek, Evropská komise, Hivos, Skorpion Zinc Mine

Partneři: Karas Huisen Crafts, Namibian People in Need; IBIS, Hivos

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
PODPORA OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI V BOJI PROTI HIV/AIDS ČRA (MZV ČR), EK, IBIS, Hivos	- Mobilizace obyvatel ohrožených HIV/AIDS - Podpora a budování kapacit nevládních i vládních organizací zaměřených na prevenci HIV/AIDS	18 000 obyvatel v 5 regionech
PODPORA HOMOSEXUÁLNÍ MENŠINY V OBLASTI LIDSKÝCH PRÁV A ROVNÉHO PŘÍSTUPU KE ZDRAVOTNÍ PÉČI Hivos	- Podpora skupin homosexuálně orientovaných jedinců pro obranu jejich lidských práv a boj proti AIDS - Osvětová kampaň zaměřená na prevenci šíření HIV a vyšší míru tolerance vůči rizikovým skupinám	100 členů homosexuální menšiny 20 politických a náboženských vůdců 1 milion lidí zasažených mediální kampaní
PREVENCE PŘENOSU VIRU HIV Z MATKY NA DÍTĚ Skutečná pomoc, Skutečný dárek	- Vzdělávací a podpůrná setkání pro HIV pozitivní - Distribuce sunaru HIV pozitivním matkám	120 pozitivních matek, jejich děti a rodiny
DOT CENTRUM Skorpion Zinc Mine	Podpora HIV pozitivních, kteří podstupují léčbu pomocí antiretrovirů	50 osob žijících s virem HIV a/nebo tuberkulózou
PODPORA OSAMOSTATNĚNÍ CHRÁNĚNÉ DÍLNY KHC Financováno ze zisků z prodeje výrobků v uplynulých letech	Podpora a školení lokálního managementu chráněné dílny	50 zaměstnanců dílny a jejich rodiny 8 000 obyvatel slumu Tseiblaagte



Jedna z podpořených podnikatelek v arménské obci Ttujur nabízí čerstvý chléb.

Foto: © Jan Faltus, Čambarak, Arménie 2010

ARMÉNIE

V roce 2010 navázal Člověk v tísní v Arménii na práci, která těží z dlouholetých zkušeností s otázkami migrace, rozvoje občanské společnosti a drobného podnikání.

POSÍLENÍ ŘÍZENÍ MIGRAČNÍCH TOKŮ A INFORMAČNÍ KAMPAŇ

I v tomto roce usiloval ČvT o omezení důvodů, které lidi vedou k odchodu z Arménie a reintegraci těch, kteří se chtějí vrátit. Pět regionálních center nadále poskytovalo migrantům občansko-právní poradenství: pomáhala jim například s vyřízením dokladů nebo podpory v nezaměstnanosti. Centra navrátilcům nabízela také možnost rekvalifikace a drobných grantů na zahájení podnikání, díky kterým se mohli opět zapojit do společnosti.

Pokračovala také novinářská soutěž, v níž se hodnotily nejkvalitnější mediální výstupy s migrační tematikou. V rámci soutěže Člověk v tísní uspořádal novinářský workshop na téma migrace. Na rizika nelegální migrace upozornila také kampaň, která zájemce navedla na horkou informační linku či regionální migrační centra. Partnerská organizace AUNA pokračovala ve snaze aktualizovat příslušné části občanského zákoníku a školila státní úředníky.

PREVENCE OBCHODOVÁNÍ S DĚTMI

Člověk v tísní se snaží poukázat na problematiku obchodování s dětmi a svoji činnost koordinuje v souladu s arménským Národním akčním plánem. Těžištěm práce je prevence obchodu s dětmi a zvyšování povědomí o dané problematice jak u zainteresovaných institucí od ministerstev až po základní školy, tak u široké veřejnosti. Další aktivity se zaměřují na ochranu ohrožených dětí, revizi právních předpisů, na poskytování informačních služeb a přímou pomoc dětem na ulici či ve školách.

Kromě informační kampaně Člověk v tísní v roce 2010 školil učitele, vychovatele a další odborníky v otázkách posilování prevence, ochrany a asistence obchodování s dětmi. Dále se snažil zlepšit spolupráci mezi státními a nevládními organizacemi, aby tak napomohl modernizaci arménského zákoníku. Mezi hlavní úspěchy společnosti patří možnost přímo ovlivňovat změny zákonů prostřednictvím účasti v mezivládní pracovní skupině, která se zabývá úpravami zákonů.

ROZPOČET: 8 158 000 Kč

Financování: ČRA (MZV ČR), Skutečný dárek, Evropská unie

Partneři: Armenian UN Association, Hope and Help, Armenian Relief Society

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
POSÍLENÍ ŘÍZENÍ MIGRAČNÍCH TOKŮ Evropská unie, ČRA (MZV ČR)	- Provozování 5 informačních center pro migraci - Podpora podnikání, rekvalifikace - Rozvojový fond	392 konzultací osobně, 433 telefonicky 8 malých grantů, 25 rekvalifikovaných
PREVENCE OBCHODOVÁNÍ S DĚTMI EU, ČRA (MZV ČR)	- Školení úředníků, učitelů, vychovatelů - Besedy s dětmi a informační kampaň - Práce s novináři - Podpora legislativních změn	100 úředníků, 393 učitelů a vychovatelů 392 dětí v dětských domovech, novináři a obyvatelstvo Arménie



Drobný zemědělec Siktarva Zhorzholadze se svým vnukem dohlíží na ovčí stádo.

Foto: © Archiv ČvT, Terjola, Gruzie 2010

GRUZIE

21

Člověk v tísní se v roce 2010 opět soustředil na podporu občanských iniciativ, vnitřních uprchlíků po gruzínsko-abcházském konfliktu a také lidí, kteří se do země vrací. Těm pomáhal ČvT zahájit vlastní podnikání.

PODPORA INTEGRACE UPRCHLÍKŮ

Lidé, kteří museli uprchnout z Abcházie, žijí v kolektivních centrech ve vesnicích poblíž města Zugdidi v regionu Samegrelo. Pomoc ČvT zahrnovala rozvoj a zlepšení životních podmínek uprchlíků. Uprchlíkům, často závislým na sociálních dávkách, se ČvT snažil zajistit dostupnější sociální služby a motivovat je k větší aktivitě. Podpořil je i poskytováním drobných grantů, které jim umožnily začít podnikat.

ROZVOJ OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI

V roce 2010 získaly podporu i občanské iniciativy v pěti lokalitách v regionu Imeretie. Díky grantům se realizovalo celkem 24 projektů zaměřených na mládež. Studenti škol zakládali kluby, ve kterých se věnovali životnímu prostředí, protidrogové problematice, založili knihovnu nebo pořádali kulturní akce. S přípravou a realizací šesti projektů pomáhala i samotná místní zastupitelstva.

PODPORA EKONOMICKÉHO ROZVOJE

V regionu Imeretie ČvT pokračoval s podporou podnikatelů a zemědělců. Pomocí mikrograntů umožnil vznik 32 drobných živností nebo založení zemědělského družstva. Díky školení získali účastníci nové znalosti o vedení živnosti i o nových technologiích. Velmi se osvědčil model pomoci, ve kterém podporovaní lidé vrací 50 % hodnoty grantu zpět. Částka je pak použita ve prospěch obce, například na opravu venkovské ambulance či vybavení mateřské školky.

PODPORA PODNIKÁNÍ NAVRÁTILCŮ Z FRANCIE

Granty pro zahájení podnikatelské činnosti usnadňovaly návrat do společnosti i navrátilcům z Francie. V Tbilisi a okolí vzniklo díky grantům devět nových živností, lidé si otevřeli například malý bufet, cukrárnu nebo kadeřnictví. Pomoc ČvT zahrnovala finanční podporu i sociální asistenci, odborná školení a přípravu obchodního plánu podnikání.

ROZPOČET: 17 273 000 Kč

Financování: AGORA CE (MZV ČR), ČRA (MZV ČR), Evropská unie, OFII

Partneři: GASW, DEA, TDDF

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
PODPORA INTEGRACE UPRCHLÍKŮ <i>Evropská unie</i>	- Sociální práce, materiální pomoc - Podpora komunitních projektů - Školení sociálních pracovníků a dobrovolníků	10 000 uprchlíků 11 komunit 23 sociálních pracovníků
PODPORA PODNIKÁNÍ NAVRÁTILCŮ Z FRANCIE <i>OFII</i>	Podpora začínajících podnikatelů	18 vytvořených pracovních míst 9 podpořených grantů
PODPORA ROZVOJE OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI <i>AGORA CE (MZV ČR)</i>	- Poskytování grantů pro místní iniciativy - Školení zástupců iniciativ a představitelů místních samospráv	13 iniciativ a 24 projektů 100 osob a 10 představitelů samospráv absolvovalo 9 seminářů a 3 setkání
PODPORA EKONOMICKÉHO ROZVOJE <i>ČRA (MZV ČR)</i>	Poskytování grantů a školení pro podnikatele a zemědělce	32 podpořených podniků 130 osob absolvovalo školení či rekvalifikace



Školení v iráckém městě Erbil se zúčastnili zástupci místních nevládních neziskových organizací.

Foto: © Rita Rox, Irák 2010

IRÁK, JORDÁNSKO, LIBANON

IRÁK

Společnost Člověk v tísní v Iráku už sedmým rokem podporuje rozvoj občanské společnosti především v jižních provinciích. Spolu s místními partnery ČvT opět poskytoval obyvatelům pomoc při řešení nejpalčivějších komunitních problémů a při komunikaci s místními úřady; ČvT organizoval školení, zprostředkovával setkání se zastupiteli a poskytoval finanční podporu při řešení problémů, které sami občané označili za nejdůležitější.

JORDÁNSKO

Člověk v tísní v Jordánsku spolu s partnerskou organizací Antares školil zaměstnance nevládních organizací poskytujících psychosociální služby iráckým uprchlíkům na území Jordánska.

LIBANON

Mezi středoškolskými pedagogy a studenty pokračoval i v roce 2010 projekt Jeden svět na školách (JSNŠ), který do Libanonu přenesl Člověk v tísní v roce 2009. Vzdělávací program nabízí školám dokumentární filmy a pomůcky k výuce aktuálních témat současného světa a novodobé historie a prostřednictvím projekcí dokumentárních filmů zvyšuje povědomí o lidskoprávních, občanských a interkulturních tématech. V současné době již JSNŠ pokračuje plně v režii místní partnerské organizace Lebanese Centre for Civic Education.

ROZPOČET: 7 397 000 Kč

Financování: ČRA (MZV ČR), Evropská komise, NED, UNICEF, UNOPS

Partneři: Antares Foundation, The National Association for Blind's Care in Iraq, Lebanese Centre for Civic Education, Harikar

	PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
IRÁK	PODPORA ROZVOJE IRÁCKÉ OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI ČRA (MZV ČR)	• Školení nevládních organizací	• 7 570 lidí • 10 000 lidí obdrželo informační letáčky
	POSILOVÁNÍ SPOLUPRÁCE OBČANŮ A MÍSTNÍ SAMOSPRÁVY V JIŽNÍM IRÁKU NED	• Organizace setkávání komunit a místních samospráv	• obyvatelé regionů Basra, Missan, Thi-Qar
	POSILOVÁNÍ IRÁCKÉ OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI UNOPS (Blind Care)	• Poskytování malých grantů k řešení komunitních problémů	• 2 836 lidí benefitovalo z malých grantů
	OSVĚTA A POSILOVÁNÍ SCHOPNOSTÍ LIDSKOPRÁVNÍCH AKTIVISTŮ V IRÁKU UNOPS	• Školení úředníků a představitelů místních samospráv	• 140 aktivistů, novinářů a akademiků
JORD.	PSYCHOSOCIÁLNÍ PODPORA A ŠKOLENÍ PRACOVNÍKŮ S IRÁCKÝMI UPRCHLÍKY Antares Foundation	• Psychosociální školení	• 228 zaměstnanců NNO pracujících s uprchlíky
LIBANON	JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH ČRA (MZV ČR), Evropská komise	• Vývoj výukových materiálů • Školení ředitelů a pedagogických zástupců • Školení pedagogů	• 1 700 studentů • 30 pedagogů ze 17 středních škol • 14 ředitelů a pedagogů sedmi středních škol



Rozvoj hippoturistiky v českých krajanských vesnicích v rumunském Banátu umožňuje zachování tradičního chovu koní.

Foto: © Ivo Dokoupil, Banát 2010

MOLDAVSKO, KOSOVO, RUMUNSKO

23

MOLDAVSKO

Moldavsko je v současné době nejchudší zemí Evropy. Země se potýká s postkomunistickým dědictvím – nízkou efektivitou a korupcí ve státní správě a pasivitou občanů.

Z těchto důvodů se Člověk v tísni zaměřuje na podporu občanských sdružení ve venkovských oblastech Moldavska. Tamní obyvatelé se snaží podnítit k tomu, aby se podíleli na řešení místních problémů. V roce 2010 vyškolili experti 76 zástupců nevládních organizací a místních zastupitelstev v psaní a řízení projektů a v zapojování občanů do řešení veřejných záležitostí. Následně ČvT podpořil 9 malých projektů místních nevládních organizací, například rekonstrukci školní jídelny, zavedení sociální jídelny pro opuštěné staré lidi, zřízení školního hřiště nebo volnočasové aktivity dobrovolníků se zdravotně postiženými dětmi. Do práce se organizaci podařilo aktivně zapojit moldavskou veřejnost a místní úřady.

ROZPOČET: 945 000 Kč

Financování: Agora CE, Skutečná pomoc

KOSOVO

V Kosovu podporovala společnost Člověk v tísni v roce 2010 asociace lidí zrakově a sluchově postižených. Vzhledem k nedávnému válečnému konfliktu a nízké úrovni školství a zdravotnictví je těchto lidí v Kosovu vysoký počet. V průběhu roku ČvT zajistil dodávku vybavení do školy pro zrakově postižené v Peji. Speciální technické vybavení, například elektronické organizéry, braillovské řádky nebo tepelná tiskárna reliéfní grafiky, umožňuje zrakově postiženým využívat počítačové technologie. Díky dodanému vybavení se mohou zrakově postižené děti naučit pracovat s počítačem, což výrazně zvyšuje jejich šanci uplatnit se na trhu práce.

Člověk v tísni dále podpořil Kosovskou asociaci sluchově postižených, která organizuje osvětové semináře pro neslyšící v kosovských regionech ohledně jejich občanských a lidských práv. Kvůli nedostatečné podpoře ze strany státu v nedávné historii je velká část neslyšících v Kosovu zároveň negramotná. Tyto semináře jsou pro neslyšící jedinou možností, jak získat informace o svých právech.

ROZPOČET: 1 515 000 Kč

Financování: ČRA (MZV ČR)

Partneři: Kosovar Association of Deaf

RUMUNSKO

V rumunském Banátu, oblasti šesti českých krajanských vesnic, pokračoval Člověk v tísni v roce 2010 v podpoře rozvoje šetrného cestovního ruchu. Agroturistika se zde stala důležitou součástí ekonomických aktivit krajanů, kteří vzhledem k zaostalosti regionu nemají jiné možnosti obživy.

V průběhu jara Člověk v tísni aktualizoval internetový portál Banat.cz, zaškolil místní lidi, kteří turistům poskytují ubytování, provedl údržbu značených turistických tras a po celý rok podporoval provoz internetového informačního centra. Kolem vesnice Gerník ČvT vyznačil koňské trasy, které jsou využívány hippoturisty. Ve vesnici Rovensko rozvedl bezdrátovou síť (Wi-Fi) z místní školy do domácností sedláků, aby mohli lépe komunikovat se zájemci o ubytování a hosty.

ROZPOČET: 119 000 Kč

Financování: Sběrka ČvT na pomoc Banátu



Vybrané rodiny postižené v Mongolsku silnou zimou získaly seno pro dobytek. I díky této pomoci přežily další tuhou zimu.

Foto: © Hana Urbanová, Mongolsko 2010

MONGOLSKO, KYRGYZSTÁN, ČÍNA, GAZA

MONGOLSKO

Mongolsko, zemi s nejdřívším osídlením na světě pokrývají stepi, kde je hlavním zdrojem obživy kočovné pastevectví. Společnost Člověk v tísni začala v Mongolsku pracovat v reakci na silnou zimu (dzud) na začátku roku 2010, během které zemřelo přes 8 milionů kusů hospodářských zvířat (tedy 18% z celkového počtu před dzudem). Úhyn zvířat znamenal velké ohrožení pro obživu především nejchudších pastevců, kteří se nemohli připravit na další zimu. Na podzim roku 2010 distribuoval ČvT v regionu Khentí východně od Ulánbátaru celkem 225 tun sena 85 rodinám, kterým zbyl ještě nějaký dobytek; senem zásobil i dva místní úřady, které spravují rezervy pro případ mrazů. Celkem 39 rodin, kterým pomířel všechn dobytek a které si mohou jen obtížně sehnat novou obživu, získalo finanční pomoc a mohlo si tak alespoň částečně obnovit svou zemědělskou živnost.

ROZPOČET: 993 000 Kč

Financování: Klub přátel ČvT

KYRGYZSTÁN

Etnické násilí v kyrgyzském Oši, namířené zejména proti uzbecké komunitě, vyústilo v červnu 2010 v několik stovek obětí na životech, zhruba tisícovku zraněných a útěk sto tisíc lidí z Kyrgyzstánu. V samotném Oši bylo vypáleno přes dva tisíce domů. ČvT zapůjčil partnerské organizaci Acted své dva zkušené pracovníky, kteří organizovali distribuci jídla a dalšího materiálu.

ROZPOČET: 200 000 Kč

Financování: Klub přátel ČvT

Partneři: Acted

ČÍNA

Provincii Čching-chaj postihlo v dubnu roku 2010 ničivé zemětřesení o síle 7,1 stupňů Richterovy škály. Podle oficiálních údajů při něm přišlo o život 2 700 lidí a více než 12 tisíc bylo zraněno. V chladné prefektuře Jü-šu, z převážné většiny osídlené etnickými Tibetany, zničila přírodní katastrofa přes 80% domů a desetitisíce lidí zůstaly bez střechy nad hlavou; pomoc čínské vlády se k nim z velké míry nedostala. Člověk v tísni finančně podpořil distribuci více než 30 tun potravin, 144 zateplených stanů, přes tři sta skládacích postelí, teplých přikrývek a dalšího materiálu nutného k přežití v těžkých podmínkách Tibetské náhorní plošiny. Pomoc zde uskutečnil prostřednictvím své partnerské organizace.

ROZPOČET: 1 939 000 Kč

Financování: Klub přátel ČvT, SOS Tibet, Libor Malý, LMC, s.r.o

IZRAEL - GAZA

V nestabilním prostředí pásma Gazy Člověk v tísni na počátku roku 2010 vyškolil ve spolupráci s univerzitou v Ramalláhu 22 místních psychosociálních pracovníků, kteří poskytují pomoc lidem a zejména dětem traumatizovaným ozbrojeným konfliktem z přelomu let 2008 a 2009. Psychosociální pracovníci z 9 komunit prošli komplexním školením v oblastech stress managementu, krizové intervence, odborného poradenství, seznámili se s mezinárodními směrnicemi pro práci v krizových situacích a naučili se, jak zvyšovat odolnost jednotlivců i skupin.

ROZPOČET: 305 000 Kč

Financování: Klub přátel ČvT



Zemětřesení na Sumatře si vyžádalo přes 1 000 obětí na životech a zničilo 135 000 domů. V rámci okamžité humanitární pomoci ČvT spolu s místními partnery distribuoval například rýži pro obyvatele Sini Air.

Foto: © Jan Faltus, Agam, Sumatra 2010

SUMATRA, ČERNÁ HORA, ČEČNA

25

SUMATRA

V prvních měsících roku 2010 zde Člověk v tísní dokončil stavbu 40 dočasných obydlí pro oběti zemětřesení. Za pomoci partnerské organizace PADMA proběhla série školení na téma bezpečné stavební techniky v seismicky aktivních oblastech. Dětské denní centrum, zřízené ve stanovém městečku, předal ČvT místní administrativě. Práci v postižené oblasti ukončil v březnu 2010.

ROZPOČET: 486 000 Kč

Financování: Klub přátel ČvT, SOS Sumatra

Partneři: PADMA

ČERNÁ HORA

Na území Bosny a Hercegoviny, Srbska a Černé Hory došlo v prosinci 2010 k nejhorším povodním za posledních sto let. Na základě požadavků Civilní obrany Černé Hory a MV Bosny a Hercegoviny vypravil Člověk v tísní v prosinci materiální pomoc, zahrnující

elektrocentrály, příkrývky, nafukovací čluny, nafukovací matrace, stany a další příslušenství.

ROZPOČET: 3 495 000 Kč

Financování: MZV ČR

ČEČNA

Na severním Kavkaze pokračovala spolupráce s Centrem humanitární pomoci (CHP). Tato nevládní organizace, která po znemožnění práce ČvT v roce 2005, pokračovala v humanitární pomoci a realizovala mimo jiné distribuce potravin či monitoring rekonstrukce domů, získala podporu ČvT na budování svých kapacit pro další práci v Čečensku a Ingušsku. CHP nyní usiluje o zapojení do rozsáhlého projektu výstavby bytů pro vnitřní přesídlenec v řadě severokavkazských republik.

ROZPOČET: 284 000 Kč

Financování: Klub přátel ČvT

Partneři: Centrum humanitární pomoci

PROSTŘEDKY UVOLŇOVANÉ Z KLUBU PŘÁTEL V ROCE 2010 (NAD 300 TIS. Kč)

ZEMĚ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍSPĚVEK
SUMATRA	• Pomoc obětem zemětřesení	• 500 000
BARMA	• Pomoc vnitřním uprchlíkům	• 2 000 000
IZRAEL – GAZA	• Psychosociální pomoc	• 305 000
HAITI	• Prevence cholery	• 500 000
ETIOPIE	• Potravinová bezpečnost v regionu Somali	• 1 000 000
SRÍ LANKA	• Podpora návratu uprchlíků na severu Srí	• 2 200 000
ČÍNA	• Pomoc obětem zemětřesení v tibetské autonomní prefektuře	• 500 000
PÁKISTÁN	• Humanitární pomoc pro oběti záplav	• 500 000
DR KONGO	• Podpora dětského centra, pomoc obětem sexuálního násilí	• 1 500 000
HAITI	• Prevence cholery	• 300 000
SLOVENSKO	• Pomoc obětem záplav	• 500 000
MONGOLSKO	• Distribuce sena nejchudším pastevcům postiženým mrazem	• 1 000 000



Na odklizení následků povodní na severu Čech se podílelo přes 170 dobrovolníků Člověka v tísní.

Foto: © Iva Zimová, Česká republika 2010

POVODNĚ V ČR

V roce 2010 třikrát zasáhly území České republiky povodně velkého rozsahu, při kterých přišlo o život přes 10 lidí. Poprvé voda postihla obce v Olomouckém, Moravskoslezském, Zlínském a Ústeckém kraji v květnu. Menší povodně zasáhly v červnu a červenci i oblast Pardubicka. V srpnu způsobily přívalové deště bleskové povodně v Libereckém a Ústeckém kraji. Člověk v tísní vyhlásil v obou případech veřejné sbírky, do kterých lidé přispěli částkou 41,6 mil. korun. Ze sbírek byly financovány tři programy.

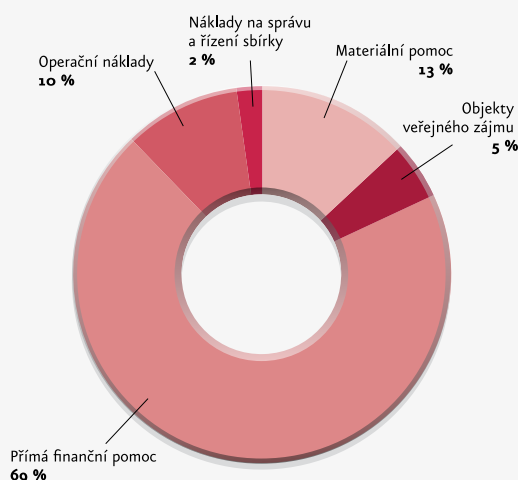
MATERIÁLNÍ POMOC

Do postižených obcí vypravil Člověk v tísní druhý den po povodni kamiony s materiální pomocí. Ta obsahovala 22 120 litrů desinfekčních prostředků, 4 425 kusů uklízacího nářadí, 1 876 litrů mycích prostředků, 10 382 kusů ochranných pomůcek, 25 700 lahví pitné vody, 1 600 kusů repelentů, hygienické potřeby, potravinové balíčky a další. Materiální pomoc pak Člověk v tísní distribuoval do humanitárních skladů v 21 obcích.

PŘÍMÁ FINANČNÍ POMOC DOMÁCNOSTEM

Největší část financí z veřejných sbírek směřoval Člověk v tísní na přímou finanční pomoc domácnostem. Terénní pracovníci provedli podrobné dvoukolové šetření v 1 637 postižených domácnostech, které měly zájem se do programu zapojit. Na základě údajů z terénního šetření rozhodovala povodňová komise o přidělení a výši příspěvku na pomoc s opravou domu a nákup základního vybavení. Při rozhodování byla důležitá míra poškození majetku, finanční možnosti domácnosti při obnově a sociální podmínky. ČvT působil celkem v 91 obcích a 924 domácnostem poskytl 1 208 finančních příspěvků na obnovu domácnosti v rozmezí 10 až 180 tisíc korun.

ROZDĚLENÍ POMOCI (do konce roku 2010)



OBJEKTY VEŘEJNÉHO ZÁJMU

Povodně způsobily miliardové škody na obecním majetku. Proto se ČvT zaměřil také na finanční podporu oprav důležitých veřejných objektů, infrastruktury a projektů, které mají působit preventivně proti povodním nebo zmírňovat jejich následky. V rámci tohoto programu ČvT poskytl finanční dary na opravu 3 mostků a 2 lávek, části místních komunikací, 2 kulturních objektů, 2 hasičských stanic, obnovu kanalizace, odvodňovací příkopy a čištění řeky, na vybavení mateřské školky, školu v přírodě pro děti z Troubek a další projekty. Celkem ČvT podpořil 16 projektů ve 14 obcích.

ROZPOČET: 42 944 000 Kč

Dárci nad 100 000 korun: Škoda Auto, Avast Software, Nadace O2, CZ.NIC, Česká pošta, Heineken ČR, OSC, TPCA, Nadace Vodafone, GEO Group, Letiště Praha, Průmstav, Ernst & Young, AURA, Investiční kapitálová společnost KB, POWER-ENERGO, KOVOTEX – výrobní družstvo invalidů



Sirotci v Kongu se starají o darované krávy, které jejich jinak chudý jídelníček obohatily mlékem.

Foto: © Markéta Kutilová, Kongo 2010

SKUTEČNÁ POMOC, SKUTEČNÝ DÁREK

27

Chudoba a s ní spojené problémy rozvojového světa ročně zabíjí více lidí než široce medializované přírodní katastrofy a války dohromady. Právě proto vznikla dlouhodobá sbírka Skutečná pomoc. Na podporu sbírky hledá Člověk v tísni příznivce, kteří se rozhodnou pravidelně věnovat tak málo, jako je deset korun denně. I taková částka totiž může zachraňovat životy.

POMOC NEJCHUDŠÍM

Díky dárcům sbírky Skutečná pomoc pokračovala v **Kambodži** podpora 42 porodnických center. Tato centra pokrývají zhruba 500 vesnic. Postupně získala vybavení základními porodnickými nástroji, přívod vody a elektřiny ze solárních panelů. Česká porodní expertka zároveň zaškolila místní zdravotní sestry a ve vesnicích proběhla osvětová kampaň pro budoucí matky.

V roce 2010 začal Člověk v tísni pracovat v nejchudší zemi Evropy – **Moldavsku**, kde se dětem s různými typy postižení často nedostává podpory nutné k tomu, aby se mohli účastnit vyučování. Člověk v tísni pomáhá školit dobrovolníky, kteří s nimi pracují. Začíná i projekt pomoci starým opuštěným lidem.

V roce 2005 Člověk v tísni vybudoval v **Etiopii** internátní školu, kterou navštěvuje přes 600 žáků. Část z nich jsou sirotci, na které se zaměřila pomoc Člověka v tísni.

Kromě možnosti studia na střední škole získávají lékařskou péči a dostávají ve škole najíst. K dispozici mají i dva sociální pracovníky. Část dětí bydlí v ubytovně, jejíž provoz je také hrazen ze sbírky Skutečná pomoc.

Téměř 20 procent obyvatel **Namibie** je HIV pozitivních. Člověk v tísni poskytl podporu 123 matkám, které trpí touto nemocí. Součástí pomoci je psychosociál-

ní poradenství, vzdělávací aktivity a distribuce sunaru, které zabráňují přenosu viru HIV při kojení. Člověk v tísni nadále podporoval chráněnou dílnu v Namibii, ve které jsou vyráběny rukodělné výrobky, které lze zakoupit například na www.nama.cz.

Na konci roku sbírku podporovalo přes 3 000 jednotlivců a firem, kteří dostávají pravidelné informace, jak jejich příspěvky pomáhají. Většina z nich posílá 200 nebo 300 korun měsíčně.

Všem dosavadním dárcům děkujeme! Pokud Vás myšlenka Skutečné pomoci oslovila, staňte se jejím pravidelným dárcem a přihlaste se na www.skutecnapomoc.cz!

SKUTEČNÝ DÁREK

V roce 2010 pokračoval prodej darovacích certifikátů v charitativním e-shopu www.skutecnnydarek.cz, ve kterém lze koupit například kozu, krávu, šicí stroj nebo školní tabuli. Náměty na certifikáty vznikly na základě požadavků zahraničních misí Člověka v tísni a cena certifikátů odpovídá ceně konkrétní pomoci na místě. Kompletní výtěžek z prodeje darovacích certifikátů jde do sbírky Skutečná pomoc. Obchod je stále populárnější. V roce 2010 bylo prodáno téměř 18 000 darovacích certifikátů, což byl dvojnásobek výsledku z předchozího roku.

Díky projektu Skutečný dárek Člověk v tísni v roce 2010 nakoupil a daroval potřebným například 634 koz, 167 ovcí, 85 krav, 6 422 kuřat, 45 363 stromů, 240 kanystrů na vodu, vybavení do několika škol, materiál na stavbu několika studní a materiál na záchranu životů desítek žen při porodu. Zvířata i materiál nakupuje ČvT přímo v zemích, kde je distribuuje.

Na podporu sbírky hledá Člověk v tísni příznivce, kteří se rozhodnou pravidelně věnovat tak málo, jako je deset korun denně. I taková částka totiž může zachraňovat životy.



Židle pro laureáta Nobelovy ceny míru Liou Siao-poa zůstala při předávání ceny prázdná. Iniciátorem nominace čínského disidenta, kterou oficiálně podala skupina českých poslanců a senátorů, byl někdejší ředitel sekce lidských práv Člověka v tísní Igor Blaževič.

Foto: © Heiko Junge, Oslo, Dánsko 2010





31. května 2010 zorganizoval Člověk v tísni v Praze demonstraci na podporu ruských aktivistů.

Prodemokratické demonstrace probíhají v Rusku vždy poslední den v měsíci.

Číslice 31 má odkazovat na 31. článek ruské ústavy, který zakotvuje svobodu shromažďování.

Foto: © Ivana Skálová, Praha 2010

CENTRUM PRO DEMOKRACII A LIDSKÁ PRÁVA

Pomoc perzekvovaným osobám a podpora občanské společnosti v nesvobodných zemích, i těch, které procházejí demokratickou transformací, patří od počátku k základní zodpovědnosti Člověka v tísni. Aktivita ČvT jsou také vedeny přesvědčením, že toto téma by mělo být důležitým pilířem české i evropské zahraniční politiky.

V roce 2010 se ČvT v podpoře demokracie a lidských práv věnoval především programům v Barmě, v Bělorusku, na Kubě, v Moldavsku (v separatistickém regionu Podněstří), v Rusku a na ukrajinském Krymu.

V některých z cílových zemí došlo během roku 2010 k dramatickému vývoji. Na Kubě byla propuštěna z vězení a vyhoštěna ze země většina ze 75 disidentů uvězněných během Černého kubánského jara roku 2003. Barmská vojenská junta se rozhodla svléknout uniformy a po dvou desetiletích uspořádala ukázkově zmanipulované volby. V Bělorusku došlo k nečekanému obnovení rozsáhlých represí po prosincových prezidentských volbách. Na všechny tyto události se ČvT snažil reagovat svými programy. Na Kubě se pozornost ČvT postupně přesouvá k systematické dlouhodobé podpoře a projektové pomoci nezávislým občanským skupinám. V Barmě se snaží kromě pokračující přímé pomoci více informovat o skutečných povolebních podmínkách v zemi. V Bělorusku ČvT okamžitě po volebních represích navýšil pomoc rodinám lidí, kteří se ocitli ve vězení nebo museli uprchnout ze země.

Kromě práce ve zmíněných zemích se ČvT v roce 2010 věnoval i dalšímu propojování čínské iniciativy Charta 08 s českými osobnostmi a veřejností a aktivně přispěl k úspěšné nominaci jednoho z hlavních autorů Charty 08, vězněného disidenta Liou Siaopoa, na Nobelovu cenu míru.

DRUHY POSKYTOVANÉ POMOCI

Konkrétní forma podpory ČvT závisí na potřebách cílové země a podobě jejího režimu. Centrum pro demokracii a lidská práva se proto typově věnuje především následujícím aktivitám:

- **Přímá humanitární pomoc politicky pronásledovaným osobám a jejich rodinám** (finanční a materiální podpora, léky, právní a psychologická podpora). Tato přímá pomoc je z velké části hrazena z prostředků Klubu přátel Člověka v tísni.
- **Přímá pomoc obráncům lidských práv a prodemokratickým občanským iniciativám** (materiální a technická pomoc, organizace seminářů, poskytování informací, malých grantů, projektové vzdělávání).
- **Budování kapacit občanské společnosti** (tréninky, spolupráce s místními úřady, studijní návštěvy a dlouhodobé stáže v ČR).
- **Podpora nezávislých médií a novinářů** (přímá a materiální podpora, školení a tréninky, propojování novinářů z represivních zemí se svobodnými médii v ČR a EU).
- **Přenos střeoevropského know-how a zkušeností s přechodem k demokracii.**
- **Spolupráce s organizacemi a úřady z dalších členských zemí EU** se zaměřením na lidská práva a podporu demokracie.
- **Podpora a propagace obránců lidských práv a aktivistů z autoritativních režimů v ČR a na úrovni EU.**



Za rok 2010 získal cenu Homo Homini Azimžan Askarov (na snímku v pozadí).

Ocenění za vězněného laureáta převzal na festivalu Jeden svět jeho syn Sherzodbek Askarov (na snímku v popředí).

Foto: © Jan Bartoš, Česká republika 2011

CENTRUM PRO DEMOKRACII A LIDSKÁ PRÁVA

31

V roce 2010 začal ČvT také díky Klubu přátel využívat nový nástroj přímé jednorázové asistence, určené pro disidenty a aktivisty ze zemí bývalého Sovětského svazu, kteří se v důsledku své práce dostanou do urgentní situace vyžadující okamžitou pomoc.

V roce 2010 uspořádal ČvT řadu veřejných aktivit, například vytvořil putovní výstavu o zavražděných ruských aktivistech a novinářích, uspořádal solidární akce na podporu iniciativy ruských lidskoprávních aktivistů Strategie 31, průvod za Liou Siao-poa, připomínku prvního výročí potlačených iránských povolebních protestů nebo tradiční připomínku narozenin barmské disidentky Aun Schan Su Ťij. ČvT také inicioval pět slyšení v rámci UNESCO ve věci nespravedlivého uvěznění umělců a akademiků v Barmě, na Kubě a v Číně.

ČvT nadále informuje o lidských právech v rámci České republiky i Evropské unie; je spoluzakladatelem mezinárodní skupiny European Partnership for Democracy (www.epd.eu) a české platformy DEMAS (www.demas.cz) – skupiny hlavních nevládních organizací aktivních v podpoře demokracie. ČvT je také členem tematických mezinárodních sdružení, jako například EuroCuba NGO Network, EuroBarma Network, Belarus Implementing Partners Forum nebo World Movement for Democracy. V průběhu roku 2010 byl ČvT aktivní i v rámci Fóra občanské společnosti evropské iniciativy Východního partnerství, kde v současnosti koordinuje lidskoprávní podskupinu, a stal se také členem koordinační skupiny Evropsko-ruského fóra občanské společnosti, platformy kontaktů a spolupráce nevládních organizací z Ruska a zemí EU.

CENA HOMO HOMINI

Cenu uděluje Člověk v tísni každoročně na začátku mezinárodního filmového festivalu Jeden svět osobnostem, které se výrazně zasloužily o prosazování lidských práv, demokracie a nenásilného řešení politických konfliktů.

Cena Homo Homini za rok 2010 byla v březnu 2011 udělena kyrgyzskému lidskoprávnímu aktivistovi Azimžanu Askarovovi za jeho dlouhodobou a riskantní práci při monitorování porušování lidských práv, podmínek ve věznicích a pomoc nespravedlivě uvězněným. ČvT ocenil především odvahu a osobní nasazení, s nimiž se Askarovovi a jeho organizaci podařilo rozkrýt a dosáhnout vyšetřování a legálního potrestání viníků v řadě případů státní zvrůle.

Mezi těmito případy nechyběla podezřelá úmrtí a znásilnění osob ve vazbě, falešná obvinění nebo mučením vynucená přiznání.

Sám Azimžan Askarov byl navíc po etnických nepokojích v jihokyrgyzské Oši v červnu 2010 zatčen a odsouzen k doživotnímu vězení ve vykonstruovaném soudním procesu. Přestože nebyly předloženy žádné důvěryhodné důkazy pro jeho obvinění, Askarov se ocitl v policejních celách, kde pobývali jeho dřívější klienti a v rukou kolegů těch, kteří byli v minulosti potrestáni na základě jím iniciovaných vyšetřování policejních zločinů. Jeho soud byl mezinárodními organizacemi i kyrgyzským ombudsmanem hodnocen jako zmanipulovaný, Askarovovy výpovědi byly vynucené násilím.

Ocenění Azimžanovi Askarovovi tak bylo symbolicky určeno i dalším obhájčům lidských práv, které se režimy snaží kriminalizovat nepravdivými obviněními ze závažných trestných činů.

V některých zemích došlo během roku 2010 k dramatickému vývoji. Na Kubě byla propuštěna a vyhoštěna většina disidentů. Barmská junta uspořádala zmanipulované volby. V Bělorusku došlo k obnovení represí.



V červnu 2010 se na pražském Těšnově před graffiti zdí sešli příznivci barské disidentky a držitelky Nobelovy ceny míru Aun Schan Su Ťij, aby si připomněli její šedesáté páté narozeniny.

Foto: © Michal Čížek, Česká republika 2010

BARMA

Přestože se v roce 2010 v Barmě stalo několik důležitých událostí, zásadní změnu nepřinesly. V listopadu 2010 se v zemi konaly první parlamentní volby po dvaceti letech, již po zveřejnění volebních zákonů však bylo zřejmé, že barská vláda nehodlá svou absolutní moc opustit. Výsledky i průběh voleb tomu pak odpovídaly – z účasti byla předem vyloučena velká část opozice, volby provázely manipulace, do země nebyli vpuštěni nezávislí pozorovatelé a mezinárodní společenství volby označilo za neregulérní.

Týden po volbách byla po vypršení trestu z domácího vězení propuštěna hlavní představitelka opozice, nositelka Nobelovy ceny míru Aun Schan Su Ťij, což barské společnosti přineslo novou naději. V zemi stále zůstává více než 2 000 politických vězňů v hrozných podmínkách barských věznic a nadále dochází k hrubému porušování lidských práv. Člověk v tísni proto i v roce 2010 pokračoval v podpoře demokratických aktivistů nebo nezávislých novinářů.

PROJEKTY POMOCI V BARMĚ A THAJSKU

Ve spolupráci s místními partnery pomohl Člověk v tísni v roce 2010 celkem 58 rodinám politických vězňů, uspořádal fotožurnalistické školení pro nezávislé novi-

náře a přímou podporou neformálních skupin se podílel na vytváření občanské společnosti v Barmě.

ČvT pokračoval v podpoře sítě 12 organizací, které zaznamenávají případy porušování lidských práv v Barmě. Organizace získaly malé granty, jejich členové absolvovali sérii školení a šest jejich zástupců se zúčastnilo studijní cesty do Evropy. Člověk v tísni také uspořádal tři semináře, které se zaměřily na předání zkušeností České republiky a střední Evropy s přechodem k demokracii a s reformou vzdělávání.

MEZINÁRODNÍ PODPORA BARMSKÉMU HNUTÍ

ČvT pokračoval ve zvyšování povědomí o situaci v Barmě jak v České republice, tak v dalších státech střední a východní Evropy. Celkově bylo uspořádáno více než 30 projekcí dokumentárních filmů o Barmě a proběhlo několik odborných debat s barskými hosty, které se věnovaly volební a povolební situaci.

ROZPOČET: 9 761 000 Kč

Financování: Evropská unie z programu EIDHR, MZV ČR, National Endowment for Democracy, OSI, Taiwan Foundation for Democracy, Klub přátel ČvT

VYBRANÉ AKTIVITY BARMSKÝCH PROJEKTŮ

PROJEKTY POMOCI V BARMĚ

- 58 rodin politických vězňů získalo finanční pomoc
- 14 nezávislých občanských iniciativ obdrželo podporu na své aktivity
- 2 barská exilová média získala finanční podporu
- 36 nezávislých novinářů bylo vyškolen v reportážní fotografii a editaci fotografií
- 2 lidskoprávní aktivisté absolvovali 2–3měsíční stáž v Praze

PROJEKTY POMOCI PRO BARMSKÝ EXIL V THAJSKU

- 10 lidskoprávních aktivistů absolvovalo 2–3měsíční stáž v Praze
- 6 organizací získalo šestiměsíční grant na dokumentaci lidských práv v Barmě
- 47 pracovníků těchto organizací bylo vyškolen v advokační práci
- 6 aktivistů se zúčastnilo studijní návštěvy v Bruselu, Ženevě a Praze
- 74 aktivistů se zúčastnilo seminářů o vzdělávací problematice a zkušenostech ze středoevropské transformace



Komunistická propaganda, která doplňuje šedivou každodenní realitu, je na Kubě všudypřítomná.

Foto: © Anthony Borden, Kuba 2007

KUBA

33

V roce 2010 Kuba po nátlaku mezinárodního společenství propustila skupinu 75 disidentů, kteří byli hromadně odsouzeni v roce 2003. Jejich přísné rozsudky však nebyly zrušeny a většina z nich byla i s rodinami deportována z ostrova.

Současně probíhající propouštění půl milionu státních zaměstnanců mělo být prostředkem k záchraně hroučícího se hospodářství. Jelikož režim nemá k dispozici prostředky na vyplacení podpory v nezaměstnanosti, slíbili vládní představitelé vydávání licencí k výkonu 178 různých drobných živností. Vyřídít si povolení je ovšem velmi složité a zdoluhavé a první živnostníci trápí až 40 % daně. V příštích letech se navíc počítá s propuštěním dalšího půl milionu zaměstnanců. Dosavadní vývoj tedy naznačuje, že spíše než o reálný program na ozdravení kubánské ekonomiky se jedná o nepříliš fundovanou snahu gerontokratického režimu udržet svoji vládu.

PŘÍMÁ PODPORA NA KUBĚ

V průběhu roku 2010 jsme podpořili 70 rodin politických vězňů. Podle nezávislých zdrojů je na ostrově i po propuštění skupiny z roku 2003 stále kolem 50 lidí vězněno z politických důvodů a řada opozičních aktivistů byla vystavena krátkodobým represím, zadržování a zastrasování. I po změně taktiky režimu na častější a krátkodobější uvěznění podrobně sledujeme každý takový případ.

V roce 2010 se dále rozvíjela podpora složitě vznikající občanské společnosti. Díky blízké spolupráci a časté komunikaci s partnery na ostrově byl ČvT schopen soustředit se na zvyšování profesionality a transparentnosti projektů nezávislých skupin. Místní partneři jsou tak schopni díky školením a podpoře lépe vyhodnoco-

vat potřeby svých komunit, a tím sami reálně pomáhat. V roce 2010 ČvT přímo pracoval s 15 skupinami.

Mezi příjemci podpory jsou vzdělávací a sociální centra, nezávislé knihovny, organizace monitorující porušování lidských práv nebo nezávislé divadelní a hudební soubory.

MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE A INFORMAČNÍ AKTIVITY

ČvT usiluje o informování široké veřejnosti i představitelů zejména evropských vlád a institucí. Cílem je udržovat povědomí o skutečném stavu lidských i občanských práv na „ostrově svobody“ a vyzývat Evropskou unii a členské státy k odpovědnému přístupu v zahraniční politice. V těchto aktivitách využívá ČvT i celoevropské síť neziskových organizací Euro-Cuba NGO Network, které je členem.

ČvT se dále snaží informovat širokou evropskou veřejnost o současné situaci na ostrově prostřednictvím spolupráce s nezávislými novinářskými agenturami na Kubě. Jejich články se tak přímo dostávají do médií nebo slouží jako podkladový materiál pro redaktory nejméně v deseti evropských zemích.

Čeští i zahraniční čtenáři se k článkům o současném dění na ostrově dostanou také na internetovém portálu Cubalog.eu. Do jeho tištěné verze Cuba-Europe Dialogues přispívají kubánští nezávislí novináři i zahraniční odborníci.

ROZPOČET: 10 834 000 Kč

Financování: MZV ČR, USAID, National Endowment for Democracy, Klub přátel ČvT

Rodinám uvězněných nebo perzekuovaných aktivistů je i nadále poskytována přímá morální podpora a asistence ve formě léků a materiální podpory.



Běloruské bezpečnostní jednotky OMON blokují pokojné demonstranty po prezidentských volbách 19. 12. 2010.

Foto: © Uladz Hrydzin, Bělorusko 2010

BĚLORUSKO, RUSKO

BĚLORUSKO

V prosinci 2010 v Bělorusku proběhly prezidentské volby. Režim sice opět nedal opozici prostor k vedení kampaně, ale nekonala se tradiční vlna předvolebních represí. O to překvapivější byl nezvykle tvrdý zásah proti mírné demonstraci po skončení voleb. Shromáždění bylo brutálně rozeznáno, přes 700 osob skončilo ve vězení a někteří z nich si později u soudu vyslechli rozsudek až patnáct let.

SPOLUPRÁCE S MÍSTNÍMI PARTNERY

Díky podpoře Klubu přátel Člověka v tísni pokračoval ve svých aktivitách Rodičovský výbor, který je tvořen rodiči mladých aktivistů a členy demokratické opozice. Výbor v roce 2010 pomohl 35 rodinám.

Dlouhodobá spolupráce ČvT s partnery v Bělorusku pomohla rychle a flexibilně zareagovat také na vlnu zatýkání po volbách. Z prostředků Klubu přátel ČvT mohly lidskoprávní organizace okamžitě začít nakupovat materiální pomoc pro zadržené a jejich rodiny, kteří se několik dní před Vánocemi ocitli v zoufalých podmínkách.

Člověk v tísni také udělil 15 malých grantů regionálním občanským skupinám a zahájil sérii vzdělávacích seminářů pro běloruské studenty práv. V roce 2010 zajistil distribuční práva pro šest nových lidskoprávních dokumentů a poskytl je k dalšímu šíření síti iniciativních skupin v Bělorusku, které uspořádaly projekce v běloruských městech.

ROZPOČET: 2 841 000 Kč

Financování: MZV ČR, Klub přátel ČvT, National Endowment for Democracy

RUSKO

V roce 2010 se v Rusku snížil počet politicky motivovaných vražd. Přesto k útokům dochází; v dubnu byl zavražděn moskevský soudce Eduard Čuvašov a v listopadu pak byl brutálně zbit novinář Oleg Kašin. Tyto útoky ukazují, že obhajoba demokratických hodnot v Rusku stále vyžaduje značnou osobní odvahu.

PODPORA AKTIVISTŮ

Člověk v tísni vyškolic 12 mladých aktivistů v používání videa a filmů při veřejných kampaních. S podporou organizace pak proběhl filmový festival o lidských právech v Petrohradě, vznikla celá řada spotů, z nichž mnohé pomohly lidskoprávním tématům najít cestu do nezávislých médií i k širšímu publiku.

MEZINÁRODNÍ PODPORA

ČvT uspořádal v Česku i Evropě řadu veřejných akcí na téma lidských práv v Rusku, například putovní výstavu *Umlčené hlasy*, zachycující příběhy více než desítky obhájců lidských práv zavražděných za poslední roky; promítání filmu a debatu s představitelkou hlavní ruské lidskoprávní organizace Memorial v Evropském parlamentu nebo sérii akcí solidarity s ruskými aktivisty za svobodu shromažďování každý 31. den v měsíci. ČvT se dále stal členem iniciativní skupiny Evropsko-ruského fóra občanské společnosti, platformy neziskových organizací. Spolu s asociací DEMAS se zavázal uspořádat ustavující konferenci Fóra na jaře 2011 v ČR.

ROZPOČET: 1 200 000 Kč

Financování: National Endowment for Democracy, OSI, Heinrich Böll Stiftung Praha, Klub přátel ČvT

V Bělorusku pomáhal ČvT rodinám lidskoprávní aktivistů. Na téma lidských práv v Rusku pak uspořádal řadu veřejných akcí.



Radujte se, veselte se, ale pod dohledem...

Príslušníci podněsterských ozbrojených složek bdí nad poklidným průběhem oslav vítězství v centru Tiraspolu.

Foto: © Ivana Skálová, Tiraspol, Moldavsko/Podněstří 2010

MOLDAVSKO, UKRAJINA

35

MOLDAVSKO (PODNĚSTŘÍ)

Člověk v tísní působí v Podněstří, mezinárodně neuznaném separatistickém regionu Moldavska, od roku 2006. Tamní autoritářský režim podporovaný Ruskem vyvolává soustředěnou propagandou atmosféru strachu z „vnějšího nepřítele“ a upevňuje izolaci. Součástí této politiky je i systematické porušování lidských práv, které se projevilo v roce 2010, kdy byli ve vykonstruovaných procesech odsouzeni za špionáž dva mladí lidé k dlouholetým trestům odnětí svobody. Zastrahováním režim také omezuje prostor pro občanské aktivity, jejichž činnost je pod dohledem orgánů ministerstva vnitra a státní bezpečnosti.

V Moldavsku a na Ukrajině podpořil Člověk v tísní místní neziskové organizace.

ROZVOJ OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI

Člověk v tísní se proto zaměřuje na podporu rozvoje občanské společnosti. V roce 2010 proběhl cyklus tréninků zaměřených na komunikační dovednosti, jehož se zúčastnilo téměř 60 aktivistů. Jim jsou také určeny celoroční kurzy angličtiny, jejichž cílem je prolomení komunikační bariéry a překonání závislosti na ruskojazyčných zdrojích. ČvT poskytl 13 malých grantů na projekty jako letní škola lidských práv, bezplatné právní poradenství venkovskému obyvatelstvu, medializace porušování zákonů na podněsterské hranici či letní škola pro sociálně znevýhodněné děti. Zorganizoval také týdenní studijní cestu do České republiky, které se zúčastnilo 12 zástupců nevládních organizací. Dva aktivisté pak v ČvT absolvovali dvouměsíční vzdělávací stáž. V závěru roku zahájila organizace cyklus projektů dokumentárních filmů o lidských právech.

ROZPOČET: 2 941 000 Kč

Financování: MZV ČR, National Endowment for Democracy

UKRAJINA

Na poloostrově Krym působí Člověk v tísní již pátým rokem. Od léta 2009 spolupracuje s místní partnerskou organizací Top Kaya, jejíž analýza stavu občanské společnosti na Krymu pomohla identifikovat cílovou skupinu a její základní potřeby.

Cílem projektu proto byla podpora a rozvoj vznikajících iniciativních skupin a malých nevládních organizací v periferních oblastech poloostrova (západních, východních a severních). Tamní občanská společnost je totiž v porovnání s jihem či centrem poloostrova i zbytkem Ukrajiny stranou zájmu úřadů i mezinárodních organizací, a proto je podstatně méně rozvinutá.

PODPORA NEZISKOVÝCH ORGANIZACÍ

K základním aktivitám v roce 2010 patřilo pořádání seminářů, které pokrývaly širokou paletu témat od principů fungování občanské společnosti, přes práci v týmu, fundraising, až po workshopy zaměřené na psaní projektů a grantový systém. Další aktivity zahrnovaly například poskytnutí malých grantů na podporu konkrétních projektů, představení relevantních donorů a studijní cestu pro lídry krymských organizací do ČR. Partnerská organizace ČvT se během roku 2010 vypracovala do role koordinačního a poradenského centra a internetový portál, který provozuje, se stal cenným zdrojem informací pro rozvoj krymských lokálních organizací.

ROZPOČET: 755 000 Kč

Financování: MZV ČR, Klub přátel ČvT



Hlediště kina Lucerna při projekci filmu na festivalu Jeden svět.

Foto: © Lubomír Kotek, Praha, Česká republika 2010

JEDEN SVĚT

Dvanáctý ročník Mezinárodního festivalu dokumentárních filmů o lidských právech Jeden svět se konal v březnu a dubnu 2010 v Praze a dalších 29 městech České republiky. Celková návštěvnost opět překonala stotisícovou hranici. Program představil 101 snímků z 37 zemí světa.

Hlavní pozornost Jednoho světa 2010 byla věnována dění v Íránu. Tematická kategorie *Zaostřeno na Írán* obsahovala snímky, které dokumentovaly násilnosti po zmanipulovaných prezidentských volbách v červnu 2009 i ožehavé otázky související s tamním striktním výkladem islámského práva.

Dalšími tematickými bloky byla kategorie *Snášenliví – nesnášenliví*, která se věnovala nebezpečí myšlenek ra-

sismu, nacionalismu a neonacismu v Evropě, nebo kategorie *Zelené výzvy*, zaměřená na aktuální problémy v oblasti ekologie.

PROMÍTEJ I TY!

Festivalovým mottem „Jak získáš své diváky ty?“ festival vyzval své diváky a divačky k aktivnějšímu přístupu při šíření jeho témat ve společnosti. V duchu této výzvy vznikly minifestivaly *Jeden svět Do It Yourself*, pořádané týmy dobrovolníků na pražských univerzitách a v klubech.

Další novinkou byl vznik programu *Promítej i ty!*, ve kterém festival nabízí výběr dokumentárních filmů k bezplatné distribuci. Do programu se může při-

PROGRAM	POPIS PROJEKTU
JEDEN SVĚT 2010 Praha 10.–18. 3. 2010 www.jedensvet.cz	• 45 346 diváků a divaček • Konal se pod záštitou Václava Havla, ministra kultury Václava Riedlbaucha a primátora hl. m. Prahy Pavla Béma • 101 dokumentárních filmů z 37 zemí světa • 162 českých a zahraničních hostů, 190 akreditovaných novinářů • 103 pořadových debat a 20 velkých panelových debat • 180 tisíc návštěv festivalového webu za únor a březen • 10 500 dětí a studentů navštívilo projekce pro základní a střední školy • Projekce pro seniorky a seniory a projekce pro rodiče s dětmi • Novinkou byly minifestivaly <i>Jeden svět Do It Yourself</i> a program <i>Promítej i ty!</i>
JEDEN SVĚT V REGIONECH	• 62 646 diváků a divaček • Jeden svět ve 29 městech • 37 890 dětí a studentů navštívilo projekce pro základní a střední školy
JEDEN SVĚT VE SVĚTĚ	• Ozvěny festivalu v Bruselu a v New Yorku
FESTIVALOVÉ SPECIÁLY	• Jeden svět on-line na webu ČT (10 celovečerních dokumentů a 11 antirasistických spotů) navštívilo přes 37 000 uživatelů • Denní promítání Střípků Jednoho světa na ČT • Festivalové speciály v Radiu 1, v ČRo Rádio Česko a na iDNES.cz • Festivalové přílohy v Lidových novinách a v MF DNES
CELOROČNÍ AKTIVITY	• Pravidelné filmové-debatní čtvrtky <i>Máte právo vědět</i> • Nový program <i>Promítej i ty!</i> nabízející k bezplatné distribuci vybrané dokumenty • Spoluorganizace Ceny Pavla Kouteckého za osobitý dokumentaristický počín
MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE	• Zakládající člen Asociace lidskoprávních festivalů • Celoroční podpora a konzultace lidskoprávním festivalům • Spolupráce s prestižními světovými dokumentárními festivaly



Slavnostní zakončení Jednoho světa 2010 – ocenění filmaři s Václavem Havlem (zleva): režisér Rob Lemkin, režisérská dvojice Ritu Sarin a Tenzing Sonam, a producentka jejich filmu Františka Habsburská.
Foto: © Lubomír Kotek, Praha, Česká republika 2010

JEDEN SVĚT

37

hlásit každý, kdo má zájem promítat filmy lidem ze svého okolí. Ke všem nabízeným snímkům festival zajistil autorská práva a připojil k nim informačně-metodologický balíček obsahující rady a doporučení, jak dobře zorganizovat projekci s debatou, otázky a odpovědi, informační zdroje k tématu filmu a další tipy. „Každoročně nás oslovují lidé, které na festivalu zaujal některý z filmů a chtěli by ho promítnout svým známým a kamarádům. Programem se taková možnost otevírá. Filmy mohou pouštět v oblíbené kavárně, klubu, škole nebo třeba doma v obýváku,“ popisuje nový program ředitelka festivalu Jeden svět Hana Kulhánková.

FESTIVALOVÁ MĚSTA
Jeden svět zamířil po Praze do dalších 29 měst České republiky – přivítala ho Bílina, Brno, České Budějovice, Děčín, Hradec Králové, Hrádek nad Nisou, Jablonec nad Nisou, Karlovy Vary, Kladno, Libčice nad Vltavou, Liberec, Mělník, Nový Bor, Olomouc, Opava, Ostrava, Pardubice, Plzeň, Rožnov pod Radhoštěm, Tábor, Tanvald, Teplice, Trinec, Ústí nad Labem, Ústí nad Orlicí, Kralupy nad Vltavou, Mikulov, Mladá Boleslav a Polička.

ROZPOČET: 17 746 000 Kč
Financování: MK ČR, Vysoká škola ekonomie a managementu, Státní fond ČR na podporu a rozvoj české kinematografie, Magistrát hl. města Prahy, EU MEDIA program, Česko-německý fond budoucnosti, MZV ČR, Nadace Vodafone ČR, MŽP ČR, Státní fond životního prostředí ad.

PROGRAM 12. ROČNÍKU FESTIVALU	
FILMOVÉ TEMATICKÉ KATEGORIE	• Zaostřeno na Írán • Zelené výzvy • Snášeliví – nesnášeliví • Za svým snem • Ženským hlasem • České filmy • Jeden svět dětem
RETROSPEKTIVA	• Polarion (tetralogie Zdeňka N. Bričkovského)
DEBATY	• Za zdravější velkoměsta; Prezidentský odkaz Václava Havla; Snižování emisí, zelená řešení: Velká výzva; Prevence šíření nacionalistické ideologie; Pohlčení mořem: dopady změn klimatu; Barma po bouři; Nadměrná spotřeba ve vyspělých zemích; Ženský hlas: ženy, média a emancipace; Příběhy finanční krize; Otazníky rozvoje pomoci; Migrace, asimilace, integrace; Rovný přístup ke vzdělání – realita, nebo fikce?; Reformní hnutí v Íránu; Rusko-gruzínský konflikt; Obnova Afghánistánu; Aktuálnost odkazu Charty 77; Čína – nový asijský tygr; Reportéři v extrémních situacích; Tibet: balancování na střeše světa; Dokumenty o paměti a jejich proměny; Korupce a krize médií
FILMAŘSKÉ DOPROVODNÉ AKCE	• Dialog filmařů: Jak změnit historii v mýtus – filmy o nacionalismu v 21. století • Seminář barmských filmů z FAMU
DOPROVODNÉ AKCE	• Speciální projekce nejen pro nevidomé • Večer, kdy Kubánek nemlčel: podpora žen kubánských politických vězňů • Dvoudenní seminář účastníků projektu Dějiny, film a lidská práva • Koncert VŠEM: MTO Universal Praha v Lucerna Music Baru • Filmové maratony • Výstavy



Režisérka Helena Třeštíková debatuje po projekci svého filmu se studenty.

Foto: © Lubomír Kotek, Praha, Česká republika 2010



INFORMAČNÍ A VZDĚLÁVACÍ PROGRAMY



Součástí vzdělávacích a informačních aktivit Člověka v tísní je také vydávání tematických novinových příloh.

Foto: © Archiv ČVT 2010

INFORMAČNÍ A VZDĚLÁVACÍ PROJEKTY

Vedle poskytování přímé pomoci se Člověk v tísní vždy snažil o dění a problematice v chudých i autoritativních zemích přinášet svědectví a dostávat tato témata do širšího povědomí lidí, později i do vzdělávacího systému.

Snaha informovat, která byla v začátcích 90. let spojena s působením novinářů z Nadace Lidových novin, se od té doby rozvinula do několika samostatných informačních a vzdělávacích projektů. Všechny svým způsobem reagovaly na nedostatky a výzvy, které nacházely v mediálním, vzdělávacím i občanském sektoru a všechny si za dobu svého působení vydobýly ve svých oborech respekt.

Informační a vzdělávací projekty společnosti Člověk v tísní se zabývají řadou témat – od rozvojové spolupráce přes globální a interkulturní vzdělávání až po poskytování audiovizuálních materiálů a metodických příruček na téma lidských práv, ekologie, československých dějin 20. století a problematiky migrace.

V roce 2010 uspořádal Člověk v tísní stovky filmových projekcí pro žáky, desítky seminářů, workshopů a dalších aktivit pro pedagogy, žáky, novináře a odborníky, podílel se na pořádání či organizoval několik konferencí, výstav a soutěží pro žáky a vydal několik vlastních publikací, novinových příloh, desítky článků a dalších výstupů v českém tisku i elektronických médiích.

V roce 2010 uspořádal Člověk v tísní stovky filmových projekcí, desítky seminářů, workshopů, podílel se nebo organizoval několik konferencí, výstav, soutěží pro studenty a vydal několik vlastních publikací, novinových příloh, desítek článků a výstupů v českém tisku i elektronických médiích.

VZDĚLÁVACÍ PROGRAMY

Vzdělávací program Jeden svět na školách (JSNŠ) nabízí školám již devátým rokem dokumentární filmy k běžnému využití ve výuce. Od roku 2001, kdy během filmového festivalu Jeden svět uspořádal JSNŠ speciální projekce pro středoškolskou, se počet spolupracujících škol, které audiovizuální pomůcky využívají při běžné výuce, rozrostl na více než 2 800 škol.

Za dobu působení se dokumentární filmy JSNŠ osvědčily jako výuková pomůcka zprostředkovávající často problematická a ve výuce nesnadno sdělitelná témata jako zkušenost s totalitními a autoritativními režimy, přírodními katastrofami, chudobou či nemocemi. Dílčí projekt Příběhy bezpráví se pak věnuje moderním československým dějinám, které ve výuce na většině škol v Česku často zcela chybějí.

JSNŠ dnes vydává audiovizuální výukové sady, pořádá semináře, organizuje studentské filmové kluby, festivalové školní projekce, soutěže, výstavy či Mezinárodní školu dokumentárního filmu. Do společných projektů se zapojili pedagogové a žáci z Polska, Slovenska, Estonska, Švédska, Rumunska, Bulharska, Kosova, Bosny, Gruzie, Rakouska nebo Libanonu.

Vzdělávací program Varianty společnosti Člověk v tísní nabízí více než deset let informační servis a metodickou podporu v oblasti interkulturního a globálního rozvojového vzdělávání, kterou každoročně absolvuje přes 1 800 účastníků, především z řad pedagogů základních a středních škol. V letech 2001–2010 se seminářů programu Varianty zúčastnilo téměř dvanáct tisíc účastníků.



Vzdělávací programy Člověk v tísni nabízí řadu kurzů a workshopů pro pedagogy, sociální pracovníky, státní úředníky, policisty a studenty a žáky všech věkových skupin.
Foto: © Lenka Sobotová, Sluňákov, Česká republika 2010

INFORMAČNÍ A VZDĚLÁVACÍ PROJEKTY

41

V posledních dvou letech se program zaměřuje též na vzdělávání dětí se specifickými vzdělávacími potřebami ze sociálně vyloučených lokalit. Cílem je napomáhat zařazení těchto dětí do hlavního vzdělávacího proudu a podpořit je v dalším vzdělávání, a to skrze individuální i skupinové doučování, pedagogizaci rodinného prostředí, vzdělávání pedagogů a vytváření sítě spolupracujících škol, nevládních organizací a dalších institucí.

O vzdělávacích programech čtěte více na stranách 40–43.

MEDIÁLNÍ PROGRAMY

Mediální projekty ČvT se zaměřují zejména na informování o životě menšin a tématu migrace a na problematiku rozvojové spolupráce a chudých zemí.

Oddělení Migrace vzniklo v říjnu 2002 jako reakce na stereotypní obraz cizinců a přistěhovalců s cílem poskytovat objektivní informace v českém, evropském i světovém měřítku a přispívat tak k lepšímu soužití imigrantů a většinové společnosti. Projekty se přitom zaměřují jak na obecné problémy, tak na osudy konkrétních jedinců či rodin v Česku.

Od roku 2008 prostřednictvím projektu *Let's create a more diverse media!* financovaného Evropským programem pro integraci a migraci usiluje ČvT o vyvažování mediálního obrazu migrantů a podporu jejich integrace. V roce 2010 se v rámci skupiny Fóra migrantů snaží dávat v médiích hlas samotným cizincům, za které většinou hovoří jen čeští odborníci či státní úředníci.

Projekty zaměřené na informování o rozvojové spolupráci realizuje společnost Člověk v tísni od roku 2003. Sekce Rozvojovka zvyšuje zájem české

Do vzdělávacích projektů se zapojili pedagogové a žáci z Polska, Slovenska, Estonska, Švédska, Rumunska, Bulharska, Kosova, Bosny, Gruzie, Rakouska nebo Libanonu.

veřejnosti, státní správy i médií o problematiku mezinárodní rozvojové spolupráce a problémy globalizovaného světa. Snaží se o posílení obrazu České republiky jako vyspělé dárcovské země, jež je připravena pomáhat rozvojovým zemím a efektivně s nimi spolupracovat.

Tým v současné době realizuje například kampaň *Cena vody*, která se věnuje problémům spojeným s vodou a sanitací v rozvojovém světě, zveřejňuje články na informačním serveru Rozvojovka.cz a pravidelně vydává stejnojmenný bulletin. Významnou součástí sekce je systematická práce s novináři, pro které připravuje informační manuály a pravidelné newsletters; dva novináři každoročně podpoří příspěvkem na cestu do rozvojové země, kterou si většina českých redakcí nemůže dovolit a o chudých zemích tak informují jen zprostředkovaně. Tým Rozvojovky se dále podílí na kampani českých nevládních organizací *Česko proti chudobě*.

Více se o mediálních programech dozvíte na straně 46–47.

SBÍRKY A KAMPANĚ

V roce 2010 vyhlásil Člověk v tísni čtyři SOS sbírky: na pomoc zemětřesením postiženému Haiti, rozsáhlými povodněmi zasaženému Pákistánu a dvakrát i pro oběti povodní na území České republiky. Kromě propagace sbírek zajišťoval pravidelné informování z postižených míst i způsobech využití peněz ze sbírek. Mediální oddělení ČvT také poskytlo podporu dlouhodobým sbírkám *Postavme školu v Africe* a *Skutečná pomoc*.



Hlavní myšlenkou Studentských voleb 2010 bylo přiblížit studentům základní demokratické principy a seznámit je s volebním systémem ČR.

Foto: © Lubomír Kotek, Česká republika 2010

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH

AKTIVITY PRO PEDAGOGY

Jeden svět na školách nabízí školám dokumentární filmy, audiovizuální materiály a další doprovodné metodické pomůcky k výuce aktuálních témat současného světa a novodobé historie. Za devět let existence se stal jedním z největších vzdělávacích programů v České republice. V roce 2010 vytvořil JSNŠ nové vzdělávací materiály a realizoval rozmanité aktivity. Pedagogové získali vzdělávací sady k výuce lidských práv, moderních československých dějin, aktivní občanské společnosti i rozvojovému a mediálnímu vzdělávání. Vydání jednotlivých sad bylo doprovázeno pořádáním tematických seminářů akreditovaných MŠMT. Započala také příprava vzdělávacích sad k environmentální výchově na základních a středních školách. I v roce 2010 byly uspořádány semináře pro budoucí pedagogy, a to na pedagogických fakultách v Praze, Ústí nad Labem, Plzni a Hradci Králové.

PŘÍBĚHY BEZPRÁVÍ

Jeden svět na školách se intenzivně věnuje podpoře výuky moderních československých dějin. Mezi největší aktivity roku 2010 patřily dvě akce. V červnu se v pražském kině Světozor uskutečnil Týden filmu pro školy, přičemž jedna z projekcí byla doprovázena pietním aktem, kterým studenti uctili památku Milady Horákové a všech politických vězňů položením květin u Památníku obětem komunismu v Praze na Újezdě. V listopadu pak proběhl na 728 základních a středních školách již 6. ročník Měsíce filmu na školách, jehož nedílnou součástí byly debaty s pamětníky, režiséry a historiky. Během listopadu byla také udělena Cena Příběhů bezpráví. Již 2. ročník ceny byl věnován památce Ivana Medka a studentská porota vybírala z 23 nominací. Na konci roku byla tradičně vyhlášena studentská lite-

rární soutěž na téma *Zítra odcházíme*, do které své práce zaslalo 51 středoškoláků. V rámci projektu rovněž JSNŠ vydal publikaci *Mýty o socialistických časech*.

AKTIVITY PRO STUDENTY

Dlouholetým projektem zaměřeným na studenty středních škol jsou *Studentské filmové kluby Jeden svět na školách*. Jedná se o volnočasovou aktivitu středoškoláků, kteří pořádají pro své spolužáky projekce dokumentárních filmů, besedy s hosty, další doprovodné akce i několikadenní školní filmové festivaly. Pro koordinátory filmových klubů jsou pořádány pravidelné workshopy, kde se setkávají s kolegy z České republiky i zahraničí.

V roce 2010 se také konal čtvrtý ročník *Mezinárodní školy dokumentárního filmu Jeden svět na školách*, na které se studenti z České republiky, Slovenska, Polska,

Estonska a Rumunska pod supervizí profesionálních filmařů učili zásady dokumentární tvorby.

Další aktivitou zaměřenou na studenty byl projekt *Kdo jiný?*, jehož cílem bylo motivovat mladé lidi k aktivní občanské angažovanosti a zapojení do veřejného dění. V rámci projektu proběhly Studentské volby 2010, jejichž hlavní myšlenkou bylo přiblížit studentům základní demokratické principy, seznámit je s volebním systémem ČR, iniciovat debatu o společenských tématech a zvýšit účast prvovoličů v květnových řádných volbách do PSP ČR. Do Studentských voleb 2010 se zapojilo 135 středních škol. Následný výzkum ukázal, že se účast prvovoličů v řádných volbách do PSP ČR z řad studentů, kteří se zúčastnili i studentských voleb, zvýšila o 6%. Mezi další aktivity projektu *Kdo jiný?* patřily besedy *Naše Praha*

Audiovizuální a výukové materiály Jednoho světa na školách používá více než 2 800 základních a středních škol v České republice.



Během akce „Příběhy bezpráví – Měsíc filmu na školách“ mají žáci možnost zhlédnout filmy s tematikou českých dějin a besedovat s pamětníkem.

Foto: © Lubomír Kotek, Česká republika 2010

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH

43

a Naše minulost. První beseda probíhala mezi studenty pražských středních škol a zástupci hlavních politických stran kandidujících v podzimních volbách do Zastupitelstva hlavního města Prahy. Druhá beseda se věnovala tématu vyrovnání se s totalitní minulostí. Obou besed se zúčastnilo 167 studentů z 52 pražských středních škol.

ŠKOLNÍ PROJEKCE BĚHEM FESTIVALU JEDEN SVĚT

Jeden svět na školách pořádá každoročně v rámci festivalu Jeden svět speciální projekce pro žáky základních a studenty středních škol. Po každém promítání následuje beseda s hostem, který mladým divákům zodpovídá otázky související se zhlédnutým filmem. Během 12. ročníku se festivalových projekcí zúčastnilo téměř 48 000 žáků ve 30 městech po celé České republice. V rámci festivalu byla tradičně vyhlášena výtvarná soutěž pro dětské diváky z kategorie Jeden

svět dětem. Do soutěže, která je pořádána ve spolupráci s Českou televizí, bylo zasláno 400 prací.

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH V ZAHRANIČÍ

Know-how programu se od roku 2008 úspěšně šíří i za hranice České republiky. Vedle Slovenska, Polska, Estonska, Rumunska a Libanonu, se v roce 2010 jeho aktivity rozšířily také do Rakouska, Gruzie, Bosny a Kosova.

ROZPOČET: 15 538 000 Kč

Financování: Evropská komise, Česká národní agentura Mládež, CEE Trust, Státní fond ČR pro podporu a rozvoj české kinematografie, EACEA – The Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (Evropská komise), MŠMT ČR, MZV ČR, MO ČR, Nadace rozvoje občanské společnosti a NED – National Endowment for Democracy

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH V ROCE 2010

HLAVNÍ NABÍDKA

- Dokumentární filmy a další audiovizuální materiály (více než 300 titulů)
- Web www.jedensvetnakolach.cz (89 361 návštěv, 327 735 zobrazení stránek)
- Měsíční elektronické Věstníky pro pedagogy a koordinátory Studentských filmových klubů Jeden svět na školách
- Školní projekce v rámci festivalu Jeden svět (48 000 žáků a pedagogů)
- Příběhy bezpráví – Měsíc filmu na školách (728 škol, 30 000 žáků ZŠ a SŠ)

PRO PEDAGOGY

- Audiovizuální sady, metodické příručky, publikace (15 nových materiálů)
- 8 seminářů (168 účastníků)
- Semináře na VŠ a pedagogických fakultách (176 studentů)

PRO ŽÁKY ZÁKLADNÍCH A STŘEDNÍCH ŠKOL

- Studentské filmové kluby Jeden svět na školách (56 aktivních klubů, 390 projekcí)
- 3 národní a mezinárodní setkání koordinátorů Studentských filmových klubů Jeden svět na školách (88 účastníků)
- Mezinárodní škola dokumentárního filmu Jeden svět na školách (25 účastníků)
- Studentské volby 2010 (135 středních škol, 20 233 studentů)
- Týden filmu pro školy (27 škol, 1 200 žáků ZŠ a SŠ)
- Výtvarná soutěž (400 příspěvků)
- Besedy Naše Praha a Naše minulost (52 pražských středních škol, 167 studentů)
- Cena Příběhů bezpráví (23 nominací)
- Literární soutěž (51 příspěvků)



V roce 2010 se Varianty spojily s kapelou Gipsy.cz s cílem podpořit šance na vzdělání sociálně znevýhodněných dětí.

Foto: © Štěpán Pech, Kladno, Česká republika 2010

VARIANTY

Varianty vznikly pod hlavičkou společnosti Člověk v tísni v roce 2001 jako vzdělávací program zaměřený na podporu zlepšování vztahů mezi většinovou společností a menšinami žijícími v České republice. V počátcích se soustředily především na informační kampaň ironizující neonacistické hnutí a rasistické postoje ve společnosti a na podporu multikulturní výchovy na všech úrovních českých škol, a to především prostřednictvím vzdělávacích aktivit pro pedagogy a dlouhodobé spolupráce s partnerskými školami.

Během desetileté existence Variant bylo téma interkulturního vzdělávání rozšířeno o globální rozvojové vzdělávání a začal být stále více prosazován inkluzivní přístup k žákům. Byly vydány tři desítky výukových materiálů a tematickými kurzy a semináři prošlo více než dvanáct tisíc účastníků nejen z řad pedagogů, ale také zaměstnanců státní správy, pracovníků neziskových organizací, studentů vysokých škol ad.

ŠKOLA PRO KAŽDÉHO – ŠKOLA PRO VŠECHNY

Program Varianty spolupracuje s několika desítkami partnerských škol. Na poli interkulturního vzdělávání se kromě podpory efektivní výuky multikulturní výchovy snaží především o integraci dětí se speciálními vzdělávacími potřebami do hlavního vzdělávacího proudu. S ohledem na tyto cíle byl v roce 2010 realizován výzkumný projekt *Kvalitativní analýza testu SON-R*, který se zaměřil na problematiku diagnostiky těchto dětí, konkrétně na podrobnou analýzu uvedeného testu. Ten je v České republice jako jeden z mála považován za kulturně nezatížený a využívá se pro-

to i u obtížně testovatelných dětí, včetně dětí sociokulturně znevýhodněných.

V polovině roku skončily zároveň další dva projekty zaměřené na podporu inkluzivního vzdělávání. Dvouletý projekt *Na cestě...* usiloval o nastavení podmínek pro udržitelný způsob vzdělávání sociálně znevýhodněných dětí v rámci Ústeckého kraje; projekt *Škola pro každého – škola pro všechny* byl určen dětem ze středních Čech.

PODPORA ČTENÁŘSTVÍ

Společně s probíhající školskou reformou se na poli vzdělávání objevila i tzv. průřezová témata, která mají pomáhat rozvíjet osobnost žáků zejména v oblasti postojů a hodnot. V praxi se však ukazuje, že účinná integrace průřezových témat do života škol není vždy jednoduchá. Zároveň se v posledních letech stále častěji hovoří o nedostatečné čtenářské gramotnosti českých školáků. Průřezová témata a čtenářství se proto staly základem projektu *Jak efektivně vyučovat průřezová témata a současně rozvíjet čtenářství*, který v roce 2010 začal realizovat tým pěti neziskových organizací – Projekt *Odyssey*, občanská sdružení Gemini, Tereza, Kritické myšlení a vzdělávací program Varianty společnosti Člověk v tísni. Každá z těchto organizací je odborným garantem přes vybrané průřezové téma, s jehož zaváděním pomáhá partnerským školám. Program Varianty v projektu zajišťuje oblast *Multikulturní výchovy*

Snahou programu Varianty je mimo jiné začlenit sociálně znevýhodněné děti do hlavního vzdělávacího proudu.

a *Výchovy k myšlení v evropských a globálních souvislostech*. Během dvou a půl let trvání projektu by mělo inovovaný způsob výuky průřezových témat propojený se čtenářstvím vyzkoušet 3 000 žáků.



Fórum migrantů usiluje o to, aby v médiích byly slyšet i hlasy v Česku žijících cizinců.

Foto: © Stanislav Soukup, Praha, Česká republika 2010

MIGRACE

V roce 2010 pokračoval Program migrace v aktivitách tříletého evropského projektu *Let's create a more diverse media! / Vytvořme různorodější media!*

MIGRACE A MÉDIA

S ohledem na informační a mediální zaměření programu věnoval Člověk v tísni pozornost především práci s novináři a jejich pravidelnému informování: například formou newsletteru, nabízením témat i vlastní mediální produkci. Dobudoval také webové stránky www.migration4media.net, které slouží jako hlavní informační kanál programu.

Za loňský rok se Program migrace přímo či nepřímo podílel na 70 mediálních výstupech v klasických i elektronických médiích (MF DNES, iDNES.cz, Lidové noviny, Právo, Hospodářské noviny, E15, Ekonom, Česká televize a Český rozhlas, Prague Post, BBC, Falter a další).

V dubnu 2010 vydal Program migrace vlastní šestistránkovou přílohu *Migrace a média* v deníku Lidové noviny. Na příloze spolupracovali také členové Fóra migrantů – neformální otevřené skupiny cizinců se zájmem o mediální komunikaci založené v rámci programu na konci roku 2009.

MEDIÁLNÍ TRÉNINKY

Platforma Fórum migrantů má za cíl posílit hlas cizinců v médiích a ve veřejném prostoru. Členy Fóra jsou převážně studenti a čerství absolventi českých vysokých škol z řad cizinců. Program migrace jim v roce 2010 zajistil školení v internetové žurnalistice, blogování a rozhlasovém projevu vedené novinářskými experty. Koordinátorky Programu migrace systematicky doporučovaly členy Fóra migrantů novinářům jako cenný informační zdroj o různých stránkách života cizinců v ČR.

Fórum migrantů sdružuje cizince různých národností, kteří chtějí komunikovat s médii.

Na konci července 2010 založili členové Fóra migrantů s podporou Programu migrace společný blog na zpravodajském serveru iDNES.cz. Nejpopulárnější článek o vietnamských večerkách si přečetlo téměř 5 000 lidí. V roce 2010 vznikla i stránka Fóra migrantů na Facebooku. Těmito aktivitami se Program migrace soustředil na přímou komunikaci s veřejností na internetu a na využití komunikačního potenciálu sociálních sítí.

NEČEKEJTE, AŽ SI VÁS MÉDIA VŠIMNOU!

Nová média a platformy, které umožňují komunikaci na dálku a tvorbu a sdílení různých mediálních formátů, měl za téma i mezinárodní workshop, který tým Programu migrace zorganizoval v říjnu 2010. Zúčastnily se ho partnerské neziskové organizace stejného zaměření ze Španělska, Itálie, Malty, Maďarska a Velké Británie.

Informace z workshopu posloužily jako základ pro elektronickou příručku s názvem *Nečekejte, až si vás média všimnou!*, kterou ČvT distribuoval v češtině a angličtině více než 150 organizacím.

KONSORCIUM ORGANIZACÍ

Společnost Člověk v tísni je od roku 2010 aktivním členem *Konsorcia nevládních organizací pracujících s migranty* v ČR. Konsorcium koordinuje úsilí členských organizací při podpoře práv migrantů, vydává stanoviska k migrační a integrační politice a snaží se problematiku migrace přenést z odborných kruhů do veřejné debaty.

ROZPOČET: 1 375 000 Kč

Financování: Network of European Foundations – European Programme for Integration and Migration, MPSV ČR



Venkovní výstava *Cena vody* se v roce 2010 díky Rozvojovce konala na třech místech v České republice.

Začínala v červnu v pražských Žlutých lázních.

Foto: © Marie Hokrová, Praha, Česká republika 2010

ROZVOJOVKA

47

ROZVOJOVKA

Informačně-vzdělávací sekce Rozvojovka už sedmým rokem usiluje o zvýšení zájmu veřejnosti, státní správy i médií o problematiku rozvojové spolupráce a globálních problémů. Hlavním informačním kanálem projektu je webový portál *Rozvojovka.cz*, který se snaží o zlepšení povědomí laické i odborné veřejnosti v dané oblasti. V roce 2010 tak přispěla společnost Člověk v tísni k vytvoření více než padesáti článků a reportáží o rozvojové problematice. Sekce Rozvojovka ve spolupráci s Nadací Forum 2000 uspořádala konferenci na téma *Záleží nám na nejchudších zemích? Země Visegrádské 4 jako dárci rozvojové pomoci*. Na několika místech v Praze a v Olomouci byla k vidění venkovní výstava *Cena vody*. Také v roce 2010 Rozvojovka podpořila cestu dvou českých novinářů do rozvojových zemí. Ti pak díky tomu vydali deset novinových článků a reportáží z Pobřeží slonoviny, Kamerunu, Ghany a Barmy. Veřejnost měla možnost nahlédnout do rozvojového světa prostřednictvím tří mimořádných příloh *Cena vody* v Lidových novinách, *Fotbal jako šance* v MF DNES a *Turismus v rozvojových zemích* v týdeníku Ekonom.

V roce 2010 přispěl program Rozvojovka k vytvoření více než 50 článků a reportáží na rozvojová témata.

TO ACT YOU HAVE TO KNOW

Rok 2010 byl završením tříletého projektu *To Act You Have to Know*, ve kterém se společnost Člověk v tísni spolu s partnery z Polska, Maďarska, Slovenska a Nizozemska zaměřovala na zvýšení zájmu politiků, médií a vysokoškolských studentů o rozvojovou spolupráci. V březnu 2010 Rozvojovka vyhodnotila dvě výzvy pro studenty a vybrala nejlepší diplomovou práci na rozvojové téma a nejlepší audiovizuální spot. Spoty byly dále k vidění na obrazovkách MetroVision

v pražské hromadné dopravě. V rámci projektu sekce vydala mediální přílohu *Fotbal jako šance* a *Turismus v rozvojových zemích*. Novinář z internetového portálu iDNES.cz navštívil v listopadu Barmu a zpracoval sérii reportáží o tamních volbách. Zástupci státní správy získávali informace o rozvojovém světě prostřednictvím čtyř čísel časopisu *Rozvojovka*. Tři poslanci se seznámili s fungováním rozvojové pomoci na studijní cestě do Etiopie. Dále pokračovaly semináře pro studenty a také účast týmu Rozvojovky s informačním stánkem na letních festivalech.

CENA VODY

V roce 2009 zahájila Rozvojovka informační kampaň *Cena vody*. Ta informovala o problémech se znečištěním a nedostupností vody v rozvojovém světě prostřednictvím médií a akcí pro veřejnost. Díky kampani se lidé mohli dozvědět o tématu v časopisech i celostátních denících, ve kterých během roku vyšlo více než padesát článků.

V prosinci Rozvojovka zpracovala šestistránkovou přílohu *Cena vody* v Lidových novinách. Tisíce lidí navštívily v Praze a Olomouci expozici velkoformátových fotografií *Cena vody*, která zachycuje problematiku dostupnosti vody a sanitačních zařízení v Afghánistánu. Novinář Tomáš Nídr navštívil v rámci kampaně státy západní Afriky a napsal články do MF DNES týkající se problémů vody a sanitace. Společnost Člověk v tísni představila kampaň na několika veřejných akcích, a to zejména na informačním stánku na letních hudebních festivalech. Lidé získali informace prostřednictvím osobních rozhovorů i vědomostních soutěží.

ROZPOČET: 4 814 000 Kč

Financování: MZV ČR, EuropeAid

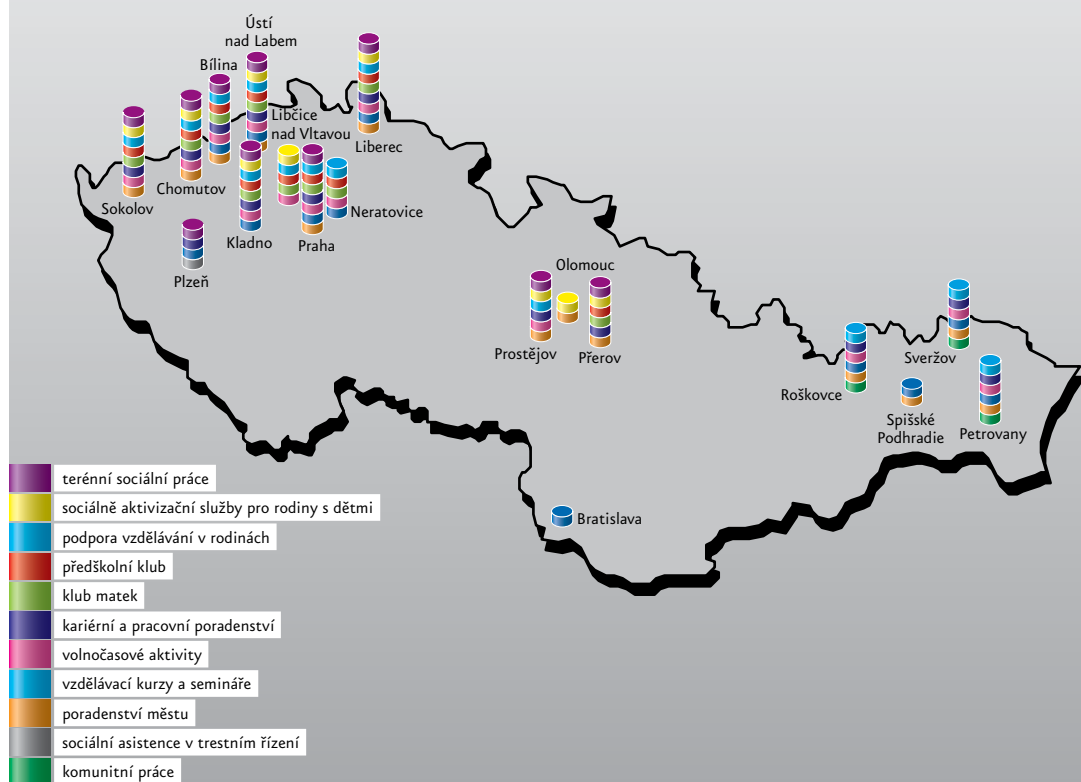


Práce s dětmi předškolního věku patří k nejdůležitějším činnostem Programů sociální integrace.

Foto: © Iva Zimová, Praha, Česká republika 2010



**PROGRAMY
SOCIÁLNÍ
INTEGRACE**



PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE

Počet lidí, kteří se ocitli v pasti sociálního vyloučení, neustále stoupá. Jedním z důsledků toho stavu je stále rostoucí počet sociálně vyloučených lokalit, které najdeme již v téměř každém větším městě České republiky. Pracovníci Programů sociální integrace (PSI) právě zde poskytují kvalifikované sociální služby, které si kladou za cíl zastavení sociálního propadu klienta a motivaci k aktivnímu řešení jeho životní situace.

Pracovníci PSI pomáhají individuálním klientům uplatňovat svá práva a poskytují jim podporu při řešení problémů.

Na všech činnostech, které jsou v rámci nabízených služeb poskytovány, se vždy aktivně podílí samotní klienti. Mezi oblasti, kterým se lidé z Programů sociální integrace věnují nejčastěji, patří nezaměstnanost, bydlení, zadlužení a vzdělávání.

ČINNOSTI PROGRAMŮ SOCIÁLNÍ INTEGRACE

Základním kamenem činnosti Programů sociální integrace je poskytování odborné pomoci potřebným jednotlivcům i rodinám přímo v terénu. Velký důraz je kladen především na práci s dětmi a jejich vzdělání. Vyškolení dobrovolníci docházejí v rámci programu individuálního doučování přímo do rodin, kde pracují na zlepšení školních výsledků nejen s dětmi samotnými, ale i s jejich rodiči. Začít se dětem věnovat až poté, co nastoupí na základní školu, je však příliš pozdě. Čím dříve se dětem dostane kvalitní pedagogické péče, tím více rostou jejich šance na pozdější školní úspěchy.

Právě proto se služby Programů sociální integrace zaměřují také na práci s dětmi předškolního věku. V roce 2010 byly v devíti městech po celé České re-

publice otevřeny předškolní kluby a kluby matek. Dětem od věku tří let se zde dostane kvalitní péče, jejímž smyslem je odstranění handicapů, které později vedou ke zhoršování prospěchu či jiným problémům ve škole. Mezi tyto handicapy, které vznikají díky životu v sociálně vyloučeném prostředí, patří například nedostatečná znalost českého jazyka či neschopnost přirozeně se zařadit do kolektivu.

Na konci roku 2010 uspořádali pracovníci Programů sociální integrace seminář konceptuálního vyučování, v jehož rámci byla poprvé v České republice představena norská vzdělávací metoda *Grunnlaget*. Tato metoda, která zjednodušeně řečeno učí děti učit se, a která se používá ve většině norských mateřských a základních škol, se stala součástí vzdělávacích aktivit předškolních klubů.

Dalším důležitým pilířem činnosti PSI je pracovní a kariérní poradenství. Jeho náplní jsou služby, které vedou ke snadnějšímu uplatnění klientů na pracovním trhu. Kariérní poradci motivují školáky a studen-

Vyškolení dobrovolníci docházejí v rámci programu individuálního doučování přímo do rodin, kde pracují na zlepšení školních výsledků nejen s dětmi samotnými, ale i s jejich rodiči.

POSKYTOVANÁ SLUŽBA	POČET KLIENTŮ
TERÉNNÍ SOCIÁLNÍ PRÁCE	2 116
SOCIÁLNĚ AKTIVIZAČNÍ SLUŽBA	580
KARIÉRNÍ PORADENSTVÍ	1 954
PRACOVNÍ PORADENSTVÍ	545
PODPORA VZDĚLÁVÁNÍ V RODINÁCH	580
SOCIÁLNÍ ASISTENCE V TRESTNÍM ŘÍZENÍ	211
PSI CELKEM	5 870



Norští pedagogové Gunvor Sonnesyn (foto) a Morten A. Hem představili poprvé v ČR vzdělávací metodu Grunnlaget, která je využívána především v předškolním vzdělávání.
Foto: © Petra Sedláčková, Praha, Česká republika 2010

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE

51

ty k dokončení studia, které jim vylepší jejich pozici na pracovním trhu, pracovní poradenství se pak orientuje na poskytování podpory dospělým klientům. Mezi nejčastěji poskytované služby se v roce 2010 definitivně zařadilo také dluhové poradenství. Právě extrémní zadluženost se stává jedním z nejčastějších faktorů, které v současnosti přivádí lidi do sociální pasti.

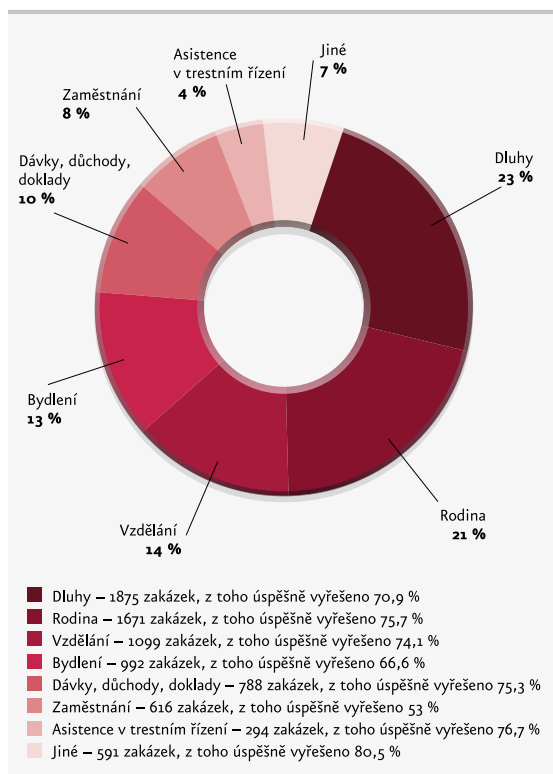
Kromě přímé práce v terénu usilují zaměstnanci Programů sociální integrace o prohlubování nezbytné spolupráce se všemi subjekty, které mohou situaci klientů pozitivně ovlivnit. Patří mezi ně především orgány místní samosprávy, školy, úřady práce či policie. Odborníci z řad PSI se účastní různých odborných komisí a podílejí se tak na prosazování potřebných systémových změn. Výsledky jejich výzkumné činnosti přinášejí nové poznatky nejen do práce PSI, ale ovlivňují i postoje odborné veřejnosti.

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE V DATECH

Programy sociální integrace působily v roce 2010 ve více než šedesáti městech v osmi krajích po celé České republice. Tým, složený z terénních sociálních pracovníků, poradců, vzdělávacích pracovníků či koordinátorů služeb, tvořilo 180 zaměstnanců. Velký dík patří také všem dobrovolníkům, kteří svou energií a nadšením tradičně přispívají k práci Programů sociální integrace. V roce 2010 jich v PSI působilo přes 280, a to především ve vzdělávacích aktivitách. Jmenný seznam zaměstnanců i dobrovolníků je otištěn na konci výroční zprávy.

ROZPOČET: 66 474 000 Kč

Financování: AZ SANACE a.s., Česko-německý fond budoucnosti, Diakonie CČE – středisko v Plzni, European Union Agency for Fundamental Rights, GARRIS SERVICES a.s., Magistrát hl. města Prahy, Charita Olomouc, IQ Roma servis, o.s., Jiří Kabele, Karlovarský kraj, Komunitní nadace Euroregionu Labe, Kotec, o.s.,



Liberecký kraj, Město Bílina, Město Sokolov, Město Sušice, Městská část Praha 14, Městská část Praha 10, Městská část Praha 5, MPSV ČR, MŠMT ČR, MV ČR, Nadace OZ, NROS – Nadace rozvoje občanské společnosti, Nadace Terezy Maxové, Nadace VIA, Občanské sdružení Světlo Kadaň, Olomoucký kraj, Plzeňský kraj, Sdružení Podané ruce, o.s., Severočeské doly a.s., Statutární město Kladno, Statutární město Liberec, Statutární město Plzeň, Statutární město Ústí nad Labem, Středočeský kraj, Unidea UniCredit Foundation, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, Úřad vlády České republiky, Úřad práce Ústí nad Labem, Ústecký kraj, Západočeská univerzita v Plzni



Životem v prostředí sociálního vyloučení trpí především ti nejslabší – tedy děti.

Foto: © Iva Zimová, Ústí nad Labem 2010

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE

TERÉNNÍ SOCIÁLNÍ PRÁCE

Terénní sociální práce je registrovanou sociální službou, jejímž cílem je minimalizace rizik, která ze života na okraji společnosti vyplývají. Pracovníci Programů sociální integrace poskytují klientům pomoc při uplatňování jejich práv a zároveň přispívají k plnění povinností a závazků vůči společnosti. Práce probíhá s klientovým souhlasem a ve spolupráci s ním tak, aby byl v budoucnu schopen podobné situace řešit sám.

Mezi hlavní úkoly terénních sociálních pracovníků patří zprostředkování kontaktu s institucemi, podpora rodin při řešení složitých problémů a celková motivace klientů. Pracovníci jsou ve složitém prostředí prvkem sociální podpory a kontroly, zvyšují sociální mobilitu a kompetence klientů či jim zprostředkovávají ostatní sociální služby. Součástí žádné z poskytovaných služeb není finanční ani materiální pomoc.

SOCIÁLNĚ AKTIVIZAČNÍ SLUŽBY PRO RODINY S DĚTMI

Lidé, kteří dlouhodobě žijí v prostředí sociálního vyloučení, se zpravidla potýkají s více spolu souvisejícími problémy, které nepříznivě působí nejen na ně samotné, ale na všechny členy rodiny, včetně dětí. Právě potřeba komplexního řešení stála za vznikem Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi, která doplňuje terénní sociální práce. Obsahem služby je bezplatné poskytování potřebné podpory rodinám žijících dlouhodobě v podmínkách, které bezprostředně ohrožují zdravý vývoj dětí. Úkolem pracovníků PSI je zejména podpora rodin, kterým často hrozí odebrání dětí do ústavní péče. Cílem je vytvoření takového rodinného prostředí, které postupem času samo umožní všestranný rozvoj dětí.

Pracovníci Programů sociální integrace poskytují klientům pomoc při uplatňování jejich práv a zároveň přispívají k plnění povinností a závazků.

Hlavní zásadou služby je, že blaho dítěte je kladeno na první místo. Náplní práce PSI je dále zvyšování sociálních kompetencí jednotlivých členů rodiny, poskytování podpory při vytváření adekvátních podmínek pro školní přípravu dětí či prevence proti předčasnému ukončení jejich vzdělávání.

KARIÉRNÍ A PRACOVNÍ PORADENSTVÍ

Cílem poradenství je podpora klientům při hledání uplatnění na otevřeném pracovním trhu. Právě získání dlouhodobého zaměstnání je jednou ze základních podmínek úspěšného životního restartu jednotlivce i celé rodiny. Pracovní poradci pomáhají dospělým klientům v orientaci na trhu práce, poskytují jim pracovní nepravní poradenství a snaží se o zvýšení jejich kvalifikace. V případě nedostatku dlouhodobých pracovních míst klientům pomáhají najít krátkodobější pracovní úvazky nebo práce v rámci veřejné služby či veřejně prospěšných prací. Součástí služby je také pomoc při odstraňování negativních důsledků spojených s dlouhodobou nezaměstnaností, jako je například nízké sebevědomí a dluhy. Poradci často zprostředkovávají kontakt mezi dlužníkem a věřitelem, domlouvají uzavření splátkového kalendáře a dohlížejí nad jeho dodržováním.

Kariérní poradenství se zaměřuje především na děti školního a středoškolského věku. Jeho cílem je ukázat dospívajícím klientům rozdílné životní perspektivy zaměstnaného a nezaměstnaného člověka. Kariérní

poradci klienty motivují k dosažení takového vzdělání, které jim v dospělosti zajistí uplatnění na trhu práce, pomáhají při výběru školy či s vyplňováním přihlášek na školy. Veškeré poradenství je provázané s ostatními poskytovanými službami, což umožňuje komplexní podporu klienta a jeho rodiny.



Kluby matek fungují souběžně s předškolní přípravou.

Jejich smyslem je podpora matek při motivaci jejich dětí ke vzdělání.

Foto: © Iva Zimová, Praha 2010

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE

53

PODPORA VZDĚLÁVÁNÍ

Nízké vzdělání patří mezi nejpodstatnější příčiny sociálního propadu. Úroveň vzdělání určuje nejen schopnost prosadit se na pracovním trhu, ale jsou na ni navázány i ostatní společenské kompetence. Právě proto patří důraz na vzdělání mezi základní principy služeb Programů sociální integrace.

Pedagogická činnost PSI zahrnuje práci s dětmi jak školního, tak i předškolního věku. Na práci s menšími dětmi se zaměřují Předškolní kluby a Kluby matek. Vzdělávání dětí, které již na základní školu nastoupily, spočívá především v individuálním doučování, které probíhá přímo v rodinách. V jeho rámci pomáhají dětem vyškolení dobrovolníci z řad vysokoškolských studentů s domácí přípravou, fungují jako zprostředkovatelé mezi rodinou a školou a působí na rodiče tak, aby dětem vytvořili adekvátní podmínky pro jejich studium.

PŘEDŠKOLNÍ KLUBY

V roce 2010 byla na základě úspěšných výsledků pilotního projektu v Bílině, kde předškolní klub funguje od roku 2005, otevřena stejná zařízení i v dalších devíti místech po celé ČR. Jejich posláním je zvýšit znalosti a sociální kompetence dětí ještě před tím, než nastoupí pravidelnou školní docházku. Pracovníci PSI se zaměřují na odstraňování handicapů vyplývajících ze života v socio-kulturně znevýhodněném prostředí, jako je nedostatečná znalost češtiny či neschopnost zařadit se do dětského kolektivu. Právě tyto nedostatky stojí po vstupu na základní školu za problémy, které často končí přerazením na základní školu praktickou

Posláním předškolních klubů je zvýšit znalosti a sociální kompetence dětí ještě před tím, než nastoupí pravidelnou školní docházku.

a tedy k faktickému odsouzení dítěte k pozdějšímu životnímu neúspěchu.

Předškolní kluby mohou nahrazovat klasické mateřské školky, které jsou pro rodiny žijící v sociálně vyloučených lokalitách finančně, místně či jinak nedostupné. Děti se zde učí znalostem, které odpovídají jejich věku, a které zároveň rozvíjejí jejich nadání a vzdělávací potenciál. Základem je individuální přístup k dítěti, moderní vyučovací metody a v neposlední řadě i motivace dětí k osobnímu úspěchu.

KLUBY MATEK

Kluby matek se zaměřují na ovlivňování celkového rodinného prostředí a ve většině lokalit fungují souběžně s předškolní přípravou. Matky jsou zde motivovány k podpoře vzdělávání svých dětí, kluby se stávají místem, kde mohou nejen získat důležité informace, ale i sdílet své problémy či diskutovat aktuální témata, která se týkají výchovy jejich dětí. Kromě toho se samy matky aktivně podílejí na výzdobě klubů či na plánování jejich aktivit, čímž nepřímo ovlivňují i prostředí samotné lokality.

Cílem služby je kromě rozvoje rodičovských kompetencí především zdůraznění nutnosti předškolního vzdělávání a demonstrace výhod studia v dlouhodobém horizontu. Součástí aktivit klubů jsou proto například prezentace různých profesí či přednášky na toto téma. Kluby se otevírají dvakrát týdně s tím, že jeden den je většinou věnován vzdělávacím aktivitám a během druhého dne je na programu poradenství, sdílení zkušeností, řešení praktických věcí či individuální práce s klienty.



Na prvním celonárodním setkání lidí se zkušeností s chudobou a sociálním vyloučením byli vybráni čtyři účastníci, kteří zastupují ČR na celoevropském fóru.

Foto: © Martin Kovalčík, Praha 2010

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE

VOLNOČASOVÉ AKTIVITY

Děti ze sociálně slabých rodin se na rozdíl od svých vrstevníků musí od malička vyrovnávat s řadou znevýhodnění, která se netýkají pouze vzdělání a školy. Práce s dětskými klienty proto zahrnuje kromě zmíněného doučování také volnočasové aktivity. Ty se zaměřují na eliminaci negativních vlivů života v sociálně vyloučených lokalitách jako je gamblerství, kriminalita, drogová závislost či prostituce.

V Bílině a v Ústí nad Labem fungují nízkoprahová centra, kde si děti prohlubují dovednosti a znalosti, které využijí ve škole i v běžném životě. Pracovníci center pro děti připravují pravidelné aktivity, víkendové výlety či prázdninové tábory. Matkám s dětmi nabízejí dopolední přípravu pro předškoláky. Jednotlivé aktivity jsou realizované především díky dobrovolníkům, a to zejména studentům vysokých škol. Odborné zázemí jim poskytují pracovníci PSI, kteří práci center organizují a koordinují poskytované služby.

VÝZKUMNÁ ČINNOST A SYSTÉMOVÉ ZMĚNY

Velmi podstatnou činností Programů sociální integrace je výzkumná a analytická činnost, jejíž výsledky používají pracovníci PSI při prosazování systémových změn. V roce 2010 byl dokončen projekt NAPSÍ spolu!, v němž se odborníci ze společnosti Člověk v tísni a ostatních partnerských organizací po dobu dvou let zaměřili na sestavení vlastní alternativy Národního akčního plánu sociální integrace (NAPSÍ) tak, aby plnohodnotně plnil svoji funkci. Největší přidanou hodnotou projektu je participativní přístup, kdy se na jeho tvorbě podílí všechny subjekty, kterých se problematika sociálního začleňování týká: státní správa i samospráva, nezis-

Jednotlivé aktivity jsou realizované především díky dobrovolníkům, a to zejména studentům vysokých škol.

kový sektor i samotní lidé žijící v sociálním vyloučení. V dubnu 2010 se proto v rámci projektu uskutečnilo první celonárodní setkání lidí se zkušeností s chudobou a sociálním vyloučením, v jehož průběhu byly shromážděny poznatky a informace od lidí, kteří sociálním vyloučením prochází nebo procházeli.

V rámci analytické činnosti pracovníci Programů sociální integrace monitorovali i v roce 2010 podmínky, za kterých jsou poskytovány spotřebitelské úvěry. Kromě Indexu predátorského úvěrování, který srovnává smluvní podmínky u nebankovních společností, se pracovníci PSI zaměřili na regulaci využívání rozhodčí doložky. Ve spolupráci s Českou bankovní asociací se podařilo zrušit používání tohoto institutu ve všech bankách v České republice.

OSTATNÍ ČINNOST

V listopadu uspořádal Člověk v tísni seminář konceptuálního vyučování, během něhož byli pedagogičtí pracovníci PSI proškoleni ve výukové metodě Grunnlaget, která se využívá ve většině mateřských a základních škol v Norsku. Regionální pobočky se také podílely na rozšiřování filmového festivalu Jeden svět do celé České republiky.

V Plzni probíhal projekt Asistence v trestním řízení, který se zaměřuje na zprostředkování kontaktu mezi policií a obyvateli sociálně vyloučených lokalit. Pracovníci chomutovské pobočky v rámci projektu Mezi panely zjišťují mezi mladými lidmi jejich pohled na život v prostředí sociálního vyloučení. S kamerou v ruce a pomocí dotazníkového šetření se snaží zapojit samotné obyvatele těchto míst do řešení nejpalčivějších problémů.



V rámci představování nejrůznějších profesí se děti seznámily také s prací záchranářů.

Foto: © Dan Škarka, Rožkovce, Slovensko 2010

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE – SLOVENSKO

55

Programy sociální integrace poskytují své služby také na Slovensku. Od roku 2004 nabízejí pracovníci PSI odbornou sociální pomoc především na východě země. I zde je jejich hlavním posláním zavádění nových způsobů sociálního začleňování. V roce 2010 se kromě klasické terénní práce podíleli pracovníci PSI i na odstraňování následků povodní, které v srpnu zasáhly území celého státu. V roce 2010 pracovalo na Slovensku 15 zaměstnanců PSI a 50 dobrovolníků.

KOMUNITNÍ CENTRA

Komunitní centra společnosti Člověk v tísní poskytují sociální služby, jejichž cílem je komplexní řešení vážných životních problémů klientů a jejich rodin. V roce 2010 fungovala centra v Petrovanech, Rožkovcích a ve Sveržově.

Kromě nabízených služeb poskytují pracovníci Programů sociální integrace klientům potřebné a jinak nedostupné informace. Součástí jejich práce je také navázání a prohlubování spolupráce se státními orgány, samosprávami či ostatními neziskovými organizacemi, které se podílejí na plánování společných postupů uplatňování politiky sociálního začleňování. V roce 2010 tak například ve všech místech působnosti spolupracovali na tvorbě *Lokálních strategií komplexního přístupu*.

PODPORA VZDĚLÁVÁNÍ

I na Slovensku je smyslem poskytování této služby udržení dětí na běžných základních školách a eliminace důvodů, které vedou k jejich přecházení do speciálních škol. Pedagogičtí pracovníci se ve spolupráci

s dobrovolníky věnují doučování dětí a snaží se motivovat rodiče k vytvoření prostředí, ve kterém se budou moci jejich děti adekvátně připravovat.

V roce 2010 kromě přímé práce v terénu pokračovaly Programy sociální integrace v pořádání seminářů a metodických dnů, na kterých jsou pedagogům prezentovány principy inkluzivního přístupu ke vzdělávání dětí ze socio-kulturně vyloučeného prostředí. Součástí aktivit je i pomoc školám při začleňování

těchto dětí zpět do hlavního vzdělávacího proudu. Samostatnou službou jsou pak nízkoprahové kluby, ve kterých se pracovníci PSI věnují výuce a zvyšování sociálních dovedností dětí, které vyrůstají v prostředí sociálního vyloučení.

KARIÉRNÍ A PRACOVNÍ PORADENSTVÍ

Služba se dělí na pracovní-právní poradenství a kariéerní poradenství. Pracovní-právní poradenství nabízí podporu při přípravě na zaměstnání, pomoc s veškerou administrativou, samotné zprostředkování zaměstnání či asistenci při komunikaci se zaměstnavatelem.

Podstatou kariéerního poradenství je podpora žáků základních a středních škol při jejich rozhodování o budoucnosti. Poradci v rámci skupinových aktivit a individuálního poradenství dětem představují různé perspektivy dospělého života, ukazují jim předpokládané důsledky jejich rozhodnutí a učí je objevovat alternativní cesty a plánovat životní strategie. Součástí služby je i příprava žáků na přijímací řízení na střední školy a poskytování pomoci studentům středních škol a jejich rodinám, včetně finanční podpory formou stipendií.



Čeští zdravotníci ošetřili po zemětřesení na Haiti 2 000 raněných a nemocných.

Foto: © Archiv ČvT, Haiti 2010

KLUB PŘÁTEL ČLOVĚKA V TÍSNI

Klub přátel Člověka v tísni měl na konci roku 2010 přes 7 000 členů. Většina členů posílá příspěvek 200 nebo 300 korun měsíčně. Polovina jejich příspěvku je používána na přímou humanitární pomoc ve světě, čtvrtina na pomoc politicky pronásledovaným a rozvoj občanské společnosti v totalitárních zemích a čtvrtina na rozvoj organizace Člověk v tísni, péči o členy a získávání nových dárců.

HUMANITÁRNÍ OPERACE

Dary členů Klubu přátel byly využity již v lednu po zemětřesení na Haiti. V prvních týdnech peníze z ČR pomohly zajistit dodávky pitné vody, distribuci stanů a potravinovou pomoc. Na místo také vyrazil český zdravotnický tým, který ošetřil 2 000 lidí.

Na **Srí Lance** se pracovníci ČvT zaměřují na pomoc lidem, kteří se po válce mezi Tamilskými tygry a vládou vrací do svých vesnic. Přes 600 rodin získalo pomoc s obnovou zničených zemědělských živností.

V dubnu otřáslo západní čínskou provincií Čching-chaj silné zemětřesení. Peníze od českých dárců pomohly s nákupem potravin, zateplených stanů, postelí, přikrývek a dalšího materiálu nutného k přežití v těžkých podmínkách **Tibetské náhorní plošiny**.

V **Etiopii** sužované suchem Člověk v tísni pomohl se systémem zavlažování. Dvě stě nejchudších farmářů dostalo základní zemědělské nástroje jako motyky a rýče. Rodiny, které neměly setbu, dostaly k zasetí zrna kukuřice.

Silné monzunové deště a následné záplavy zasáhly na konci července zhruba třetinu území **Pákistánu**. Člověk v tísni vyslal na místo okamžitě své koordinátory, kteří zajistili distribuci potravin, stanů, pla-

chet a pitné vody pro desítky tisíc lidí. První pomoc byla hrazena z Klubu přátel.

Pokračovala i pomoc na východě nestabilní **Demokratické republiky Kongo**. Hlavními pilíři programů pomoci jsou zlepšení kvality lékařské péče ve vesnických zdravotnických střediscích, zajištění zdrojů pitné vody a zabezpečení vzdělání pro děti uprchlíků.

Ve východní **Barmě**, kde probíhá nejdéle trvající občanská válka na světě, Člověk v tísni podpořil činnost zdravotnických organizací.

LIDSKÁ PRÁVA

Na Kubu vozili kurýři z ČR léky, vitamíny a drobné finanční dary určené především na nákup jídla pro 86 politických vězňů a jejich rodin. Podporu získalo i 45 pronásledovaných nezávislých novinářů a 26 projektů skupin občanských aktivistů. V Bělorusku se Člověk v tísni soustředil především na pomoc nespravedlivě stíhaným aktivistům a rodinám studentů vyloučených ze škol. Po brutálním potlačení pro-sincových demonstrací získali pomoc z Klubu přátel

zadržení aktivisté. V Barmě, kde režim krvavě potírá jakýkoliv pokus o zavedení demokracie, ČvT finančně i materiálně podpořil 58 rodin vězněných i občanské aktivisty, kteří jsou dosud na svobodě. Režim dlouhodobě zadržuje přes dva tisíce

politických vězňů. Někteří z nich jsou odsouzeni až k šedesáti letům odnětí svobody.

Všem dosavadním členům děkuje společnost Člověk v tísni za jejich trvalou podporu! Pokud je Vám myšlenka lidské solidarity blízká, staňte se členem i Vy! Stačí přihlásit se na www.clovekvtisni.cz/klub.

Dárci Klubu přátel získávají pravidelné informace o využití svých darů a další zprávy o práci ČvT.

Děkujeme všem soukromým osobám, sponzorům, firmám i firemním nadacím za podporu v roce 2010

PODPORA 1 000 000 Kč A VÍCE



ŠKODA



Nadace
Vodafone
Česká republika



Libor MALÝ

PODPORA 500 000 Kč A VÍCE



zátiší group

PODPORA 100 000 Kč A VÍCE

3 M Česko, s.r.o.
ANECT, a.s.
AURA, s.r.o.
BEJBYPANK, o.s.
Bláha, s.r.o.
BTL zdrav. technika, a.s.
CZ.NIC, z.s.p.o.
Česká pošta, s.p.
Česká televize – sbírka zaměstnanců
Dagmar Dubecká
Deloitte Advisory, s.r.o.
Donath Business & Media, s.r.o.
Ernst & Yang
FIDES AGRO, s.r.o.
GlaxoSmithKline, s.r.o.
Heineken Česká republika, a.s.
Holte Medical, a.s.
IFER, s.r.o.
Investiční kapitálová společnost KB, a.s.
IREKS ENZYMA, s.r.o.
Jan Tajovský
KOVOTEX, výrobní družstvo invalidů

Letiště Praha, a.s. (vč. sbírky zaměstnanců)
OPTREAL, s.r.o.
OSC, a.s.
Power-Energo, s.r.o.
Pražská energetika, a.s.
Průmstav, a.s.
SERVISTEK, s.r.o.
SIEMENS, s.r.o. (vč. sbírky zaměstnanců)
Spoustová Olga
STAVUM, s.r.o.
STENO CZ, s.r.o.
Studio Ypsilon (benefiční akce)
Šolc Martin
manželé Švehlovi
TPCA, s.r.o.
UniCredit Bank Czech Republic, a.s.
Vekra stavební, s.r.o.
VEOLIA VODA ČR, a.s.
WOOD & Company Financial Services, a.s.
Zeelandia, s.r.o.
Žilková Libuše

Děkujeme za podporu i tisícům menších dárců, které zde kvůli nedostatku místa nemůžeme všechny vyjmenovat. Jejich dary jsou pro práci Člověka v tísní naprosto klíčové. Zvláště děkujeme všem členkám a členům Klubu přátel Člověka v tísní a pravidelným dárcům sbírky www.skutecnepomoc.cz.

Děkujeme i všem jednotlivcům i firmám za jejich nefinanční podporu ve formě služeb a materiálu, které nám poskytují jako dar nebo s výraznou slevou. Zvláštní poděkování patří firmě Microsoft za její dlouhodobou podporu.

VÝNOSY SPOLEČNOSTI

Finanční zdroj	tis Kč
Evropská komise	94 179
Ministerstvo zahraničních věcí ČR	57 843
Veřejná sbírka Povodně 2009, 2010 – čerpání prostředků	42 844
Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR (EU, vlastní prostředky)	28 946
Veřejná sbírka SOS Haiti – čerpání prostředků	24 093
ACTED (EU, USAID)	21 293
Rescate	21 059
Klub přátel – čerpání prostředků	16 280
Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR (EU, vlastní prostředky)	14 325
Veřejná sbírka Skutečná pomoc – čerpání prostředků	10 423
kursové zisky	10 410
GTZ – Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit	9 820
Česká rozvojová agentura	8 033
Afghan Ministry of Rural Rehabilitation and Development (Světová banka)	7 323
NED – National Endowment for Democracy	6 981
Welthungerhilfe e.V.	6 433
USAID – U.S. Agency for International Development	5 645
Ministerstvo zemědělství	5 533
Concern Worldwide (USAID, vlastní prostředky)	5 499
UN OCHA – Ethiopia	4 879
Karlovarský kraj (EU, státní rozpočet)	4 801
výnos – vyrovnání odpisu majetku pořízeného z grantu	4 729
Hlavní město Praha (EU, vlastní prostředky)	4 555
skupina VŠEM	4 377
UNDP – United Nations Development Programme	4 318
ostatní dary – dary pod 100 000 Kč	4 251
Ministerstvo kultury ČR	4 000
Středočeský kraj (EU, státní rozpočet)	3 398
HIVOS	3 151
NROS – Nadace rozvoje občanské společnosti (EU, Mechanismy EHP a Norska)	3 039
CEE Trust	2 933
IBIS (EU, vlastní prostředky)	2 714
ANAE	2 641
prodej výrobků, materiálu a majetku	2 527
Liberecký kraj (EU, státní rozpočet)	2 485
Veřejná sbírka SOS Pákistán – čerpání prostředků	2 475
Mercy Corps Afghanistan (DFID)	2 394
Státní fond pro podporu a rozvoj české kinematografie	2 206
prodej vstupenek na filmový festival	2 154
AMERICARES	1 778
jiné ostatní výnosy	1 736
Agora CE, o.p.s. (státní rozpočet)	1 726
Polska Akcja Humanitarna	1 692
OSI – Foundation Open Society Institute	1 612
MAFRA, a.s.	1 530
US Department of State – Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor	1 430
Veřejná sbírka SOS Tibet – čerpání prostředků	1 425
WHO – World Health Organization	1 298
Píseňský kraj (EU, státní rozpočet, vlastní prostředky)	1 293
IQ Roma servis o. s. (EU)	1 283
SOCIA–Nadácia na podporu sociálních zmien	1 280
Network of European Foundations for Innovative Cooperation – EPIM	1 196
Olomoucký kraj (EU, státní rozpočet, vlastní prostředky)	1 152
Stiftung "Erinnerung, Verantwortung und Zukunft"	1 072
European Union Agency for Fundamental Rights (EU)	988
Kotec, o.s. (EU, státní rozpočet)	903
UNOPS, Jordan	848
Ostatní příjmy z vlastní činnosti	817
Ústecký kraj (EU, státní rozpočet, vlastní prostředky)	751
Veřejná sbírka Postavme školu v Africe – čerpání prostředků	721
Statutární město Ústí nad Labem	664
úroky	660
Statutární město Plzeň	641

VÝNOSY PODLE SKUPIN ZDROJŮ

skupina finančních zdrojů	tis. Kč
prostředky EU	148 856
Dary od jednotlivců a firem	107 058
státní rozpočet ČR	103 968
Zahraniční vládní prostředky	75 479
Vlastní činnost a ostatní výnosy	27 554
Nadace a nevládní organizace	27 506
Agentury OSN a IOM	12 126
místní rozpočty ČR	5 526
CELKOVÝ SOUČET	508 073

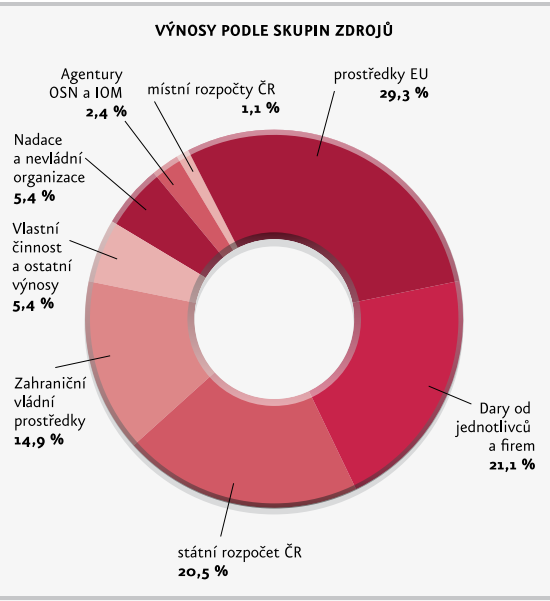
PROSTŘEDKY OD EVROPSKÉ KOMISE PODLE RESORTŮ

Generální ředitelství Evropské komise	tis Kč
GR programy vnější spolupráce – Europeaid	54 747
GR pro humanitární pomoc – ECHO	42 502
GR pro zaměstnanost, sociální věci a rovné příležitosti	39 002
GR pro vnější vztahy	8 250
GR pro vzdělání a kulturu	2 105
European Union Agency for Fundamental Rights	988
GR pro informační společnost a média	916
GR pro svobodu, bezpečnost a spravedlnost	346
CELKEM	148 856

Finanční zdroj	tis Kč
Projekt Oddysea (EU, státní rozpočet)	623
Občanské sdružení Světlo Kadaň (EU, státní rozpočet)	599
ostatní granty	591
Ostatní příjmy od zahraničních vlád	542
ostatní místní rozpočty	538
FAO – The Food Agriculture Organization	530
The International Visegrad Fund	511
Charita Olomouc	506
KOVOŠROT–MORAVIA CZ a.s.	500
OSF – Open Society Fund Praha	479
Česko-německý fond budoucnosti	466
Zátiší Catering group a.s.	448
Antares Foundation	417
European Roma Right Centre (EU)	346
Veřejná sbírka Sumatra 2009 – čerpání prostředků	340
Česká národní agentura "Mládež" (EU)	339
Město Bílina	321
Partners for Democratic Change	310
Nadácia pre deti Slovenska	298
Česká tisková kancelář ČTK	273
Ministerstvo vnitra ČR	267
Městská část Praha 5	257
výnosy z finančního majetku	257
The Taiwan Foundation for democracy	249
Úřad práce v Ústí nad Labem (EU, státní rozpočet)	242
Nadace Vodafone	200
POWER–ENERGO S.R.O.	200
Státní fond životního prostředí	200
STUDENT AGENCY, s.r.o.	198
Slovenská akademická asociácia (EU)	197
Človek v ohrození – občanské sdružení	194
Velvyslanectví USA	185
Městská část Praha 14	180
Nadácia Intenda	178
Ministerstvo životního prostředí ČR	167
Respekt Publishing a.s.	160
Statutární město Kladno	160
ostatní dotace	152
Jan Tajovský	150
Charita Česká republika	149
Dom Spotkan im. Angelusa Silesiusa	146
UNICEF	144
Kaplan J. Leonard	135
BEJBYPANK o.s.	133
Nadácia otvorenej spoločnosti–OSF	133
Dibaq a.s.	119
OPTREAL, spol. s r. o.	113
Úřad vlády České republiky (EU, státní rozpočet)	113
Ostatní prostředky EU	112
Iraqi Society for Blinds Care (UNOPS)	110
KOVOTEX	110
Ambassade de France	101
Ministerstvo obrany ČR	100
WOOD & Company Financial Services, a.s.	100
CELKEM	508 073

Pokud smluvní partner poskytl i jiné než vlastní prostředky, je skutečný finanční zdroj uveden v závorce

Tato tabulka zobrazuje výnosy společnosti v roce 2010. U grantů, dotací a darů se jedná o prostředky v daném roce využité. Společnost Člověk v tísni účtuje dle závazné metodiky o těchto prostředcích fondově, to znamená, že přijaté prostředky jsou nejprve zaúčtovány do fondu a do výnosu jsou přeúčtovány až v okamžiku jejich použití (čerpání) v daném roce. Prostředky, ponechané ve fondu pro použití v dalších letech, se proto ve výnosech aktuálního roku neobjeví. Naopak se v tabulce objeví prostředky čerpané z fondů, které mohly vzniknout v předchozích letech.



CELKOVÉ NÁKLADY SPOLEČNOSTI

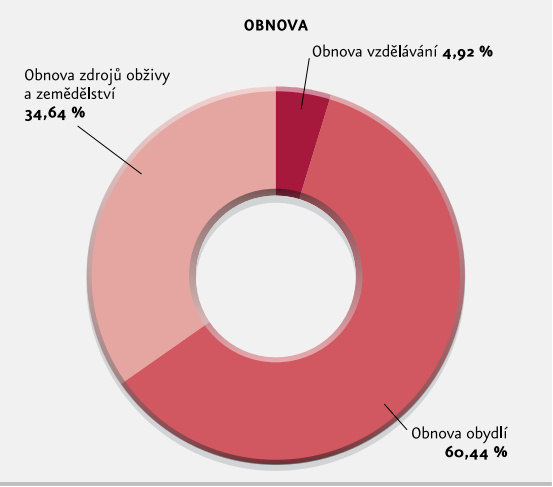
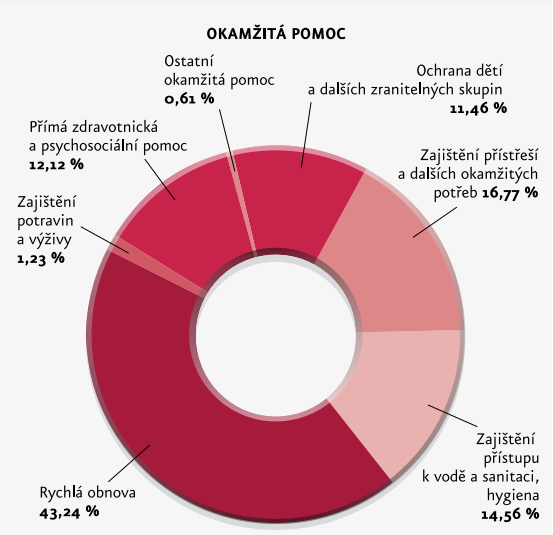
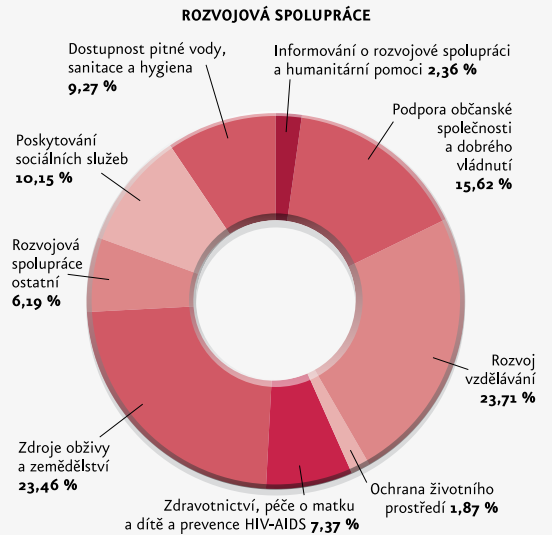
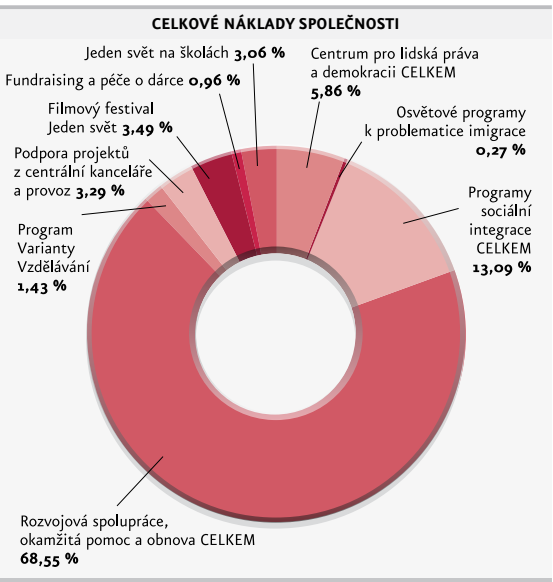
Činnost	tis. Kč
Podpora projektů z centrální kanceláře a provoz	16 726
Filmový festival Jeden svět	17 746
Fundraising a péče o dárce	4 859
Jeden svět na školách	15 538
Centrum pro lidská práva a demokracii	
LPR Bělorusko	2 841
LPR Barma	9 761
LPR Kuba	10 835
LPR Egypt	
LPR Čína	362
LPR Moldávie	2 941
LPR ostatní	1 079
LPR Rusko	1 200
LPR Sýrie	
LPR Ukrajina	755
Centrum pro lidská práva a demokracii CELKEM	29 774
Osvětové programy k problematice imigrace	1 375
Programy sociální integrace	
PSI Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi	12 886
PSI Sociální asistence v trestním řízení	1 058
PSI Nizkoprahová zařízení pro děti a mládež	2 991
PSI Ostatní (monitoringy, analýzy, probační a mediační služby, kampaně)	7 299
PSI Podpora vzdělávání	9 470
PSI Kariérní a pracovní poradenství	7 442
PSI Předškolní výchova	4 484
PSI Vzdělávací a sociální služby Slovensko	4 400
PSI Terénní sociální práce	16 443
Programy sociální integrace CELKEM	66 473
Rozvojová spolupráce, okamžitá pomoc a obnova	
RDD Informování o rozvojové spolupráci a humanitární pomoci	3 584
RDD Rozvojová spolupráce Podpora občanské společnosti a dobrého vládnutí	23 691
RDD Rozvojová spolupráce Rozvoj vzdělávání	35 963
RDD Rozvojová spolupráce Ochrana životního prostředí	2 842
RDD Rozvojová spolupráce Zdravotnictví, péče o matku a dítě a prevence HIV-AIDS	11 186
RDD Rozvojová spolupráce Zdroje obživy a zemědělství	35 587
RDD Rozvojová spolupráce ostatní	9 384
RDD Rozvojová spolupráce Poskytování sociálních služeb	15 395
RDD Rozvojová spolupráce Dostupnost pitné vody, sanitace a hygiena	14 063
CELKEM Rozvojová spolupráce	151 695
RDD Okamžitá pomoc Rychlá obnova	48 770
RDD Okamžitá pomoc Zajištění potravin a výživy	1 390
RDD Okamžitá pomoc Přímá zdravotnická a psychosociální pomoc	13 667
RDD Ostatní okamžitá pomoc	690
RDD Okamžitá pomoc Ochrana dětí a dalších zranitelných skupin	12 922
RDD Okamžitá pomoc Zajištění přístřeší a dalších okamžitých potřeb	18 918
RDD Okamžitá pomoc Zajištění přístupu k vodě a sanitaci, hygiena	16 422
CELKEM Okamžitá pomoc	112 779
RDD Obnova vzdělávání	3 624
RDD Obnova obydlí	44 530
RDD Obnova zdrojů obživy a zemědělství	25 526
CELKEM Obnova	73 680
RDD Ostatní	9 985
Rozvojová spolupráce, okamžitá pomoc a obnova CELKEM	348 139
Program Varianty Vzdělávání	7 267
CELKEM	507 897

V roce 2010 společnost Člověk v tísni zprostředkovala další pomoc v celkové výši 48 266 tis. Kč. Tyto prostředky nepředstavují pro organizaci náklady ani výnosy a nejsou proto obsaženy v účetních výkazech. Světová banka poskytla finance afghánským rozvojovým vesnickým radám prostřednictvím afghánského Ministerstva pro obnovu a rozvoj venkova (43 813 tis. Kč). Organizace Welthungerhilfe e.V. a International Organization for Migration (IOM) dodaly komunitám v Pákistánu nádoby na pitnou vodu a materiál na zajištění přístřeší bezprostředně po povodních (4 453 tis. Kč). Společnost Člověk v tísni se na pomoci podílela jako technický poradce projektů, respektive distributor.

PROSTŘEDKY ZÍSKANÉ OD DONORŮ A POSKYTNUTÉ PARTNERSKÝM ORGANIZACÍM NA REALIZACI SPOLEČNÝCH PROJEKTŮ

Partnerská organizace	tis Kč
Polska Akcja Humanitarna	2 333
Jaen Tonisson Institute	1 595
Foundation for Development of Democratic Rights	1 572
Člověk v ohrožení – občianské združenie	1 555
Fundacja Centrum Edukacji Obywatelskiej	1 234
Společnost Tady a Teď, o.p.s.	915
Lebanese Center for Civic Education	911
Georgian Association of social Workers	703
Armenian UN Association	697
Forum on Street Children Ethiopia	682
Platforma mimovládnych rozvojových organizácií	652
Hope and Help, o.p.s.	550
Multi-purpose Community Development Projekt	450
Ester o.s.	442
Partners for Democratic Change Slovakia, o.z.	441
Namibian People in Need	370
Shiny Day Social Services Association	331
Institutul Roman pentru Pace (PATRIR, ANP)	117
Eastern Europe Studies Centre	116
Helsinki Foundation for Human Rights	109
CELKEM	15 775

Společnost Člověk v tísni je zapojena v řadě partnerských projektů, ve významné části z nich pak v pozici hlavního příjemce dotace (leading agency). Prostředky od donora určené pro partnery v těchto případech procházejí přes finanční účty společnosti, nejsou pro ni však ani výnosem, ani nákladem a nevstupují do Výkazu zisků a ztrát.



ÚČETNÍ ZÁVĚRKA K 31. 12. 2010

ROZVAHA K 31. 12. 2010

(v celých tisících Kč)

AKTIVA

AKTIVA		číslo pol.	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni účet. období
a		b	1	2
A. Dlouhodobý majetek celkem součet položek 02 + 10 + 21 + 29		01	29 544	29 018
A. I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem součet položek 03 až 09		02	3 604	5 318
1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	(012)	03		
2. Software	(013)	04	3 498	4 834
3. Ocenitelná práva	(014)	05	85	162
4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	(018)	06	21	21
5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	(019)	07		
6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	(041)	08		121
7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	(051)	09		180
A. II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem součet položek 11 až 20		10	44 589	44 703
1. Pozemky	(031)	11		
2. Umělecká díla, předměty a sbírky	(032)	12		
3. Stavby	(021)	13	306	306
4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	(022)	14	25 896	26 763
5. Pěstitelské celky trvalých porostů	(025)	15		
6. Základní stádo a tažná zvířata	(026)	16		
7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	(028)	17	3 780	3 735
8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	(029)	18		
9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (stavby)	(044)	19	14 046	12 301
10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	(052)	20	561	1 598
A. III. Dlouhodobý finanční majetek celkem součet položek 22 až 28		21	5 070	4 047
1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	(061)	22	1 262	1 212
2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem	(062)	23		
3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	(063)	24	3 808	2 835
4. Půjčky organizačním složkám	(066)	25		
5. Ostatní dlouhodobé půjčky	(067)	26		
6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	(069)	27		
7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	(043)	28		
A. IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem součet položek 30 až 40		29	-23 719	-25 050
1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	(072)	30		
2. Oprávky k software	(073)	31	-2 055	-2 474
3. Oprávky k ocenitelným právům	(074)	32	-85	-98
4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	(078)	33	-21	-21
5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	(079)	34		
6. Oprávky ke stavbám	(081)	35	-158	-197
7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům mov.věcí	(082)	36	-17 620	-18 525
8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	(085)	37		
9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	(086)	38		
10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	(088)	39	-3 780	-3 735
11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	(089)	40		
B. Krátkodobý majetek celkem součet položek 42 + 52 + 72 + 81		41	196 094	248 330
B.I. Zásoby celkem součet položek 43 až 51		42	5 472	8 419
1. Materiál na skladě	(112)	43	4 752	6 525
2. Materiál na cestě	(119)	44		
3. Nedokončená výroba	(121)	45		
4. Polotovary vlastní výroby	(122)	46		
5. Výrobky	(123)	47	92	134
6. Zvířata	(124)	48	42	182
7. Zboží na skladě a v prodejnách	(132)	49	586	1 418
8. Zboží na cestě	(139)	50		
9. Poskytnuté zálohy na zásoby	(314)	51		160
B.II. Pohledávky celkem součet položek 53 až 71		52	55 700	62 082
1. Odběratelé	(311)	53	10 277	13 658
2. Směnky k inkasu	(312)	54		
3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	(313)	55		
4. Poskytnuté provozní zálohy	(314-f.51)	56	3 304	4 990
5. Ostatní pohledávky	(315)	57	265	483
6. Pohledávky za zaměstnanci	(335)	58	2 599	2 137
7. Pohledávky za institucemi soc. zabezpečení a veř. zdr. pojištění	(336)	59		
8. Daň z příjmu	(341)	60		265
9. Ostatní přímé daně	(342)	61		
10. Daň z přidané hodnoty	(343)	62	412	1 117
11. Ostatní daně a poplatky	(345)	63		
12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	(346)	64		
13. Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozpočtem orgánů územních samosprávných celků	(348)	65		
14. Pohledávky za účastníky sdružení	(358)	66		
15. Pohledávky z pevných termínových operací	(373)	67		
16. Pohledávky z emitovaných dluhopisů	(375)	68		
17. Jiné pohledávky	(378)	69	15 650	18 655
18. Dohadné účty aktivní	(388)	70	23 193	20 777
19. Opravná položka k pohledávkám	(391)	71		
B.III. Krátkodobý finanční majetek celkem součet položek 73 až 80		72	120 548	161 753
1. Pokladna	(211)	73	6 187	6 764
2. Ceniny	(213)	74	4	
3. Účty v bankách	(221)	75	112 103	148 567
4. Majetkové cenné papíry k obchodování	(251)	76		
5. Dluhové cenné papíry k obchodování	(253)	77		
6. Ostatní cenné papíry	(256)	78	2 537	6 422
7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	(259)	79		
8. Peníze na cestě	(261)	80	-283	
B.IV. Jiná aktiva celkem součet položek 82 až 84		81	14 374	16 076
1. Náklady příštích období	(381)	82	1 710	1 634
2. Příjmy příštích období	(385)	83	11 746	13 526
3. Kursové rozdíly aktivní	(386)	84	918	916
AKTIVA CELKEM součet položek 01 + 41		85	225 638	277 348

ROZVAHA K 31. 12. 2010

(v celých tisících Kč)

PASIVA

PASIVA	číslo pol.	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni účet. období
a	b	1	2
A. Vlastní zdroje celkem součet položek 87 + 91	86	179 530	208 522
A.I. Jméni celkem součet položek 88 až 90	87	179 515	208 346
1. Vlastní jmění (901)	88	13 940	14 370
2. Fondy (911)	89	165 639	194 073
3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (921)	90	-64	-97
A.II. Výsledek hospodaření celkem součet položek 92 až 94	91	15	176
1. Účet výsledku hospodaření (+/-963)	92	15	176
2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení (+/-931)	93		
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let (+/-932)	94		
B. Cizí zdroje celkem součet položek 96 + 98 + 106+ 130	95	46 108	68 828
B.I. Rezervy celkem položka 97	96	0	0
1. Rezervy (941)	97		
B.II. Dlouhodobé závazky celkem součet položek 99 až 105	98	0	0
1. Dlouhodobé bankovní úvěry (951)	99		
2. Emitované dluhopisy (953)	100		
3. Závazky z pronájmu (954)	101		
4. Přijaté dlouhodobé zálohy (955)	102		
5. Dlouhodobé směnky k úhradě (958)	103		
6. Dohadné účty pasivní (389)	104		
7. Ostatní dlouhodobé závazky (959)	105		
B.III. Krátkodobé závazky celkem součet položek 107 až 129	106	40 828	61 292
1. Dodavatelé (321)	107	5 112	9 293
2. Směnky k úhradě (322)	108		
3. Přijaté zálohy (324)	109	3 480	7 138
4. Ostatní závazky (325)	110	698	6 621
5. Zaměstnanci (331)	111	5 321	6 548
6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům (333)	112	259	297
7. Závazky k institucím sociál.zabezpečení a veř.zdrav.pojištění (336)	113	2 443	2 613
8. Daň z příjmů (341)	114	198	
9. Ostatní přímé daně (342)	115	790	747
10. Daň z přidané hodnoty (343)	116		
11. Ostatní daně a poplatky (345)	117	45	213
12. Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu (346)	118	4 290	1 728
13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních samospráv. celků (348)	119		
14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů (367)	120		
15. Závazky k účastníkům sdružení (368)	121		
16. Závazky z pevných termínových operací (373)	122		
17. Jiné závazky (379)	123	17 081	24 496
18. Krátkodobé bankovní úvěry (231)	124		
19. Eskontní úvěry (232)	125		
20. Emitované krátkodobé dluhopisy (241)	126		
21. Vlastní dluhopisy (255)	127		
22. Dohadné účty pasivní (389)	128	1 111	1 598
23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci (249)	129		
B.IV. Jiná pasiva celkem součet položek 131 až 133	130	5 280	7 534
1. Výdaje příštích období (383)	131	2 200	2 333
2. Výnosy příštích období (384)	132	2 338	3 660
3. Kursové rozdíly pasivní (387)	133	742	1 541
PASIVA CELKEM součet položek 86 a 95	134	225 638	277

V Praze dne 28.6.2011
Vyhotovila: Anna Spružinová
hlavní účetní

Šimon Pánek
ředitel společnosti
Člověk v tísni, o.p.s.

Spružinová A
ČLOVĚK V TÍSNI, o.p.s.
Šafaříkova 24, 120 00 Praha 2
IČO: 25 75 52 77 DIČ: CZ25755277

Simon Pánek
ČLOVĚK V TÍSNI, o.p.s.
Šafaříkova 24, 120 00 Praha 2
IČO: 25 75 52 77 DIČ: CZ25755277



VÝKAZ ZISKU A ZTRÁT K 31. 12. 2010
(v celých tisících Kč)

	Název položky	číslo položky	Činnosti hlavní	hospodářská	celkem
A. Náklady		01			
A.I.	Spotřebované nákupy celkem součet položek 03 až 06	02	28 460	30	28 490
1.	Spotřeba materiálu	(501)	03 25 207		25 207
2.	Spotřeba energie	(502)	04 2 137	20	2 157
3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	(503)	05 623	10	633
4.	Prodané zboží	(504)	06 493		493
A.II.	Služby celkem součet položek 08 až 11	07	145 707	3 876	149 583
5.	Opravy a udržování	(511)	08 1 818		1 818
6.	Cestovné	(512)	09 24 617		24 617
7.	Náklady na reprezentaci	(513)	10 1 367		1 367
8.	Ostatní služby	(518)	11 117 905	3 876	121 781
A.III.	Osobní náklady celkem součet položek 13 až 17	12	144 395	790	145 185
9.	Mzdové náklady	(521)	13 116 035	653	116 688
10.	Zákonné sociální pojištění	(524)	14 28 179	137	28 316
11.	Ostatní sociální pojištění	(525)	15 166		166
12.	Zákonné sociální náklady	(527)	16 15		15
13.	Ostatní sociální náklady	(528)	17		0
A.IV.	Daně a poplatky celkem součet položek 19 až 21	18	346	0	346
14.	Daň silniční	(531)	19 9		9
15.	Daň z nemovitostí	(532)	20		0
16.	Ostatní daně a poplatky	(538)	21 337		337
A.V.	Ostatní náklady celkem součet položek 23 až 30	22	177 285	4	177 289
17.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	(541)	23 1		1
18.	Ostatní pokuty a penále	(542)	24 15		15
19.	Ódpis nedobytné pohledávky	(543)	25 894		894
20.	Úroky	(544)	26 2		2
21.	Kursově ztráty	(545)	27 9 125		9 125
22.	Dary	(546)	28 161 753		161 753
23.	Manka a škody	(548)	29 87		87
24.	Jiné ostatní náklady	(549)	30 5 408	4	5 412
A.VI.	Ódpisy, prod.majetek, tvorba rezerv a opr.položek součet položek 32 až 37	31	6 233	0	6 233
25.	Ódpisy dlouhodobého nehmotn. a hmotného majetku	(551)	32 5 300		5 300
26.	Zůstatk.cena prod.dlouhodob.nehmot. a hmot.majetku	(552)	33 763		763
27.	Prodané cenné papíry a podíly	(553)	34 114		114
28.	Prodaný materiál	(554)	35 56		56
29.	Tvorba rezerv	(556)	36		0
30.	Tvorba opravných položek	(559)	37		0
A.VII.	Poskytnuté příspěvky celkem součet položek 39 a 40	38	758	0	758
31.	Poskytnuté příspěvky zúčt. mezi organiz.složkami	(581)	39		0
32.	Poskytnuté členské příspěvky	(582)	40 758		758
A.VIII.	Daň z příjmů celkem položka 42	41	0	0	0
33.	Dodatečné odvody daně z příjmů	(595)	42		0
NÁKLADY CELKEM součet položek 02+07+12+18+22+31+38+41		43	503 184	4 700	507 884
B. Výnosy		44			
B.I.	Tržby za vlastní výkony a zboží celkem součet položek 46 až 48	45	37 295	5 071	42 366
1.	Tržby za vlastní výrobky	(601)	46 64		64
2.	Tržby z prodeje služeb	(602)	47 36 425	5 071	41 496
3.	Tržby za prodané zboží	(604)	48 806		806
B.II.	Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem součet položek 50 až 53	49	41	0	41
4.	Změna stavu zásob nedokončené výroby	(611)	50		0
5.	- Změna stavu zásob polotovárů	(612)	51		0
6.	- Změna stavu zásob výrobků	(613)	52 41		41
7.	- Změna stavu zvířat	(614)	53		0
B.III.	Aktivace celkem součet položek 55 až 58	54	121	0	121
8.	Aktivace materiálu a zboží	(621)	55		0
9.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	(622)	56		0
10.	Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	(623)	57 121		121
11.	Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	(624)	58		0
B.IV.	Ostatní výnosy celkem součet položek 60 až 66	59	461 217	0	461 217
12.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	(641)	60		0
13.	Ostatní pokuty a penále	(642)	61		0
14.	Platby za odepsané pohledávky	(643)	62 35		35
15.	Úroky	(644)	63 660		660
16.	Kursově zisky	(645)	64 10 410		10 410
17.	Zúčtování fondů	(648)	65 422 419		422 419
18.	Jiné ostatní výnosy	(649)	66 27 693		27 693
B.V.	Tržby z pr. majetku, zúčt. rezerv a oprav. pol. celkem součet položek 68 až 74	67	1 873	0	1 873
19.	Tržby z prodeje dlouhodob.nehmotn.a hmotn.majetku	(652)	68 802		802
20.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	(653)	69		0
21.	Tržby z prodeje materiálu	(654)	70 814		814
22.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	(655)	71 97		97
23.	Zúčtování rezerv	(656)	72		0
24.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	(657)	73 160		160
25.	Zúčtování opravných položek	(659)	74		0
B.VI.	Přijaté příspěvky celkem součet položek 76 až 78	75	2 455	0	2 455
26.	Přijaté příspěvky zúčt. mezi organizačními složkami	(681)	76		0
27.	Přijaté příspěvky (Dary)	(682)	77 2 455		2 455
28.	Přijaté členské příspěvky	(684)	78		0
B.VII.	Provozní dotace celkem položka 80	79	0	0	0
29.	Provozní dotace	(691)	80		0
VÝNOSY CELKEM součet položek 45+49+54+59+67+75+79		81	503 002	5 071	508 073
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním rozdíl položek 81–43	82	-182	371	189
	Daň z příjmů	(591)	83	13	13
D.	Výsledek hospodaření po zdanění rozdíl položek 82–83	84	-182	358	176

V Praze dne 28.6.2011
Vytvořila: Anna Spružinová
hlavní účetní

Šimon Pánek
ředitel společnosti
Člověk v tísni, o.p.s.

ČLOVĚK V TÍSNI, o.p.s.
Šafaříkova 24, 120 00 Praha 2
IČO: 25 75 52 77 DIČ: CZ25755277

ČLOVĚK V TÍSNI, o.p.s.
Šafaříkova 24, 120 00 Praha 2
IČO: 25 75 52 77 DIČ: CZ25755277



PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE
KE DNI 31. 12. 2010

1. OBECNÉ ÚDAJE

1.1 CENTRÁLA ORGANIZACE – ČESKÁ REPUBLIKA

Název společnosti:	Člověk v tísni, o.p.s.
Sídlo:	Šafaříkova 635/24, 120 00 Praha 2
IČO:	25755277
DIČ:	CZ25755277
Právní forma:	obecně prospěšná společnost
Datum vzniku o.p.s.:	16. dubna 1999
Registrace:	Společnost je zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností, vedeného Městským soudem v Praze, oddíl O., vložka 119
Orgány společnosti ke dni sestavení účetní závěrky (tj. k datu 28. 6.2011) jsou:	
správní rada:	Kristína Taberyová – předsedkyně, Jan Pergler, Petr Jančárek
dozorčí rada:	Jan Urban, Vlasta Lajčáková, Václav Mazánek
ředitel o.p.s.:	Šimon Pánek
zakladatelé:	Česká televize, Ing. Jaromír Štětina, Šimon Pánek

Po datu 31. 12. 2010 do data sestavení účetní závěrky nastaly ve společnosti tyto změny: V souladu s novelou zákona o obecně prospěšných společnostech došlo ke změně v zastupování společnosti navenek, společnost dále zastupuje ředitel, pan Šimon Pánek. Rejstřík ops zapsal tuto skutečnost dne 10. 1. 2011.

Obecně prospěšné služby:

- organizace humanitární a rozvojové pomoci v zahraničí i tuzemsku
- poskytování pomoci politicky, rasově či jinak pronásledovaným osobám v zahraničí i tuzemsku
- poskytování pomoci mladým novinářům a nezávislému tisku v zahraničí i tuzemsku
- poskytování pomoci lokálním samosprávám a dalším lokálním organizacím
- organizování pomoci menšinám v zahraničí i v tuzemsku
- sociální poradenství
- osvětová činnost
- organizace seminářů a školení
- organizování kulturních a sportovních akcí
- poskytování sociálních služeb
- komunitní plánování a organizování
- organizace vzdělávacích a volnočasových aktivit dětí a mládeže
- podpora a provozování pracovních-terapeutických a resocializačních dílen včetně prodeje výrobků vyrobených v těchto dílnách v zahraničí i v tuzemsku
- nakladatelská a vydavatelská činnost
- poskytování poradenství a pomoci v oblasti ochrany před diskriminací na základě pohlaví, rasového nebo etnického původu, náboženství, víry, světového názoru, zdravotního postižení, věku anebo sexuální orientace
- působení v oblasti ochrany práv a oprávněných zájmů spotřebitelů

Doplňková činnost:

Vedle základních činností, uvedených v předchozím odstavci tohoto článku, za jejichž účelem byla společnost založena, jsou dále předmětem činnosti i doplňkové činnosti, které společnost vykonává zásadně za úplatu. Těmito **doplňkovými činnostmi** se rozumí:

- tvorba a distribuce audiovizuálních pořadů
- reklamní činnost
- zprostředkovatelská činnost v oblasti reklamy

Doplňkové činnosti společnost vykonává výhradně za účelem dosažení účinnějšího využití majetku a zároveň jejich výkonem nesmí být ohrožena kvalita, rozsah a dostupnost obecně prospěšných služeb. Zároveň případný zisk z výkonu těchto doplňkových činností smí být použit pouze pro zkvalitnění a rozšíření činností obecně prospěšné společnosti.

Počet zaměstnanců, osobní náklady:

	průměrný přepočtený stav zaměstnanců ^a	hrubé mzdy celkem (Kč)	průměrná hrubá měsíční mzda (Kč)	odvody do sociálních, zdravotních a dalších fondů (Kč)	Celkem osobní náklady (Kč)
Afgánistán	133,33	14 550 068,48	9 094,02		14 550 068,48
Angola	23,50	1 727 341,80	6 125,33	123 475,40	1 850 817,20
Arménie	24,58	2 023 205,91	6 859,26	287 339,95	2 310 545,86
DR Kongo	27,92	1 039 094,81	3 101,41	51 742,78	1 090 837,59
Etiopie	40,58	2 196 716,78	4 511,08	165 969,08	2 362 685,86
Gruzie	23,67	2 902 944,44	10 220,20		2 902 944,44
Kambodža	4,00	355 387,13	7 403,90		355 387,13
Namibie					
do 31.8.2010	7,88	1 035 437,82	16 425,09	7 494,36	1 042 932,18
Pakistán					
od 1.9.2010	81,25	1 343 689,50	4 134,43		1 343 689,50
Slovensko	12,75	1 825 567,62	11 931,81	572 400,31	2 397 967,93
Srí Lanka	27,83	1 556 573,21	4 660,96	235 741,55	1 792 314,76
Celkem mise	407,29	30 556 027,50	1 444 163,43	32 000 190,93	

ČR – pracovní poměry				
včetně DPČ	273,28	79 980 225,00	24 388,97	27 053 726,00
z toho vedoucí pracovníci	8,8	3 974 254,00	37 634,98	1 351 335,00
		celková částka vyplacených DPP		
ČR – dohody o provedení práce	1468	6 151 133,00		6 151 133,00
Celkem mzdové náklady				
				145 185 274,93

^a u misí, kde byly pracovní vztahy uzavřeny nebo ukončeny v průběhu roku 2010, uvádíme přepočtený průměr na měsíce trvání pracovních vztahů

Členové orgánů společnosti, tj. správní a dozorčí rady, neobdrželi za činnost v orgánech společnosti žádnou odměnu. Společnost neposkytla členům statutárních orgánů žádnou zálohu nebo úvěr, ani neposkytla záruku za jejich závazky. Rodinní příslušníci členů orgánů nejsou v pracovním právním ani obdobném vztahu vůči společnosti. Členové orgánů společnosti ani jejich rodinní příslušníci nepůsobi v orgánech žádných právnických osob, s nimiž by společnost uzavřela v předmětném období obchodní smlouvu nebo jiné smluvní vztahy.

1.2 ORGANIZAČNÍ SLOŽKA V JINÉ ZEMI EU

Na základě rozhodnutí Ministerstva vnitra Slovenské republiky ze dne 2.8.2004 vznikla organizační složka společnosti na Slovensku, která je v současné době zapsána v rejstříku neziskových organizací vedeného u obvodního úřadu v Prešově.

Název:	Člověk v tísni, o.p.s.
Sídlo:	Palešovo námestie 34, 053 04 Spišské Podhradie
IČO:	35562617
DIČ:	2021920923
Statutární zástupce:	Šimon Pánek
Předmět činností organizační složky je identický s činnostmi společnosti v České republice.	

1.3 PODÍLY V JINÝCH ÚČETNÍCH JEDNOTKÁCH

V roce 2007 společnost založila dceřinou společnost v Jordánsku, ve které drží 100% podíl. Podíl v dceřiné společnosti byl oceněn pořizovací cenou a k datu závěrky je oceněn ekvivalencí. **Datum registrace:** 3. 10. 2007 **Jméno organizace:** People in Need Jordan

Instituce, která subjekt zaregistrovala: Jordánské hášimovské království, Ministerstvo průmyslu a obchodu, Oddělení kontroly společnosti

základní kapitál: 50 000 JOD **zastupování navenek:** ředitelka – paní Lucia Pavelová **sídlo:** Wasti Al Tal St. 80 (of.303), P.O.Box 930 478 Další informace o společnosti jsou uvedeny v kapitole 3.1.1.1

2. INFORMACE O POUŽITÝCH ÚČETNÍCH METODÁCH, OBECNÝCH ÚČETNÍCH ZÁSADÁCH

Společnost zpracovává své účetní záznamy prostředky výpočetní techniky s využitím programového vybavení Microsoft Dynamics NAV 5.0 s nezbytnými úpravami pro potřeby společnosti. Zákaznické úpravy provedla firma AUTOCONT a.s. Účetní doklady jsou archivovány v písemné podobě a to v archivu písemností v sídle společnosti na adrese Šafaříkova 24, 120 00 Praha 2. U zahraničních misí, kde lokální legislativa vyžaduje uchovávání účetních písemností v zemi původu, jsou tyto písemnosti uchovávány v lokálních archívech v sídlech zahraničních poboček společnosti. Účetní záznamy jsou rovněž archivovány v elektronické podobě na samostatném serveru a současně na externím paměťovém médiu, které je uloženo mimo provozní místnosti společnosti. Společnost vede účetnictví dle Zákona č. 593/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a prováděcí Vyhlášky č.504/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen „účetní předpisy“).

2.1 DLOUHODOBÝ HMTOTNÝ, NEHMTOTNÝ MAJETEK A FINANČNÍ MAJETEK

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je majetek s dobou použitelnosti delší než jeden rok a od výše ocenění:

- dlouhodobý hmotný majetek 40 000 Kč
 - dlouhodobý nehmotný majetek 60 000 Kč
 - technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku 40 000 Kč
 - technické zhodnocení dlouhodobého nehmotného majetku 40 000 Kč
 - ocenitelná práva 60 000 Kč
 - základní stádo a tažná zvířata – bez ohledu na výši pořizovací ceny
- Stavby jsou považovány za dlouhodobý hmotný majetek bez ohledu na výši pořizovací ceny a dobu použitelnosti. Dlouhodobý finanční majetek je majetek s dobou splatnosti delší než jeden rok bez ohledu na ocenění. Dlouhodobý majetek se oceňuje pořizovací cenou tj. včetně vedlejších pořizovacích nákladů (dopravné, instalace, apod.), nebo v reprodukční pořizovací ceně (bezúplatně nabytý majetek). Odpisování dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku je upraveno odpisovým plánem a společnost aplikuje rovnoměrný způsob odpisování. Pokud v individuálních případech není stanoveno jinak, doba odpisování dlouhodobého majetku vychází z níže uvedené tabulky:

popis majetku	počet měsíců odpisování
software bez časového omezení	36
nehmotný majetek s časovým omezením	dle délky platnosti licence
počítač a výpočetní technika	36
mobilní telefony a ostatní telekomunikační technika	24
ostatní neuvedený hmotný majetek	36
automobily a ost. motorizovaná vozidla, pokud není stanoveno jinak	48
automobily Angola	24
automobily Etiopie	36
motocykly Angola, Etiopie	24
ocenitelná práva	18
základní stádo a tažná zvířata	36
stavby	individuálně
technické zhodnocení na pronajatém majetku	po dobu trvání nájemní smlouvy
	platné ve chvíli zařazení do užívání
technické zhodnocení na majetku uvedeném do užívání, který ještě nebyl odepsán	zbývající doba odepisování majetku, na kterém bylo technické zhodnocení provedeno
technické zhodnocení na majetku uvedeném do užívání, který byl již odepsán	nehmotný majetek – 18 měsíců hmotný majetek – individuálně dle typu majetku

Drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený do 31. 12. 2002 je evidován v majetku společnosti a je oceněn v pořizovací ceně. Tento majetek je zachycen na majetkových účtech, kde bude evidován až do doby vyřazení z evidence. Majetek pořízený po 1. 1. 2003, který nedosahuje shora uvedené výše ocenění a doba jeho využití je delší než 1 rok, se účtuje do nákladů společnosti při pořízení. Tento majetek je však po celou dobu užívání evidován v operativní evidenci a inventarizován. V případě účtování odpisu majetku pořízeného z dotací a grantů se po začutování odpisu proti účtu oprávek snižší výše vlastního jmění o částku odpisu a současně se zvýší účet jiné ostatní výnosy. Na účtu 044 jsou evidovány vynaložené náklady na humanitární stavby, které nebyly dokončeny a předány do 31. 12. 2010 konečným příjemcům. Od roku 2006 společnost nakupuje cenné papíry – dluhopisy s kuponem a dluhopisy bez kuponu (s úmyslem držet tyto dluhopisy do doby splatnosti). Společnost také nakupuje realizovatelné cenné papíry (podílové listy dluhopisových podílových fondů). V účetnictví společnosti jsou uplatňovány níže uvedené principy:

- nakoupené realizovatelné cenné papíry jsou vykázány v rámci krátkodobého finančního majetku. Realizovatelné cenné papíry k 31. 12. 2010 jsou přeceňovány na reálnou hodnotu, a rozdíl v ocenění je účtován na vrub nebo ve prospěch účtu 921 dle ČÚS č. 406 bodu 4.4
- dluhopisy jsou na konci rozvahového dne oceněny pořizovací cenou zvýšenou nebo sníženou o úrokové výnosy nebo náklady
- nabíhající kupónové výnosy a rozpouštění diskontů u dluhopisů, které nejsou do konce roku vypořádány, účtuje společnost jednou ročně
- při výpočtu časového rozlišení diskontu u cenných papírů (dluhopisy) drženyých do splatnosti společnost vychází při stanovení počtu dnů ode dne nákupu do doby splatnosti z konvence 30E/360 mezinárodního standardu.
- při vypršení splatnosti společnost účtuje prodej cenných papírů rozvahově, u cenných papírů vedených v cizí měně je současně proučtován kursový rozdíl vzniklý ke dni vypořádání
- cenné papíry (dluhopisy) znejičící na cizí měnu, které nejsou do konce roku vypořádány, jsou přepočítány kursem k 31. 12. příslušného roku, tyto kursové rozdíly jsou účtovány na účty skupiny 38
- rozdělení cenných papírů na krátkodobé a dlouhodobé je provedeno k datu závěrky dle celkové doby „držení“ dluhopisu (tj. od nákupu do jejich splatnosti)

2.2 ZÁSOBY

Nakupované zásoby jsou oceňovány pořizovací cenou, která obsahuje cenu pořízení zásob a náklady související s jejich pořízením.
Vlastní výrobky jsou oceňovány vlastními náklady (tj. přímé náklady a část nepřímých nákladů vztahujících se k výrobě).
O bezúplatně převzatých zásobách určených pro hlavní činnost společnosti je vedena operativní evidence s uvedením osoby a místa jejich předání jiným subjektům.

2.3 PENĚŽNÍ PROSTŘEDKY A CENINY

Peněžní prostředky a ceniny jsou oceňovány jejich jmenovitými hodnotami.
Pro přijaté prostředky ze sbírek a vybraných vázaných darů (grantů) jsou zřízeny samostatné bankovní účty, na kterých jsou tyto prostředky evidovány a vykazovány.

2.4 POHLEDÁVKY

Pohledávky jsou oceňovány při vzniku jmenovitou hodnotou. Společnost nenabývá pohledávky postoupením od jiných subjektů.

2.5 ZÁVAZKY

Závazky jsou oceňovány při vzniku jmenovitou hodnotou. Společnost nepřevzala závazky za jiné subjekty.

2.6 POUŽÍVÁNÍ CIZÍ MĚNY V ÚČETNICTVÍ

2.6.1 POUŽÍVÁNÍ CIZÍ MĚNY V PRŮBĚHU ÚČETNÍHO OBDOBÍ

V průběhu účetního období jsou pohledávky a závazky evidované v cizích měnách vyhlásováných ČNB přepočítávány na českou měnu pevným měsíčním kursem ČNB vyhlášeným 1. dne kalendářního měsíce po 14:30 hodině. V prvním pracovním dni do doby vyhlášení kurzu v 14:30, je použit kurz z minulého měsíce.
Pohledávky a závazky evidované v jiných cizích měnách, které ČNB nevyhlášíje denně, byly přepočítávány na českou měnu kurzem vyhlášeným ČNB jako kurzy ostatních měn mimo níže uvedené případy, kde za aktuální kurs je považován:

- kurs kubánského konvertibilního pesa (CUC) k EUR, přepočtený k CZK vyhlášený Kubánskou národní bankou jako první v měsíci
- kurs myanmarského kyatu (MMK), který je určován prostřednictvím kursu k USD a pomocí níže uvedených pravidel (zpravidla se účtuje pouze o pohybech na pokladnách):
 - výpočet kurzu pro daný měsíc je vázán na reálnou směnu z USD do MMK měny, je určen kurs každé reálné směny z USD do MMK měny
 - pro výpočet přepočtu USD do CZK měny je použit měsíční kurs ČNB
 - kurs pro přepočet z CZK do MMK měny: reálný směnný kurs z USD do MMK měny podělíme měsíčním kursem USD (dle kurzu ČNB) a výsledek zaokrouhlíme na 3 desetinná místa
 - kurs pro přepočet z MMK do CZK měny: 1 CZK vydělíme vypočteným kursem z CZK do MMK měny, vynásobíme stem a zaokrouhlíme na tři desetinná místa
 - výpočet kurzu pro následující měsíce: k vypočtenému kursu předcházejícího měsíce přičteme všechny kurzy reálných směn daného měsíce a podělíme počtem směn + jedna, výsledek zaokrouhlíme na 3 desetinná místa. Výsledkem je kurs pro nový měsíc.

2.6.2 POUŽÍVÁNÍ CIZÍ MĚNY KE KONCI ROZVAHOVÉHO DNE

Kurzové rozdíly zjištěné ke konci rozvahového dne nebo k jinému okamžiku, ke kterému se sestavuje účetní závěrka, s výjimkou mezitímní účetní závěrky, se uvádějí:
a) podle povahy ve výkazu zisků a ztrát v položce „A.V.21 Kurzové ztráty“ nebo v položce „B.IV.16. Kurzové zisky“, pokud se jedná o kurzové rozdíly zjištěné na účtech účtových skupin 21, 22 a 26,
b) podle povahy v rozvaze (bilanci) v položce aktiv „B.IV.3. Kurzové rozdíly aktivní“ nebo v položce pasiv „B.IV.3. Kurzové rozdíly pasivní“, pokud se jedná o kurzové rozdíly zjištěné na účtech účtové skupiny 05, 06 a na účtech pohledávek, závazků, úvěrů a finančních výpomocí.
Hodnota finančních prostředků, závazků a pohledávek vykazovaných k 31. 12. 2010 a evidovaných v cizí měně vyhlásované ČNB je přepočítána směnným kursem ČNB platným ke dni 31. 12. 2010. Pokud cizí měna není vyhlásována ČNB denně, použije se kurs vyhlášený ČNB k 31. 12. 2010 jako kurzy ostatních měn mimo níže uvedené případy, kdy za kurs k 31. 12. 2010 se považuje:

- kurs kubánského konvertibilního pesa (CUC), který byl vypočten za dané účetní období k 31. 12. 2010
- kurs myanmarského kyatu (MMK): pro přepočet k 31. 12. 2010 bude použit výše uvedený postup pro přepočet během účetního období, pro přepočet USD do CZK měny bude použit vyhlášený kurs ČNB k 31. 12. 2010.

2.7 FONDY A VLASTNÍ JMĚNÍ

V souladu s účetními předpisy je ve fondech účtováno o veřejných sbírkách, které byly vyhlášeny dle zákona 117/2001 Sb., dále o zdrojích přijatých společností od jiných osob a společností za účelem plnění hlavního poslání společnosti: dotace, dary, vázané dary (granty). Na účtech vlastního jmění společnost účtuje o hospodářském výsledku, majetku pořízeném z prostředků grantů, o darovaném majetku a materiálu.
Přehled významných dárců je součástí výroční zprávy společnosti.
Společnost vytvořila v účtovém rozvrhu v rámci účtové skupiny 91 (fondy) syntetické účty 912 (fondy-poskytnuté zálohy na stavby), 914 (fondy-nedokončené či nepředané stavby), 916 (fondy-nepředaná zvířata) a 919 (fondy-nepředané zásoby). Na účtu 912 je zachycena část prostředků alokovaná ke krytí vynaložených prostředků na zálohy na nedokončené stavby k 31. 12. 2010. Na účtu 914 je zachycena část prostředků fondů alokovaná ke krytí vynaložených nákladů na nedokončené nebo nepředané stavby k 31. 12. 2010. Na účtu 916 je zachycena část prostředků fondů alokovaná ke krytí nakoupených a nepředaných zvířat k 31. 12. 2010. Na účtu 919 je zachycena část prostředků fondů alokovaná ke krytí nakoupených a nepředaných zásob k 31. 12. 2010. Čerpání (zúčtování) fondů zachycených na účtech 912, 914, 916 a 919 bude provedeno v dalším účetním období na základě fyzického předání dokončených staveb, zvířat nebo zásob v souladu s příslušnými smlouvami.

3 DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE K VYBRANÝM ÚDAJŮM Z ÚČETNÍ ZÁVĚRKY SPOLEČNOSTI

Majetek společnosti není zatížen zástavním právem.
Společnost neeviduje žádné závazky neuvedené v účetní závěrce.
Veškeré dále uváděné číselné hodnoty jsou uváděny v tis. Kč, pokud není v textu stanoveno jinak.

3.1 ROZVAHA

3.1.1 DLOUHODOBÝ MAJETEK (V TIS. Kč)

DLOUHODOBÝ MAJETEK – POŘIZOVACÍ CENA

		Stav k 31.12.2009	Přírůstek	Úbytek						Stav k 31. 12. 2010
				likvidace	prodej	darování	manka/škody	přecenění majetku	zúčtování záloh / zařazení	
Nehmotný majetek		3 604	4 649	425	0	0	0	0	2 510	5 318
z toho:										
software		3 498	1 761	425						4 834
ocenitelná práva		85	77							162
drobný nehmotný majetek		21								21
nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek		0	1 958						1 837	121
poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek		0	853						673	180
Hmotný majetek		44 589	30 380	341	1 986	2 652	413	0	24 874	44 703
z toho:										
budovy		306								306
technické zhodnocení budov		0								0
automobily		10 925	5 680		1 864	1 169	413			13 159
ostatní hmotný majetek		14 971	534	296	122	1 483				13 604
základní stádo		0								0
drobný dlouhodobý hmotný majetek		3 780		45						3 735
nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (stavby)		14 046	19 222						20 967	12 301
poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek		561	4 944						3 907	1 598
Finanční majetek		5 070	1 869	0	2 842	0	0	50	0	4 047
z toho:										
cenné papíry		3 808	1 869		2 842					2 835
podíly v ovládaných a řízených osobách		1 262						50		1 212
CELKEM		53 263	36 898	766	4 828	2 652		50	27 384	54 068

Pozn.: V řádku cenné papíry jsou ve sloupci úbytek-prodej vykázány i hodnoty vypořádání v době splatnosti pláště dluhopisu či kuponu dluhopisu

Dlouhodobý majetek – oprávky

	Stav		Úbytek				Stav
	k 31. 12. 2009	Přírůstek	likvidace	prodej	darování	manka/ škody	k 31. 12. 2010
Nehmotný majetek	2 161	857	425	0	0	0	2 593
z toho:							
software	2 055	844	425				2 474
ocenitelná práva	85	13					98
drobný nehmotný majetek	21						21
Hmotný majetek	21 558	6 291	341	1 986	2 652	413	22 457
z toho:							
budovy	158	39					197
technické zhodnocení budovy	0						0
automobily	5 486	4 249		1 864	1 169	413	6 289
ostatní hmotný majetek	12 134	2 003	296	122	1 483		12 236
základní stádo	0						0
drobný dlouhodobý hmotný majetek	3 780		45				3 735
CELKEM	23 719	7 148	766	1 986	2 652	413	25 050

Dlouhodobý majetek – zůstatková cena

	Stav	
	k 31. 12. 2009	k 31. 12. 2010
Nehmotný majetek	1 443	2 725
z toho:		
software	1 443	2 360
ocenitelná práva	0	64
drobný nehmotný majetek	0	0
nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	121
poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	180
Hmotný majetek	23 031	22 246
z toho:		
budovy	148	109
technické zhodnocení budovy	0	0
automobily	5 439	6 870
ostatní hmotný majetek	2 837	1 368
základní stádo	0	0
drobný dlouhodobý hmotný majetek	0	0
nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (stavby)	14 046	12 301
poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	561	1 598
Finanční majetek	5 070	4 047
z toho:		
cenné papíry	3 808	2 835
podíly v ovládaných a řízených osobách	1 262	1 212
CELKEM	29 544	29 018

3.1.1.1 PODROBNĚJŠÍ INFORMACE O DLOUHODOBÉM FINANČNÍM MAJETKU

Majetkové účasti a podíly (tis. Kč)

Název společnosti	Podíl na základním kapitálu v %	Pořizovací cena majetkové účasti	Přecenění na ekvivalenční hodnotu			Majetková účast – cena k 31. 12. 2010
			oceňování rozdíl do 31. 12. 09	přecenění na ekvivalenční hodnotu za rok 2010	oceňovací rozdíl k 31. 12. 10	
People in Need Jordan	100	1 358 (50.000 JOD)	-96	-50	-146	1 212

People in Need Jordan (údaje v JOD):

Stav k	1. 1. 2010	pohyb v 2010	31. 12. 2010
Základní kapitál	50 000,00	0,00	50 000,00
HV minulých let	-1 424,00	0,00	-1 424,00
– z toho příděl do statutárního rezervního fondu	5,00	0,00	5,00
HV běžného období *	0,00	-2 849,00	-2 849,00
Vlastní kapitál	48 576,00	0,00	45 727,00

* výše HV a statutárních fondů dle výkazů PIN Jordan sestavených za období 1. 1. 2010 až 31. 12. 2010. V období 2010 byl vykázán záporný HV běžného roku ve výši -2.849 JOD.

Cenné papíry (dlouhodobé) držené do splatnosti

Název emitenta	Měna dluhopisu	Datum splatnosti emise	Počet ks (dluhopisu)	Hodnota v tis. Kč
			k 31. 12. 2010	(podle ocenění v ÚZ) k 31. 12. 2010
TOYOTA MTR CRED 5,125	USD	25. 10. 2011	10	390
GEN ELEC CAP CRP 6	USD	15. 6. 2012	20	403
REP OF POLAND 6,25	USD	3. 7. 2012	40	821
DENMARK KINGDOM 2, 75 (dluhopis s kuponem)	USD	15. 11. 2011	64	1 221
SOUČET				2 835

3.1.2 ZÁSOBY

Zásoby (v tis. Kč)	k 31. 12. 2009	k 31. 12. 2010
Materiál na skladě	4 752	6 525
Výrobky	92	134
Zvířata	42	182
Zboží na skladě a v prodejnách	586	1418
Poskytnuté zálohy na zásoby – Angola, Etiopie	0	160
ZÁSOBY CELKEM	5 472	8 419

Materiál na skladě tvoří především:

- nepředané zásoby v rámci humanitární a rozvojové pomoci, které budou v dalším období darovány
- vzdělávací DVD a VHS kazety Jednoho světa na školách, manuál GRV, trička

Výrobky představují zásoby knihy „(Ne)bolí“ a publikace „Mýty o socialistických časech“.

Zvířata představují nepředané zásoby v rámci rozvojové a humanitární pomoci, které budou v dalším období darovány.

Zboží na skladě a v prodejnách tvoří výrobky z Namíbie, které byly nakoupené na sklad v Praze.

	stav k 31. 12. 2009	stav k 31. 12. 2010
3.1.3 Pohledávky (v tis. Kč)		
<i>skutečnosti uvedené kurzívou se vztahují k roku 2010</i>		
Pohledávky z obchodního styku	13 846	19 131
z toho		
pohledávky za odběrateli	10 277	13 658
pohledávky po lhůtě splatnosti více než 365 dnů	45	1 470
pohledávky po lhůtě splatnosti 181 až 364 dnů	34	258
pohledávky po lhůtě splatnosti 91 až 180 dnů	1 477	3
pohledávky po lhůtě splatnosti 0 až 90 dnů	6 442	11 344
pohledávky před uplynutím splatnosti	2 279	583
<i>výše neuhrazených pohledávek k datu sestavení výkazů: 755</i>		
<i>Významnou většinu této částky tvoří neuhrazená pohledávka za Afghan Ministry of Rural Rehabilitation and Development projektu rozvoje místních komunit v Afghánistánu, vzniklé na základě plnění dle smlouvy o dílo z 1. 7. 2010</i>		

poskytnuté provozní zálohy	3 304	4 990
<i>nejvýznamnější částky tvoří zálohy na služby (elektřina, plyn, nájem)</i>		

ostatní pohledávky	265	483
---------------------------	------------	------------

Pohledávky za zaměstnanci	2 599	2 137
<i>zálohy na dlouhodobě neukončené služební cesty</i>		

Pohledávky za státním rozpočtem	412	1 382
<i>zejména dosud nevrácený přeplatek na dani z přidané hodnoty</i>		

Jiné pohledávky (ř. 69 rozvahy)	15 650	18 655
<i>nejvýznamnější část tvoří pohledávky z titulu nevyúčtovaných záloh, poskytnutých partnerům v rámci jednotlivých společných projektů, přijatých od Evropské komise.</i>		
<i>Související přijaté zálohy na společné projekty jsou evidovány v rozvaze na ř. 123 jiné závazky.</i>		

Dohadné účty aktivní	23 193	20 777
<i>jedná se zejména o plnění roku 2010, která byla vyfakturována až v roce 2011; přičemž tyto faktury nebyly k datu sestavení výkazů uhrazeny. Většinouou část tvoří dohad na plnění projektu rozvoje místních komunit v Afghánistánu (program je hrazen z prostředků Světové banky prostřednictvím Afghan Ministry of Rural Rehabilitation and Development) a projekt financovaný Českou rozvojovou agenturou.</i>		
CELKEM POHLEDÁVKY	55 700	62 082

3.1.4 Finanční majetek (v tis. Kč)

Krátkodobý finanční majetek			
	k 31. 12. 2009	k 31. 12. 2010	
Hotovost pokladny	6 187	6 764	
Ceniny	4	0	
Bankovní účty*	112 103	148 567	
Ostatní cenné papíry	2 537	6 422	
Peníze na cestě**	-283	0	
CELKEM	120 548	161 753	

* navýšení zůstatku o přijaté dary na sbírky Povodně 2010, Haiti a Skutečná Pomoc, předfinancováním víceletých projektů z prostředků EU
** zůstatek tvoří rozdíl mezi nižším odepsáním prostředků a vyšším příspěvím prostředků na bankovních účtech v Afghánistánu na přelomu let 2009/2010

3.1.4.1 Podrobnější informace o „Ostatních cenných papírech“

a) Cenné papíry (krátkodobé) držené do splatnosti					
Název emitenta	Měna dluhopisu	Datum splatnosti emise	Počet ks (dluhopisu) k 31. 12. 2010	Hodnota v tis. Kč (podle ocenění v ÚZ) k 31. 12. 2010	
BMW US CAP LLC 4,25	USD	22. 12. 2011	10	388	
CITIGROUP INC 6,5	USD	18. 1. 2011	20	387	
DEUTSCHE BAHN FIN 5,125	USD	5. 1. 2011	20	394	
Součet (cenné papíry krátkodobé držené do splatnosti)					1 169

b) Realizovatelné cenné papíry (podílové listy investičních fondů)					
Název emitenta	Měna	Počet cenných papírů k 31. 12. 2010	Hodnota k 31. 12. 2010 (v tis. Kč)		
ČSOB INSTITUCIONÁLNÍ – STÁTNÍCH DLUHOPIŠŮ	Kč	–	974 184,00	999	
Podílové listy podílového fondu KBC MONEY CZK ALPHA DIV	Kč	–	89,91	900	
Podílové listy podílového fondu KBC MONEY CZK OMEGA DIV	Kč	–	210,00	2 090	
Podílové listy podílového fondu KBC MONEY CZK OMEGA KAP	Kč	–	119,93	1 264	
SOUČET (podílové listy investičních fondů)					5 253
SOUČET „ostatní cenné papíry“ celkem					6 422

3.1.5 Jiná aktiva (v tis. Kč)

	stav k 31. 12. 2009	stav k 31. 12. 2010
náklady příštích období	1 710	1 634

významnou část tvoří náklady roku 2011 zaplacené v roce 2010 na letenky a pojištění
Společnost zde účtuje výdaje běžného období, jež se týkají nákladů v příštím období.
Zúčtování nákladů příštích období na příslušný účet nákladů provede společnost v účetním období, s nímž náklady věčně souvisí.

příjmy příštích období	11 746	13 526
-------------------------------	---------------	---------------

jedná se o smluvně zajištěné a obdržené finanční prostředky v dalším účetním období pro projekty, které byly již částečně realizovány v roce 2010.
Nejvýznamnější část příjmů pochází od: European Commission, ACTED, U.S. Agency for International Development, Státní fond České republiky pro podporu a rozvoj České kinematografie.

kursově rozdíly aktivní	918	916
--------------------------------	------------	------------

Jedná se o nerealizované kursové ztráty, o kterých bude v souladu s předpisy účtováno při úhradě závazků nebo inkasu pohledávek a závazků v dalším účetním období.
Hodnota kursových rozdílů aktivních, která se vztahuje k cenným papírům a je zahrnuta ve výše uvedeném čísle, je vyčíslena v kapitole finančního majetku

CELKEM JINÁ AKTIVA	14 374	16 076
---------------------------	---------------	---------------

	stav k 31. 12. 2009	stav k 31. 12. 2010
3.1.6 Závazky (v tis. Kč)		
<i>skutečnosti uvedené kurzívou se vztahují k roku 2010</i>		
Závazky z obchodních vztahů celkem	9 290	23 052
z toho		
závazky k dodavatelům	5 112	9 293
závazky po lhůtě splatnosti více než 365 dnů	1	0
závazky po lhůtě splatnosti 181 až 364 dnů	151	155
závazky po lhůtě splatnosti 91 až 180 dnů	14	85
závazky po lhůtě splatnosti 0 až 90 dnů	2 977	1 546
závazky před uplynutím doby splatnosti	1 969	7 508

<i>výše neuhrazených závazků k datu sestavení výkazů: 13</i>		
--	--	--

přijaté zálohy	3 480	7 138
<i>nejvýznamnější část tvoří přijatá záloha od České rozvojové agentury na realizaci projektu Podpora základního školství v odlehlých okresech provincie Bílé – Angola, a přijaté zálohy od Evropského sociálního fondu na zajištění sociálních služeb v Plzeňském kraji</i>		

ostatní závazky	698	6 621
<i>jedná se o předfinancování, tzv. individuálních projektů, financovaných jednotlivými kraji, coby konečnými příjemci dotačního programu OPLZZ. Tyto prostředky byly zaúčtovány jako zálohy, nebyly zcela vyčerpaný v roce 2010</i>		
<i>jedná se především o zádržné týkající se staveb škol a vodních zdrojů v Afghánistánu</i>		
<i>závazek ČvT vůči dceřiné společnosti v Jordánsku. Dceřiná společnost pracuje dlouhodobě v útlumovém režimu, proto je její bankovní hotovost z důvodu bezpečnosti držena ČvT</i>		
<i>platba z CLR na konto Povodně 2010, oprávněnost platby na toto konto je stále předmětem zkoumání</i>		
		2 842
		1 434
		1 241
		1 104

Závazky vůči zaměstnancům	5 580	6 845
<i>výše neuhrazených závazků k datu sestavení výkazů: 2</i>		

Závazky k institucím sociálního zabezpečení (Česká republika)	1 635	1 730
<i>k datu sestavení výkazů nejsou závazky po splatnosti</i>		

Závazky k institucím zdravotního pojištění (Česká republika)	734	719
<i>k datu sestavení výkazů nejsou závazky po splatnosti</i>		

Závazky k institucím sociálního a zdravotního pojištění	74	164
<i>Angola, Arménie, Etiopie, DR Kongo, Namibie, Slovensko, Srí Lanka</i>		
<i>k datu sestavení výkazů nejsou závazky po splatnosti</i>		

Závazky ke státnímu rozpočtu	5 323	2 688
<i>Jedná se především o vratky nevyčerpaných částí dotací ze státního rozpočtu.</i>		

Jiné závazky (ř. 123 rozvahy)	17 081	24 496
<i>většinu tvoří přijaté zálohy od Evropské komise, které jsou určené pro partnery v rámci společných projektů. Formou záloh jsou tyto prostředky předávány partnerům jednotlivých projektů.</i>		
<i>Po schválení dílžité vyúčtování Evropskou komisí jsou přijaté i poskytnuté zálohy vzájemně zúčtovány.</i>		
<i>Související poskytnuté zálohy partnerů jsou evidovány na ř. 69 rozvahy – jiné pohledávky</i>		

Dohadné účty pasivní (elektřina, plyn, dotázky tepla, vodné a stočné)	1 111	1 598
<i>Jedná se o náklady účetního období, které dosud nebyly společností vyúčtovány (fakturovány).</i>		

CELKEM ZÁVAZKY	40 828	61 292
-----------------------	---------------	---------------

3.1.7 Jiná pasiva (v tis. Kč)

	stav k 31. 12. 2009	stav k 31. 12. 2010
3.1.7.1 Jiná pasiva (v tis. Kč)		

výdaje příštích období	2 200	2 333
<i>Prostřednictvím tohoto účtu společnost účtuje náklady, jež s běžným účetním obdobím souvisí, avšak výdaj byl uskutečněn v období následujícím. Jedná se zejména o cestovní náklady</i>		

výnosy příštích období	2 338	3 660
<i>jedná se především o obdržené prostředky použité na stavební činnost v Angole a na rozvoj místních komunit v Afghánistánu v běžném účetním období, přičemž k plnění dojde až v roce 2011</i>		

kursově rozdíly pasivní	742	1 541
<i>Jedná se o nerealizované kursové zisky, o kterých bude v souladu s předpisy účtováno při úhradě nebo inkasu pohledávek v dalším účetním období.</i>		
CELKEM JINÁ PASIVA	5 280	7 534

3.1.8 Vlastní jmění					účet 901 – Vlastní jmění
	vlastní jmění minulých období	majetek z grantů pro vlastní činnost	materiální dary	Celkem	
stav k 1.1.2010	8 176 418,90	5 761 815,54	2 000,00	13 940 234,44	
<i>zvýšení stavu hmotného majetku, přijaté materiální dary</i>					
		5 159 108,39	155 290,20	5 314 398,59	
<i>vyřazení hmotného majetku, odpisy, poskytnuté dary</i>					
		-4 728 956,22	-155 540,20	-4 884 496,42	
stav k 31. 12. 2010	8 176 418,90	6 191 967,71	1 750,00	14 370 136,61	

Schválení účetní závěrky za rok 2009
Správní rada na svém zasedání dne 12.10.2010 schválila účetní závěrku společnosti za účetní období roku 2009, ve kterém byl vykázán zisk po zdanění ve výši 15.013,81Kč, který byl v souladu s rozhodnutím správní rady zaúčtován jako zvýšení rezervního fondu společnosti.

3.1.9 FONDY – ÚČTOVÁ SKUPINA 91 (V Kč)

V souladu s účetními předpisy je na fondech účtováno:

- o veřejných sbírkách, které byly vyhlášeny dle zákona 117/2001 Sb.
- o zdrojích přijatých společnostmi od jiných osob za účelem plnění hlavního poslání společnosti: dary, dotace a vázané dary (granty)
- tvorba a čerpání rezervního fondu

Rekapitulace účtů 91x FONDY za rok 2010 (v Kč)					
	počáteční stav k 1. 1. 2010	přírůstek – přijaté prostředky, dary	úbytek – čerpání, poskytnutí darů	vratky nevyčerpaných prostředků	zůstatek pro čerpání v roce 2011
Veřejné sbírky (číslo jednací / název sbírky)					
S-MHMP/123708/2006					
Ztráta imunity (Namíbie)	8 716,85	0,00	8 716,85	0,00	0,00
S-MHMP/301654/2007					
Postavme školu v Africe 2007–2010 (Etiopie)	1 000,00	438 245,23	439 245,23	0,00	0,00
S-MHMP/166354/2008					
Skutečná pomoc	8 095 036,16	18 817 211,68	10 473 951,65	0,00	16 438 296,19
S-MHMP/292449/2009					
SOS Povodně (Česká republika)	22 641 084,56	41 568 357,23	42 843 523,97	0,00	21 365 917,82
SOS Barma	0,00	10 765,00	9 565,00	0,00	1 200,00
SOS Sumatra	0,00	341 704,00	340 310,92	0,00	1 393,08
SOS povodně v Pakistánu	0,00	3 888 023,23	2 474 596,83	0,00	1 413 426,40
SOS Haiti	0,00	45 633 442,55	24 424 669,80	0,00	21 208 772,75
SOS Tibet	0,00	1 557 848,04	1 425 240,85	0,00	132 607,19
S-MHMP/610953/2010					
Podpora školství v Africe 2010–2013 (Etiopie)	0,00	1 203 914,16	281 379,91	0,00	922 534,25
S-MHMP/294050/2010					
SOS Banát		17 002,00	599,82	0,00	16 402,18
CELKEM VEŘEJNÉ SBÍRKY	30 745 837,57	113 476 513,12	82 721 800,83	0,00	61 500 549,86
	počáteční stav k 1. 1. 2010	zvýšení – přijaté prostředky, dary	snížení – čerpání, poskytnutí darů	vratky nevyčerpaných prostředků	zůstatek pro čerpání v roce 2011
Dotace ze státního a místních rozpočtů, z EU a dotace ostatních zahraničních vlád					
Dotace ze státního rozpočtu	7 369 428,50	93 505 107,38	92 097 855,74	1 936 652,66	6 840 027,48
Dotace z místních rozpočtů	243 586,92	11 382 698,33	5 038 510,25	32 214,20	6 555 560,80
Dotace z prostředků EU	59 044 290,64	119 169 256,92	131 692 846,17	16 096,50	46 504 604,89
Dotace z prostředků ostatních zahraničních vlád	11 014 299,68	67 994 706,17	59 863 351,56	321 938,66	18 823 715,63
CELKEM DOTACE	77 671 605,74	292 051 768,80	288 692 563,72	2 306 902,02	78 723 908,80
	počáteční stav k 1. 1. 2010	zvýšení – přijaté prostředky, dary	snížení – čerpání, poskytnutí darů	vratky nevyčerpaných prostředků	zůstatek pro čerpání v roce 2011
Fondy – vázané dary (granty)					
Vázané dary (granty) – Agentury OSN	4 490 265,49	12 827 090,62	10 748 264,31	0,00	6 569 091,80
Vázané dary (granty) – Prostředky ost.zahr.vlád	723 037,03	1 749 861,81	1 726 299,44	534 039,65	212 559,75
Vázané dary (granty) – NGO	13 402 790,01	14 098 100,13	21 374 067,59	21 000,00	6 105 822,55
CELKEM FONDY (GRANTY)	18 616 092,53	28 675 052,56	33 848 631,34	555 039,65	12 887 474,10
	počáteční stav k 1. 1. 2010	zvýšení – přijaté prostředky, dary	snížení – čerpání, poskytnutí darů	vratky nevyčerpaných prostředků	zůstatek pro čerpání v roce 2011
Ostatní fondy					
Fond tvořený z prostředků: Charles Stewart Mott Foundation, The Ford Foundation, Šimon Pánek –					
cena Quđrīga, cena Unilever – nákup cenných papírů	9 259 433,02	0,00	0,00	0,00	9 259 433,02
Klub přátel	20 056 616,98	18 998 205,23	16 279 864,32	0,00	22 774 957,89
Ostatní	5 245 011,58	5 590 281,77	5 981 392,86	46 674,00	4 807 226,49
Rezervní fond (tvořený ze zisků minulých let)	4 044 861,77	15 013,81	0,00	0,00	4 059 875,58
Dary nepeněžní	0,00	61 486,00	1 486,00	0,00	60 000,00
CELKEM OSTATNÍ FONDY	38 605 923,35	24 664 986,81	22 262 743,18	46 674,00	40 961 492,98
CELKEM FONDY	165 639 459,19	458 868 321,29	427 525 739,07	2 908 615,67	194 073 425,74

3.2 HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK A VÝPOČET DANĚ K 31. 12. 2010

Výsledek hospodaření společnosti za rok 2010 je účetní zisk ve výši 176 tis. Kč. Vyrovnaný hospodářský výsledek byl způsoben zejména díky velmi dobré rozpočtové kázní ve všech sekcích společnosti.

Ve výkazu zisků a ztrát jsou uvedeny výnosy a náklady na:

- realizaci činností, které jsou v souladu s posláním společnosti – ve sloupci hlavní činnosti
- realizaci doplňkové činnosti – ve sloupci hospodářská činnost

V souladu se zákonem č. 248/1995 Sb., o obecně prospěšných společnostech, jsou náklady a výnosy spojené se správou obecně prospěšné společnosti evidovány v účetnictví společnosti odděleně ve střediskovém členění.

Daňová povinnost za zdaňovací období roku 2010 na dani z příjmů právnických osob je ve výši 13 tis.Kč.

Společnost využila možnosti osvobození dle § 20 odst. 7 zákona o daních z příjmů č. 586/1992 Sb.

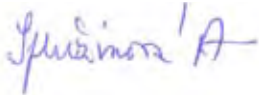
Výpočet daně z příjmů právnických osob	
Výnosy celkem	508 072 969,38
Náklady celkem (mimo 591)	507 884 154,44
Výsledek hospodaření před zdaněním	188 814,94
Základ daně v hlavní činnosti	0,00
Základ daně v doplňkové činnosti	370 870,60
Základ daně celkem	370 870,60
Úprava základu daně dle §20 ZDP	300 000,00
Konečný základ	70 870,60
Základ daně po zaokrouhlení	70 000,00
Daň 19%	13 300,00

V roce 2009 byl uplatněn odpočet dle § 20 v rámci přiznání daně z příjmů ve výši **626.591,98Kč**. Prostředky získané dosaženou úsporou daňové povinnosti podle § 20 zákona 586/92 Sb. z minulých let, byly použity ke krytí nákladů souvisejících s činnostmi, z nichž získané příjmy nebyly předmětem daně v roce 2010.

3.3 VÝZNAMNÉ SKUTEČNOSTI, KE KTERÝM DOŠLO PO 31. 12. 2010

Po rozvahovém dni a do data sestavení účetní závěrky nenastaly žádné další události a neobvyklé změny ve stavu aktiv a závazků, které by významným způsobem ovlivnily vykázané hodnoty majetku a závazků, finanční situaci a hospodářský výsledek společnosti v účetní závěrce k datu 31. 12. 2010.

V Praze dne 28.6.2011
Vyhotořila: Anna Spružinová
hlavní účetní



Šimon Pánek
ředitel společnosti
Člověk v tísni, o.p.s.


ČLOVĚK V TÍSNI, o.p.s.
Šafaříkova 24, 120 00 Praha 2
IČO: 25 75 52 77 DIČ: CZ25755277

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (CASH FLOW) KE DNI 31. PROSINCE 2010
(v tis. Kč)

	běžné účetní období	minulé účetní období
P. Stav peněžních prostředků na začátku účetního období	120 548	57 094
Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti		
Z. Hospodářský výsledek před zdaněním za účetní jednotku jako celek	189	307
A.1. Úpravy o nepeněžní operace	21 192	59 502
A.1.1. Odpisy stálých aktiv	6 385	5 386
A.1.2. Změna stavu rezerv a opravných položek	0	0
A.1.3. Zisk (-) ztráta (+) z prodeje stálých aktiv	-39	-94
A.1.4. Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	-818	-703
A.1.5. Případné úpravy o ostatní nepeněžní operace	911	750
A.1.6. Darovaný majetek (stavby)	14 753	54 163
A.* Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, finančními a mimořádnými položkami	21 381	59 809
A.2. Změna potřeby pracovního kapitálu	10 789	-8 498
A.2.1. Změna stavu pohledávek a aktivních účtů časového rozlišení	-8 991	-17 631
A.2.2. Změna krátkodobých závazků a pasivních účtů časového rozlišení	22 727	8 357
A.2.3. Změna stavu zásob	-2 947	776
A.2.4. Změna stavu krátkodobého finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků	0	0
A.** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, finančními a mimořádnými položkami	32 170	51 311
A.3. Zaplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků	-2	-12
A.4. Přijaté úroky	660	504
A.5. Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a doměrky daně za minulá období	0	0
A.*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	32 828	51 803
Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1. Nabytí stálých aktiv	-24 050	-43 276
B.1.1. Nabytí dlouhodobého hmotného majetku	-20 260	-41 528
B.1.2. Nabytí dlouhodobého nehmotného majetku	-2 138	-531
B.1.3. Nabytí dlouhodobého finančního majetku	-1 652	-1 217
B.2.1. Příjmy z prodeje hmotných a nehmotných stálých aktiv	802	201
B.2.2. Příjmy z dlouhodobého finančního majetku	2 776	4 508
B.*** Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-20 472	-38 567
Peněžní toky z finanční činnosti		
C.1. Změna stavu dlouhodobých závazků	0	0
C.1.1. Snížení nebo zvýšení dlouhodobých úvěrů	0	0
C.1.2. Snížení nebo zvýšení ostatních dlouhodobých závazků	0	0
C.2. Zvýšení nebo snížení vlastních zdrojů z vybraných operací	28 849	50 218
C.2.1. Změny stavu jmění	415	-3 390
C.2.2. Změny stavu fondů	28 434	53 608
C.*** Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	28 849	50 218
F. Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků	41 205	63 454
R. Stav peněžních prostředků na konci účetního období	161 753	120 548

Anna Spružinová

Šimon Pánek

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Příjemce: správní rada a zakladatelé společnosti Člověk v tísni, o.p.s.

ZPRÁVA O ÚČETNÍ ZÁVĚRCE

Na základě provedeného auditu jsme dne 29. června 2011 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Člověk v tísni, o.p.s., která se skládá z rozvahy k 31. prosinci 2010, výkaz zisku a ztráty za období končící 31. prosincem 2010 a přehledu o peněžních tocích za rok končící 31. prosincem 2010 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o společnosti Člověk v tísni, o.p.s. jsou uvedeny v bodě 1.1. přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti Člověk v tísni, o.p.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Dále je statutární orgán odpovědný za zvolení a uplatňování vhodných účetních metod a za provádění dané situací přiměřených účetních odhadů.

Odpovědnost auditora

Naší odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv společnosti Člověk v tísni, o.p.s. k 31. prosinci 2010 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící 31. prosincem 2010 v souladu s českými účetními předpisy.

Auditovaná účetní závěrka společnosti (tj. Rozvaha, Výkaz zisku a ztráty, Příloha vč. přehledu o peněžních tocích) je přílohou této zprávy.

VÝROČNÍ ZPRÁVA

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy společnosti Člověk v tísni, o.p.s. s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě. Za správnost této výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti Člověk v tísni, o.p.s. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené v přiložené výroční zprávě společnosti Člověk v tísni, o.p.s. k 31. prosinci 2010 ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 30. června 2011

Auditorská firma:

AUDIT SERVIS, spol. s r. o.
Oprávnění č. 10 Komory auditorů České republiky
Kloboučnická 14, 140 00 Praha 4



Auditor:

Ing. Květoslava Vyleťalová
Oprávnění č. 256 Komory auditorů České republiky

Už jste někomu darovali kozu?



76

V e-shopu společnosti
Člověk v tísni si
můžete vybrat z řady
neobvyklých
dárků,
kterými
potěšíte
své blízké
a zároveň pomůžete
lidem v nejchudších
zemích světa.



www.Skutecnydarek.cz

© Člověk v tísni, o. p. s. 2011

Redakce: Tomáš Urban, Silvie Dumaslová

Grafická úprava: Ondřej Matyáš & Mowshe >o<

Titulní fotografie: REUTERS/Adrees Latif | Foto 4. strana obálky: Jiří Plecítý

Adresa: Člověk v tísni, o. p. s., Šafaříkova 635/24, 120 00 Praha 2

Tel.: +420 226 200 400 | Fax: +420 226 200 401

E-mail: mail@clovekvtsni.cz | www.clovekvtsni.cz

IČ: 25755277 | DIČ: CZ25755277



**VĚŘÍTE, ŽE POMÁHAT
DRUHÝM MÁ SMYSL?
PODPOŘTE NÁS!**

KLUB PŘÁTEL ČLOVĚKA V TÍSNI

WWW.CLOVEKVTISNI.CZ/KLUB